|  |  |
| --- | --- |
| Europski parlament  2014-2019 |  |

Dokument s plenarne sjednice

<NoDocSe>A8-0349/2017</NoDocSe>

<Date>{10/11/2017}10.11.2017</Date>

<RefProcLect>\*\*\*I</RefProcLect>

<TitreType>IZVJEŠĆE</TitreType>

<Titre>o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi, radu i upotrebi Schengenskog informacijskog sustava (SIS) u području policijske suradnje i pravosudne suradnje u kaznenim stvarima, izmjeni Uredbe (EU) br. 515/2014 i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1986/2006, Odluke Vijeća 2007/533/PUP i Odluke Komisije 2010/261/EU</Titre>

<DocRef>(COM(2016)0883 – C8-0530/2016 – 2016/0409(COD))</DocRef>

<Commission>{LIBE}Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove</Commission>

Izvjestitelj: <Depute>Carlos Coelho</Depute>

PR\_COD\_1amCom

|  |
| --- |
| Oznake postupaka |
| \* Postupak savjetovanja  \*\*\* Postupak suglasnosti  \*\*\*I Redovni zakonodavni postupak (prvo čitanje)  \*\*\*II Redovni zakonodavni postupak (drugo čitanje)  \*\*\*III Redovni zakonodavni postupak (treće čitanje)  (Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.) |

|  |
| --- |
| Izmjene nacrta akta |
| **Amandmani Parlamenta u obliku dvaju stupaca**  Brisanja su označena ***podebljanim kurzivom*** u lijevom stupcu. Izmjene su označene ***podebljanim kurzivom*** u obama stupcima. Novi tekst označen je ***podebljanim kurzivom*** u desnom stupcu.  U prvom i drugom retku zaglavlja svakog amandmana naznačen je predmetni odlomak iz nacrta akta koji se razmatra. Ako se amandman odnosi na postojeći akt koji se želi izmijeniti nacrtom akta, zaglavlje sadrži i treći redak u kojem se navodi postojeći akt te četvrti redak u kojem se navodi odredba akta na koju se *Izmjena* odnosi.  **Amandmani Parlamenta u obliku pročišćenog teksta**  Novi dijelovi teksta označuju se ***podebljanim kurzivom***. Brisani dijelovi teksta označuju se oznakom ▌ ili su precrtani. Izmjene se naznačuju tako da se novi tekst označi ***podebljanim kurzivom***, a da se zamijenjeni tekst izbriše ili precrta.  Iznimno, izmjene strogo tehničke prirode koje unesu nadležne službe prilikom izrade konačnog teksta ne označuju se. |

SADRŽAJ

Stranica

NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA 5

OBRAZLOŽENJE 132

POSTUPAK U NADLEŽNOM ODBORU 135

KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U NADLEŽNOM ODBORU 136

NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi, radu i upotrebi Schengenskog informacijskog sustava (SIS) u području policijske suradnje i pravosudne suradnje u kaznenim stvarima, izmjeni Uredbe (EU) br. 515/2014 i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1986/2006, Odluke Vijeća 2007/533/PUP i Odluke Komisije 2010/261/EU

(COM(2016)0883 – C8-0530/2016 – 2016/0409(COD))

(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)

*Europski parlament*,

– uzimajući u obzir Prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2016)0883),

– uzimajući u obzir članak 294. stavak 2., članak 82. stavak 1. drugi podstavak točku (d), članak 85. stavak 1., članak 87. stavak 2. točku (a) i članak 88. stavak 2. točku (a) Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela Prijedlog Parlamentu (C8-0530/2016),

– uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,

– uzimajući u obzir članak 59. Poslovnika,

– uzimajući u obzir izvješće Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove (A8-0349/2017),

1. usvaja sljedeće stajalište u prvom čitanju;

2. poziva Komisiju da predmet ponovno uputi Parlamentu ako zamijeni, bitno izmijeni ili namjerava bitno izmijeniti svoj Prijedlog;

3. nalaže svojem predsjedniku/svojoj predsjednici da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

<RepeatBlock-Amend><Amend>Amandman <NumAm>1</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 5.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (5) Činjenica da se zakonodavna osnova potrebna za uređenje sustava SIS sastoji od odvojenih instrumenata ne utječe na načelo da je SIS jedinstveni informacijski sustav koji bi trebao djelovati kao takav. Određene odredbe tih instrumenata trebale bi stoga biti identične. | (5) Činjenica da se zakonodavna osnova potrebna za uređenje sustava SIS sastoji od odvojenih instrumenata ne utječe na načelo da je SIS jedinstveni informacijski sustav koji bi trebao djelovati kao takav. Određene odredbe tih instrumenata trebale bi stoga biti identične***, dok bi se neke trebale razlikovati, posebno u pogledu nadležnih tijela s dozvoljenim pristupom podacima iz SIS-a. Pravila o zaštiti osobnih podataka trebala bi se u potpunosti jamčiti, posebno načelo ograničavanja svrhe***. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>2</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 6.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (6) Potrebno je točno utvrditi ciljeve sustava SIS, ***njegov tehnički ustroj*** i njegovo financiranje, odrediti pravila ***koja se odnose na*** njegov rad i upotrebu u svim fazama te utvrditi odgovornosti, kategorije podataka koji će se unositi u sustav, svrhe u koje se ti podaci unose, kriterije za njihov unos, tijela ovlaštena za pristup podacima, upotrebu biometrijskih identifikatora i daljnja pravila o obradi podataka. | (6) Potrebno je točno utvrditi ciljeve sustava SIS, ***njegovu tehničku arhitekturu*** i njegovo financiranje, odrediti pravila ***za*** njegov rad i upotrebu u svim fazama te utvrditi odgovornosti, kategorije podataka koji će se unositi u sustav, svrhe u koje se ti podaci unose, kriterije za njihov unos, ***pravila o brisanju upozorenja,*** tijela ovlaštena za pristup podacima, upotrebu biometrijskih identifikatora i daljnja pravila o ***zaštiti i*** obradi podataka. |

<TitreJust>Obrazloženje</TitreJust>

Ovom bi Uredbom također trebalo utvrditi pravila o brisanju suvišnih upozorenja i o pitanjima zaštite podataka specifičnih za SIS.

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>3</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 6.a (nova)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***(6.a) Nadležna tijela trebala bi moći unijeti u SIS konkretne informacije o svim posebnim i objektivnim fizičkim značajkama osobe, koje nisu podložne promjenama. Te informacije mogu se odnositi na značajke kao što su „piercing”, tetovaže, madeži, ožiljci itd. Međutim, u skladu s člankom 9. Uredbe (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća1a podacima unesenima u SIS ne bi trebalo otkrivati osjetljive informacije o osobi, kao što su etnička pripadnost, vjeroispovijest, invaliditet, spol ili seksualna orijentacija.*** |
|  | ***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*** |
|  | ***1a Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>4</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 7.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (7) SIS se sastoji od središnjeg sustava (Središnji SIS) i nacionalnih sustava ***s potpunom*** ili ***djelomičnom kopijom*** baze podataka sustava SIS. Budući da je SIS najvažniji instrument za razmjenu informacija u Europi, potrebno je osigurati njegovo stalni rad na središnjoj i na nacionalnoj razini. ***Stoga bi svaka država članica trebala izraditi djelomičnu ili potpunu kopiju baze podataka SIS-a te bi trebala uspostaviti rezervni sustav.*** | (7) SIS se sastoji od središnjeg sustava (Središnji SIS) i nacionalnih sustava ***koji mogu sadržavati potpunu*** ili ***djelomičnu kopiju*** baze podataka sustava SIS. Budući da je SIS najvažniji instrument za razmjenu informacija u Europi, potrebno je osigurati njegovo stalni rad na središnjoj i na nacionalnoj razini. ***Zbog toga bi trebao postojati pouzdan zajednički rezervni sustav Središnjeg SIS-a (po principu aktivne replikacije – „active-active solution”) kojim bi se jamčila stalna dostupnost podataka SIS-a krajnjim korisnicima u slučaju kvara, nadogradnje ili održavanja središnjeg sustava te rezervna komunikacijska infrastruktura. Potrebna su znatna ulaganja kako*** bi ***se ojačao i poboljšao središnji*** sustav***, njegovi rezervni sustavi i komunikacijska infrastruktura***. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>5</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 8.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (8) Potrebno je izraditi priručnik s detaljnim pravilima za razmjenu određenih dopunskih informacija povezanih s mjerama koje se poduzimaju na temelju upozorenja. Nacionalna tijela u svakoj državi članici (uredi SIRENE) trebala bi osigurati razmjenu tih informacija. | (8) Potrebno je izraditi priručnik s detaljnim pravilima za razmjenu određenih dopunskih informacija povezanih s mjerama koje se poduzimaju na temelju upozorenja ***(Priručnik SIRENE)***. Nacionalna tijela u svakoj državi članici (uredi SIRENE) trebala bi osigurati ***brzu i učinkovitu*** razmjenu tih informacija. ***U slučaju upozorenja o terorističkim kaznenim djelima ili o djeci uredi SIRENE trebaju djelovati odmah.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>6</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 9.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (9) Da bi se ***održavala*** učinkovita razmjena dopunskih informacija povezanih s mjerama koje se poduzimaju na temelju upozorenja, primjereno je dodatno ojačati funkcioniranje ureda SIRENE određivanjem zahtjeva koji se odnose na dostupne resurse, osposobljavanje korisnika i rok za odgovor na upite koje pošalju drugi uredi SIRENE. | (9) Da bi se ***osigurala*** učinkovita razmjena dopunskih informacija povezanih s mjerama koje se poduzimaju na temelju upozorenja, primjereno je dodatno ojačati funkcioniranje ureda SIRENE određivanjem zahtjeva koji se odnose na dostupne resurse, osposobljavanje korisnika i rok za odgovor na upite koje pošalju drugi uredi SIRENE. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>7</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 9.a (nova)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***(9.a) Kako bi se mogle u potpunosti iskoristiti funkcije sustava SIS, države članice trebale bi osigurati da krajnji korisnici i osoblje ureda SIRENE redovito pohađaju obuku, među ostalim o sigurnosti podataka i njihovoj zaštiti. U suradnji s nacionalnim uredom SIRENE trebaju se uspostaviti nacionalne norme za osposobljavanje krajnjih korisnika u pogledu načela i praksi povezanih s kvalitetom podataka. Države članice trebale bi pozvati osoblje ureda SIRENE da pomognu u osposobljavanju svih tijela koja unose upozorenja, pri čemu se treba usredotočiti na kvalitetu podataka i maksimalno korištenje SIS-a. Osposobljavanje se provodi u skladu s Priručnikom SIRENE za voditelje osposobljavanja. U onoj mjeri u kojoj je to moguće uredi SIRENE trebaju predvidjeti i organiziranje razmjene osoblja s ostalim uredima SIRENE najmanje jednom godišnje. Države članice potiču se na to da poduzimaju odgovarajuće mjere kako bi izbjegle gubitak vještina i iskustva zbog mijenjanja osoblja.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>8</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 11.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (11) Ne dovodeći u pitanje odgovornost država članica za točnost podataka unesenih u SIS, Agencija bi trebala postati odgovorna za dodatno jačanje kvalitete podataka uvođenjem središnjeg alata za praćenje kvalitete podataka te za redovitu izradu izvješća namijenjenih državama članicama. | (11) Ne dovodeći u pitanje odgovornost država članica za točnost podataka unesenih u SIS, Agencija bi trebala postati odgovorna za dodatno jačanje kvalitete podataka uvođenjem središnjeg alata za praćenje kvalitete podataka te za redovitu izradu izvješća namijenjenih državama članicama. ***Kako bi se dodatno povećala kvaliteta podataka u SIS-u, Agencija bi za upotrebu sustava SIS trebala osposobljavati i nacionalna obrazovna tijela i, u mjeri u kojoj je to moguće, osoblje SIRENE i krajnje korisnike. To bi osposobljavanje trebalo biti posebno usredotočeno na mjere poboljšanja kvalitete podataka u SIS-u.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>9</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 12.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (12) Kako bi se omogućilo bolje praćenje upotrebe sustava SIS za analizu trendova u pogledu ***kaznenih djela***, Agencija bi trebala moći razviti vrhunsku sposobnost za statističko izvješćivanje država članica, Komisije, Europola i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu bez ugrožavanja cjelovitosti podataka. Stoga bi trebalo uspostaviti središnji statistički repozitorij. ***Proizvedeni*** statistički podaci ne bi trebali sadržavati osobne podatke. | (12) Kako bi se omogućilo bolje praćenje upotrebe sustava SIS za analizu trendova u pogledu ***migracijskog pritiska i upravljanja granicama***, Agencija bi trebala moći razviti vrhunsku sposobnost za statističko izvješćivanje država članica, ***Europskog parlamenta, Vijeća,*** Komisije, Europola i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu bez ugrožavanja cjelovitosti podataka. Stoga bi trebalo uspostaviti središnji statistički repozitorij. ***Dobiveni*** statistički podaci ***koji se zadržavaju u repozitoriju ili koje repozitorij producira*** ne bi trebali sadržavati osobne podatke ***definirane u Uredbi (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća1a***. |
|  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  | ***Uredba (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka (SL L 8, 12.1.2001., str. 1.).*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>10</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 13.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (13) SIS bi trebao sadržavati dodatne kategorije podataka koje bi krajnjim korisnicima omogućile da bez odgode donose utemeljene odluke na osnovi upozorenja. Stoga bi radi lakše identifikacije osoba i otkrivanja višestrukih identiteta kategorije podataka koji se odnose na osobe trebale uključivati i bilješku o osobnoj ispravi ili broj i kopiju takvog dokumenta ako su dostupni. | (13) SIS bi trebao sadržavati dodatne kategorije podataka koje bi krajnjim korisnicima omogućile da bez odgode donose utemeljene odluke na osnovi upozorenja. Stoga bi radi lakše identifikacije osoba i otkrivanja višestrukih identiteta kategorije podataka koji se odnose na osobe trebale uključivati i bilješku o osobnoj ispravi ili broj i kopiju ***u boji*** takvog dokumenta ako su dostupni. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>11</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 15.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (15) SIS bi trebao omogućavati obradu biometrijskih podataka, što bi pridonijelo pouzdanoj identifikaciji predmetnih osoba. Iz istog bi razloga SIS trebao omogućavati i obradu podataka osoba čiji je identitet zloupotrijebljen (da bi se izbjegle neugodnosti zbog pogrešne identifikacije), pri čemu je potrebno primjenjivati odgovarajuće zaštitne mjere; osobito suglasnost predmetnog pojedinca i strogo ograničenje svrha u koje se ti podaci mogu zakonito obrađivati. | (15) SIS bi trebao omogućavati obradu biometrijskih podataka, što bi pridonijelo pouzdanoj identifikaciji predmetnih osoba. ***Pri svakom unošenju i korištenju fotografija, prikaza lica, daktiloskopskih podataka ili DNK-a ne smije se premašiti ono što je nužno za ostvarivanje željenih ciljeva, to unošenje i korištenje mora biti dopušteno pravom Unije, pri njemu se moraju poštovati temeljna prava, uključujući najbolji interes djeteta, te mora biti u skladu s relevantnim odredbama o zaštiti podataka utvrđenima u pravnim instrumentima SIS-a, Uredbi (EU) 2016/679 i Direktivi (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća1a.*** Iz istog bi razloga SIS trebao omogućavati i obradu podataka osoba čiji je identitet zloupotrijebljen (da bi se izbjegle neugodnosti zbog pogrešne identifikacije), pri čemu je potrebno primjenjivati odgovarajuće zaštitne mjere; osobito suglasnost predmetnog pojedinca i strogo ograničenje svrha u koje se ti ***osobni*** podaci mogu zakonito obrađivati. |
|  | ***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*** |
|  | ***1a Direktiva (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016 o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka od strane nadležnih tijela u svrhe sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenih sankcija i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Okvirne odluke Vijeća 2008/977/PUP (SL L 119, 4.5.2016., str. 89.)*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>12</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 16.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (16) Države članice trebale bi poduzeti potrebne tehničke mjere tako da svaki put kad su krajnji korisnici ovlašteni za pretraživanje nacionalne policijske ili imigracijske baze podataka istodobno pretražuju i SIS ***u skladu s člankom*** 4. Direktive (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća***45***. Time bi se trebalo osigurati da SIS funkcionira kao glavna kompenzacijska mjera na području bez unutarnjih graničnih kontrola i bolje obuhvatiti prekograničnu dimenziju kriminaliteta i mobilnosti kriminalaca. | (16) Države članice trebale bi poduzeti potrebne tehničke mjere tako da svaki put kad su krajnji korisnici ovlašteni za pretraživanje nacionalne policijske ili imigracijske baze podataka istodobno pretražuju i SIS ***uz potpuno poštovanje članka*** 4. Direktive (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća ***i članka 5. Uredbe (EU) 2016/679***. Time bi se trebalo osigurati da SIS funkcionira kao glavna kompenzacijska mjera na području bez unutarnjih graničnih kontrola i bolje obuhvatiti prekograničnu dimenziju kriminaliteta i mobilnosti kriminalaca. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| ***45 Direktiva (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka od strane nadležnih tijela u svrhe sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenih sankcija i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Okvirne odluke Vijeća 2008/977/PUP (SL L 119, 4.5.2016., str. 89.).*** |  |
|  |  |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>13</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 17.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (17) Ovom bi se Uredbom trebali ***propisati*** uvjeti za upotrebu daktiloskopskih podataka i prikaza lica za identifikaciju. Upotreba prikaza lica za identifikaciju u SIS-u trebala bi pomoći i u osiguravanju dosljednosti postupaka graničnog nadzora pri kojima su za identifikaciju i potvrdu identiteta potrebni otisci prstiju i prikazi lica. Pretraživanje na temelju daktiloskopskih podataka trebalo bi biti obvezno ako ***postoji sumnja*** u ***identitet osobe***. Prikazi lica trebali bi se upotrebljavati za identifikaciju samo pri redovnim graničnim kontrolama na samouslužnim točkama i elektroničkim vratima. | (17) Ovom bi se Uredbom trebali ***odrediti*** uvjeti za upotrebu daktiloskopskih podataka***, fotografija*** i prikaza lica za identifikaciju. Upotreba ***daktiloskopskih podataka i*** prikaza lica za identifikaciju u SIS-u trebala bi pomoći i u osiguravanju dosljednosti postupaka graničnog nadzora pri kojima su za identifikaciju i potvrdu identiteta potrebni otisci prstiju i prikazi lica. Pretraživanje na temelju daktiloskopskih podataka trebalo bi biti obvezno ako ***se identitet osobe ne može utvrditi ni na koji drugi način.*** ***Kako bi se provjerilo pojavljuje li se osoba već u SIS-u pod drugim identitetom ili upozorenjem, trebalo bi biti moguće pretražiti otiske prstiju prije unošenja novog upozorenja.*** Prikazi lica trebali bi se upotrebljavati za identifikaciju samo pri redovnim graničnim kontrolama na samouslužnim točkama i elektroničkim vratima. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>14</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 18.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (18) Uvođenjem usluge za automatsku identifikaciju otisaka prstiju u okviru sustava SIS dopunjuje se postojeći mehanizam iz prümskih odluka o uzajamnom prekograničnom internetskom pristupu određenim nacionalnim bazama podataka o DNK-u i sustavima za automatsku identifikaciju otisaka prstiju46. Mehanizmom iz prümskih odluka omogućuje se međusobna povezanost nacionalnih sustava za identifikaciju otisaka prstiju u kojima država članica može slanjem zahtjeva provjeriti je li počinitelj kaznenog djela čiji su otisci prstiju pronađeni poznat u nekoj drugoj državi članici. Mehanizmom iz prümskih odluka potvrđuje se je li osoba kojoj pripadaju otisci prstiju poznata u određenom trenutku pa ako počinitelj kasnije postane poznat u bilo kojoj državi članici, on neće nužno biti uhvaćen. Pretraživanjem ***otisaka prstiju*** u SIS-u omogućuje se aktivna potraga za počiniteljem. Stoga bi trebalo omogućiti unošenje ***otisaka prstiju*** nepoznatog počinitelja u SIS pod uvjetom da je osobu kojoj ***otisci prstiju*** pripadaju moguće s visokim stupnjem vjerojatnost identificirati kao počinitelja teškog kaznenog ili terorističkog djela. To osobito vrijedi za ***otiske prstiju*** pronađene na oružju ili bilo kojem predmetu upotrijebljenom za počinjenje kaznenog djela. Samu prisutnost ***otisaka prstiju*** na mjestu zločina ne bi trebalo smatrati pokazateljem visokog stupnja vjerojatnosti da ti ***otisci prstiju*** pripadaju počinitelju. Daljnji preduvjet za unos takvog upozorenja trebalo bi biti to da identitet počinitelja nije moguće utvrditi s pomoću neke druge nacionalne, europske ili međunarodne baze podataka. Ako bi takva provjera rezultirala mogućim podudaranjem, država članica trebala bi provesti daljnje provjere u vezi s pronađenim otiscima prstiju uz mogućnost uključivanja stručnjaka za otiske prstiju radi utvrđivanja pripadaju li otisci prstiju pohranjeni u SIS-u toj osobi te bi država članica trebala utvrditi identitet te osobe. Ti bi se postupci trebali utvrditi nacionalnim pravom. Identifikacijom osobe kojoj pripadaju otisci prstiju kao „nepoznate tražene osobe” u SIS-u može se bitno pridonijeti istrazi te dovesti do uhićenja pod uvjetom da su ispunjeni svi uvjeti za uhićenje. | (18) Uvođenjem usluge za automatsku identifikaciju otisaka prstiju u okviru sustava SIS dopunjuje se postojeći mehanizam iz prümskih odluka o uzajamnom prekograničnom internetskom pristupu određenim nacionalnim bazama podataka o DNK-u i sustavima za automatsku identifikaciju otisaka prstiju46. Mehanizmom iz prümskih odluka omogućuje se međusobna povezanost nacionalnih sustava za identifikaciju otisaka prstiju u kojima država članica može slanjem zahtjeva provjeriti je li počinitelj kaznenog djela čiji su otisci prstiju pronađeni poznat u nekoj drugoj državi članici. Mehanizmom iz prümskih odluka potvrđuje se je li osoba kojoj pripadaju otisci prstiju poznata u određenom trenutku pa ako počinitelj kasnije postane poznat u bilo kojoj državi članici, on neće nužno biti uhvaćen. Pretraživanjem ***daktiloskopskih podataka*** u SIS-u omogućuje se aktivna potraga za počiniteljem. Stoga bi trebalo omogućiti unošenje ***daktiloskopskih podataka*** nepoznatog počinitelja u SIS pod uvjetom da je osobu kojoj ***daktiloskopski podaci*** pripadaju moguće s ***vrlo*** visokim stupnjem vjerojatnost identificirati kao počinitelja teškog kaznenog ili terorističkog djela. To osobito vrijedi za ***daktiloskopske podatke*** pronađene na oružju ili bilo kojem predmetu upotrijebljenom za počinjenje kaznenog djela. Samu prisutnost ***daktiloskopskih podataka*** na mjestu zločina ne bi trebalo smatrati pokazateljem ***vrlo*** visokog stupnja vjerojatnosti da ti ***daktiloskopski podaci*** pripadaju počinitelju. Daljnji preduvjet za unos takvog upozorenja trebalo bi biti to da identitet počinitelja nije moguće utvrditi s pomoću neke druge nacionalne, europske ili međunarodne baze podataka. Ako bi takva provjera rezultirala mogućim podudaranjem, država članica trebala bi provesti daljnje provjere u vezi s pronađenim otiscima prstiju uz mogućnost uključivanja stručnjaka za otiske prstiju radi utvrđivanja pripadaju li otisci prstiju pohranjeni u SIS-u toj osobi te bi država članica trebala utvrditi identitet te osobe. Ti bi se postupci trebali utvrditi nacionalnim pravom. Identifikacijom osobe kojoj pripadaju otisci prstiju kao „nepoznate tražene osobe” u SIS-u može se bitno pridonijeti istrazi te dovesti do uhićenja pod uvjetom da su ispunjeni svi uvjeti za uhićenje. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 46 Odluka Vijeća 2008/615/PUP od 23. lipnja 2008. o produbljivanju prekogranične suradnje, posebno u suzbijanju terorizma i prekograničnog kriminala (SL L 210, 6.8.2008., str. 1.). i Odluka Vijeća 2008/616/PUP od 23. lipnja 2008. o provedbi Odluke 2008/615/PUP o produbljivanju prekogranične suradnje, posebno u suzbijanju terorizma i prekograničnog kriminala (SL L 210, 6.8.2008., str. 12.). | 46 Odluka Vijeća 2008/615/PUP od 23. lipnja 2008. o produbljivanju prekogranične suradnje, posebno u suzbijanju terorizma i prekograničnog kriminala (SL L 210, 6.8.2008., str. 1.). i Odluka Vijeća 2008/616/PUP od 23. lipnja 2008. o provedbi Odluke 2008/615/PUP o produbljivanju prekogranične suradnje, posebno u suzbijanju terorizma i prekograničnog kriminala (SL L 210, 6.8.2008., str. 12.). |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>15</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 19.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (19) Trebalo bi omogućiti da se ***otisci*** prstiju pronađeni na mjestu zločina usporede s ***otiscima prstiju*** pohranjenima u SIS-u ako postoji velika vjerojatnost da pripadaju počinitelju teškog ili terorističkog kaznenog djela***.*** ***Teškim kaznenim djelima trebala bi se smatrati kaznena djela navedena u Okvirnoj odluci Vijeća 2002/584/PUP47, a „terorističkim kaznenim djelima” trebala bi se smatrati kaznena djela prema nacionalnom pravu na koje se poziva u Okvirnoj odluci Vijeća 2002/475/PUP48***. | (19) Trebalo bi omogućiti da se ***potpuni ili nepotpuni skupovi otisaka*** prstiju ***ili dlanova*** pronađeni na mjestu zločina usporede s ***daktiloskopskim podacima*** pohranjenima u SIS-u ako postoji velika vjerojatnost da pripadaju počinitelju teškog ili terorističkog kaznenog djela***, pod uvjetom da nadležna tijela ne mogu utvrditi identitet osobe upotrebom bilo koje druge nacionalne ili međunarodne baze podataka te baze podataka Unije***. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  |
| ***47 Okvirna odluka Vijeća 2002/584/PUP od 13. lipnja 2002. o Europskom uhidbenom nalogu i postupcima predaje između država članica (SL L 190, 18.7.2002., str. 1.).*** |  |
| ***48 Okvirna odluka Vijeća 2002/475/PUP od 13. lipnja 2002. o suzbijanju terorizma (SL L 164, 22.6.2002., str. 3.).*** |  |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>16</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 20.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (20) Trebalo bi omogućiti dodavanje profila DNK-a kada nisu dostupni daktiloskopski podaci, a taj bi profil trebao biti dostupan samo ovlaštenim korisnicima. Profilima DNK-a trebala bi se olakšati identifikacija nestalih osoba kojima je potrebna zaštita, a osobito nestale djece, te u tu svrhu dopustiti, među ostalim, upotrebu profila DNK-a roditelja, braće ili sestara. Podaci o DNK-u ne bi trebali sadržavati navode o rasnom podrijetlu. | (20) Trebalo bi omogućiti***, u vrlo malom broju strogo određenih slučajeva,*** dodavanje profila DNK-a kada nisu dostupni daktiloskopski podaci, a taj bi profil trebao biti dostupan samo ovlaštenim korisnicima. Profilima DNK-a trebala bi se olakšati identifikacija nestalih osoba kojima je potrebna zaštita, a osobito nestale djece, te u tu svrhu dopustiti, među ostalim, upotrebu profila DNK-a roditelja, braće ili sestara. Podaci o DNK-u ne bi trebali sadržavati navode o rasnom podrijetlu ***ili podatke o zdravlju niti bi se njima trebali otkriti ikakvi drugi osjetljivi podaci***. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>17</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 23.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (23) SIS bi trebao sadržavati upozorenja o nestalim osobama kako bi se osigurala njihova zaštita ili spriječile prijetnje za javnu sigurnost. Izdavanje upozorenja u SIS-u za djecu u opasnosti od otmice (tj. radi sprečavanja buduće štetne radnje koja još nije nastupila kao što je slučaj s djecom koja su u opasnosti od ***roditeljske otmice***) ***trebalo bi biti ograničeno pa je*** stoga primjereno propisati stroge i prikladne zaštitne mjere***.*** U slučaju djece ta bi upozorenja i povezani postupci trebali biti u najboljem interesu djeteta ***uzimajući*** u ***obzir odredbe članka*** 24. Povelje Europske unije o temeljnim pravima i ***Konvenciju*** Ujedinjenih naroda o pravima djeteta od 20. studenoga 1989. | (23) SIS bi trebao sadržavati upozorenja o nestalim osobama kako bi se osigurala njihova zaštita ili spriječile prijetnje za javnu sigurnost. ***Trebalo bi biti ograničeno*** izdavanje upozorenja u SIS-u za djecu u opasnosti od otmice (tj. radi sprečavanja buduće štetne radnje koja još nije nastupila kao što je slučaj s djecom koja su u opasnosti od ***otmice, odvođenja iz države članice u svrhu mučenja, seksualnog ili rodno uvjetovanog nasilja ili aktivnosti navedenih u članica 6. do 10. Direktive (EU***) ***2017/541 Europskog parlamenta i Vijeća1a).*** Stoga ***je*** primjereno propisati stroge i prikladne zaštitne mjere***, uključujući da se takvo upozorenje uvrsti samo nakon odluke pravosudnog tijela.*** U slučaju djece ta bi upozorenja i povezani postupci trebali biti u najboljem interesu djeteta u ***skladu s člankom*** 24. Povelje Europske unije o temeljnim pravima i ***člankom 3. Konvencije*** Ujedinjenih naroda o pravima djeteta od 20. studenoga 1989. ***Odluke tijela za provedbu zakona o daljnjim mjerama nakon upozorenja u vezi s djecom donose se u suradnji s tijelima za zaštitu djece. Obavještava se nacionalni pozivni centar za nestalu djecu.*** |
|  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  | ***1a Direktiva (EU) 2017/541 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o suzbijanju terorizma i zamjeni Okvirne odluke Vijeća 2002/475/PUP i o izmjeni Odluke Vijeća 2005/671/PUP (SL L 88, 31.3.2017., str. 6.).*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>18</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 23.a (nova)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***(23.a) Što se tiče upozorenja za djecu u opasnosti, kada se donosi procjena o tome postoji li konkretna i jasna opasnost da će se dijete nezakonito i neposredno odvesti iz države članice, nadležno pravosudno tijelo treba uzeti u obzir osobne okolnosti djeteta i okruženje kojemu je izloženo.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>19</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 24.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (24) ***Trebalo*** bi uključiti novu mjeru za slučajeve u kojima se ***sumnja na terorizam*** ili teško kazneno djelo***, omogućujući da se osobu*** za ***koju se sumnja da je počinila*** teško kazneno djelo ili***,*** ako postoje razlozi za sumnju da će počiniti teško kazneno djelo, ***zaustavi*** i ***ispita*** kako bi se državi članici koja je izdala upozorenje osiguraju što detaljnije informacije. Ta nova mjera ne bi trebala uključivati pretraživanje osobe ili njezino uhićenje. Međutim, trebala bi osigurati dovoljno informacija za odluku o daljnjim mjerama. ***Teška kaznena djela trebala bi biti kaznena djela navedena u Okvirnoj odluci Vijeća 2002/584/PUP.*** | (24) ***Ne dovodeći u pitanje prava osumnjičenih i optuženih osoba, posebno njihovo pravo na pristup odvjetniku u skladu s Direktivom 2013/48/EU Europskog parlamenta i Vijeća1a, trebalo*** bi uključiti novu mjeru za slučajeve u kojima se ***na temelju jasne naznake osobu sumnjiči da namjerava počiniti*** ili ***da je počinila*** teško kazneno djelo ***ili za slučajeve kada su relevantni podaci potrebni*** za ***izvršenje kaznenih sankcija osobe osuđene za*** teško kazneno djelo ili ako postoje razlozi za sumnju da će počiniti teško kazneno djelo, ***u cilju zaustavljanja*** i ***ispitivanja te osobe*** kako bi se državi članici koja je izdala upozorenje osiguraju što detaljnije informacije ***(obavijesna provjera)***. Ta nova mjera ne bi trebala uključivati pretraživanje osobe ili njezino uhićenje. Međutim, trebala bi osigurati dovoljno informacija za odluku o daljnjim mjerama. |
|  | ***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*** |
|  | ***1a Direktiva 2013/48/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2013. o pravu na pristup odvjetniku u kaznenom postupku i u postupku na temelju europskog uhidbenog naloga te o pravu na obavješćivanje treće strane u slučaju oduzimanja slobode i na komunikaciju s trećim osobama i konzularnim tijelima (SL L 294, 6.11.2013., str. 1.).*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>20</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 26.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (26) Državama članicama trebalo bi omogućiti da upozorenju dodaju oznaku (dalje u tekstu „oznaka”), koja znači da na svom državnom području neće provoditi mjere na temelju upozorenja. Kada su upozorenja izdana za uhićenje radi predaje, ništa iz ove ***Odluke*** ne smije se tumačiti kao odstupanje ili sprečavanje primjene odredaba iz Okvirne odluke 2002/584/PUP. Odluka da se doda oznaka upozorenju trebala bi se temeljiti isključivo na razlozima za odbijanje koji su navedeni u Okvirnoj odluci. | (26) Državama članicama trebalo bi omogućiti da upozorenju dodaju oznaku (dalje u tekstu „oznaka”), koja znači da na svom državnom području neće provoditi mjere na temelju upozorenja***, uključujući u slučajevima upozorenja u svrhu obavijesne provjere***. Kada su upozorenja izdana za uhićenje radi predaje, ništa iz ove ***Uredbe*** ne smije se tumačiti kao odstupanje ili sprečavanje primjene odredaba iz Okvirne odluke 2002/584/PUP. Odluka da se doda oznaka upozorenju trebala bi se temeljiti isključivo na razlozima za odbijanje koji su navedeni u Okvirnoj odluci. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>21</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 29.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (29) Upozorenja se ne bi trebala čuvati u SIS-u dulje nego što je potrebno za ostvarenje svrha u koje su izdana. ***Kako bi se smanjilo administrativno opterećenje raznih tijela uključenih u obradu podataka o pojedincima u različite svrhe, primjereno je uskladiti razdoblje čuvanja upozorenja o osobama s razdobljima čuvanja predviđenima u svrhe vraćanja i nezakonitog boravka. Osim toga, države članice redovito produžuju rok isteka valjanosti upozorenja o osobama ako potrebne mjere nije bilo moguće poduzeti unutar prvotnog vremenskog roka.*** ***Stoga bi razdoblje čuvanja*** upozorenja o osobama ***trebalo*** biti ***ograničeno*** na najviše ***pet godina***. Kao opće načelo, upozorenja o osobama trebalo bi ***automatski*** izbrisati iz sustava SIS nakon roka od ***pet godina***, osim kod upozorenja izdanih za skrivene, namjenske i istražne provjere. Takva bi se upozorenja trebala izbrisati nakon jedne godine. Upozorenja o predmetima unesena radi skrivenih provjera, istražnih provjera ili namjenskih provjera trebalo bi automatski izbrisati iz sustava SIS nakon roka od jedne godine jer su ona uvijek povezana s osobama. Upozorenja o predmetima koji se oduzimaju ili upotrebljavaju kao dokaz u kaznenim postupcima trebalo bi automatski izbrisati iz sustava SIS nakon roka od pet godina jer je nakon isteka tog razdoblja vjerojatnost njihova pronalaska vrlo mala, a njihova gospodarska vrijednost znatno umanjena. Upozorenja o izdanim i praznim osobnim ispravama trebalo bi čuvati deset godina jer je rok valjanosti isprava deset godina od trenutka izdavanja. Odluke o čuvanju upozorenja o osobama trebale bi se temeljiti na sveobuhvatnoj pojedinačnoj procjeni. Države članice trebale bi u utvrđenom roku preispitati upozorenja o osobama i voditi statističke evidencije o broju upozorenja o osobama za koja je razdoblje čuvanja produljeno. | (29) Upozorenja se ne bi trebala čuvati u SIS-u dulje nego što je potrebno za ostvarenje ***specifičnih*** svrha u koje su izdana. ***Stoga*** bi rok ***za preispitivanje*** upozorenja o osobama ***trebao*** biti ***ograničen*** na najviše ***tri godine***. Kao opće načelo, upozorenja o osobama trebalo bi izbrisati iz sustava SIS nakon roka od ***tri godine***, osim kod upozorenja izdanih za skrivene, namjenske i istražne provjere. Takva bi se upozorenja trebala izbrisati nakon jedne godine. Upozorenja o predmetima unesena radi skrivenih provjera, istražnih provjera ili namjenskih provjera trebalo bi automatski izbrisati iz sustava SIS nakon roka od jedne godine jer su ona uvijek povezana s osobama. Upozorenja o predmetima koji se oduzimaju ili upotrebljavaju kao dokaz u kaznenim postupcima trebalo bi automatski izbrisati iz sustava SIS nakon roka od pet godina jer je nakon isteka tog razdoblja vjerojatnost njihova pronalaska vrlo mala, a njihova gospodarska vrijednost znatno umanjena. Upozorenja o izdanim i praznim osobnim ispravama trebalo bi čuvati deset godina jer je rok valjanosti isprava deset godina od trenutka izdavanja. Odluke o čuvanju upozorenja o osobama trebale bi se temeljiti na sveobuhvatnoj pojedinačnoj procjeni. Države članice trebale bi u utvrđenom roku preispitati upozorenja o osobama i voditi statističke evidencije o broju upozorenja o osobama za koja je razdoblje čuvanja produljeno. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>22</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 30.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (30) Unošenje i produljivanje roka valjanosti upozorenja u SIS-u trebalo bi biti podložno obvezi proporcionalnosti, pri čemu se razmatra je li konkretan slučaj primjeren, relevantan i dovoljno važan za unošenje upozorenja u SIS. Kaznena djela u skladu s ***člancima 1., 2., 3. i 4. Okvirne odluke Vijeća 2002/475***/***PUP o suzbijanju terorizma1a*** predstavljaju vrlo ozbiljnu prijetnju javnoj sigurnosti i integritetu života pojedinaca i društvu, a takva je kaznena djela iznimno teško spriječiti, otkriti i istražiti u području bez unutarnjih graničnih kontrola u kojem se mogući počinitelji mogu slobodno kretati. Kada se u vezi s takvim kaznenim djelima traži osobu ili predmet, uvijek je potrebno u SIS unijeti odgovarajuće upozorenje o osobama koje se traži zbog sudskog kaznenog postupka, o osobama ili predmetima koji su podložni skrivenim, istražnim i namjenskim provjerama te o predmetima koje treba oduzeti jer ni jedno drugo sredstvo ne bi bilo toliko djelotvorno za ostvarivanje te svrhe. | (30) Unošenje i produljivanje roka valjanosti upozorenja u SIS-u trebalo bi biti podložno obvezi proporcionalnosti, pri čemu se razmatra je li konkretan slučaj primjeren, relevantan i dovoljno važan za unošenje upozorenja u SIS. Kaznena djela u skladu s ***Direktivom (EU) 2017***/***541*** predstavljaju vrlo ozbiljnu prijetnju javnoj sigurnosti i integritetu života pojedinaca i društvu, a takva je kaznena djela iznimno teško spriječiti, otkriti i istražiti u području bez unutarnjih graničnih kontrola u kojem se mogući počinitelji mogu slobodno kretati. Kada se u vezi s takvim kaznenim djelima traži osobu ili predmet, uvijek je potrebno u SIS unijeti odgovarajuće upozorenje o osobama koje se traži zbog sudskog kaznenog postupka, o osobama ili predmetima koji su podložni skrivenim, istražnim i namjenskim provjerama te o predmetima koje treba oduzeti jer ni jedno drugo sredstvo ne bi bilo toliko djelotvorno za ostvarivanje te svrhe. |
| \_***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*** |  |
| ***1a Okvirna odluka Vijeća 2002/475/PUP od 13. lipnja 2002. o suzbijanju terorizma (SL L 164, 22.6.2002., str. 3.).*** |  |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>23</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 31.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (31) Potrebno je ***pojasniti pitanje brisanja*** upozorenja. Upozorenje bi se trebalo čuvati samo onoliko dugo koliko je potrebno za ostvarenje svrhe zbog koje je uneseno. S obzirom na različite prakse država članica u pogledu određivanja trenutka kada je upozorenje ostvarilo svoju svrhu, primjereno je odrediti detaljne kriterije za svaku kategoriju upozorenja kako bi se odredilo kada ga treba izbrisati iz sustava SIS. | (31) Potrebno je ***uvesti pravila o brisanju*** upozorenja. Upozorenje bi se trebalo čuvati samo onoliko dugo koliko je potrebno za ostvarenje svrhe zbog koje je uneseno. S obzirom na različite prakse država članica u pogledu određivanja trenutka kada je upozorenje ostvarilo svoju svrhu, primjereno je odrediti detaljne kriterije za svaku kategoriju upozorenja kako bi se odredilo kada ga treba izbrisati iz sustava SIS. |

<TitreJust>Obrazloženje</TitreJust>

Podneseno radi dosljednosti.

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>24</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 32.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (32) Cjelovitost podataka u sustavu SIS od ključne je važnosti. Stoga bi trebalo pružiti primjerene zaštitne mjere pri obradi podataka iz sustava SIS na središnjoj i na nacionalnoj razini da bi se osigurala sigurnost podataka u svim fazama njihove obrade i upotrebe. Tijela uključena u obradu podataka ***trebaju*** biti obvezana sigurnosnim zahtjevima iz ove Uredbe ***i*** podložna jedinstvenom postupku izvješćivanja o incidentima. | (32) Cjelovitost podataka u sustavu SIS od ključne je važnosti. Stoga bi trebalo pružiti primjerene zaštitne mjere pri obradi podataka iz sustava SIS na središnjoj i na nacionalnoj razini da bi se osigurala sigurnost podataka u svim fazama njihove obrade i upotrebe. Tijela uključena u obradu podataka ***trebala bi*** biti obvezana sigurnosnim zahtjevima iz ove Uredbe***, pravilno osposobljena u tu svrhu,*** podložna jedinstvenom postupku izvješćivanja o incidentima ***i upoznata sa svim relevantnim kaznenim djelima i sankcijama***. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>25</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 33.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (33) Podaci koji se obrađuju u SIS-u primjenom ove Uredbe ne bi se trebali prosljeđivati niti stavljati na raspolaganje trećim zemljama ili međunarodnim organizacijama. ***Međutim, primjereno je jačati suradnju između Europske unije i Interpola poticanjem učinkovite razmjene podataka o putovnicama. Ako se osobni podaci iz sustava SIS proslijede Interpolu, za te bi se osobne podatke trebala osigurati odgovarajuća razina zaštite koja se jamči sporazumom u kojem su propisane stroge zaštitne mjere i uvjeti.*** | (33) Podaci koji se obrađuju u SIS-u ***i s njima povezane dopunske informacije koje se razmjenjuju*** primjenom ove Uredbe ne bi se trebali prosljeđivati niti stavljati na raspolaganje trećim zemljama ili međunarodnim organizacijama. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>26</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 34.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (34) Primjereno je odobriti pristup sustavu SIS za tijela odgovorna za registraciju vozila, plovila i zrakoplova kako bi im se omogućila da provjere tragaju li države članice za prijevoznim sredstvom radi oduzimanja ili provjere***.*** ***Izravan bi se pristup trebao omogućiti tijelima koja su državne službe.*** Taj bi se pristup trebao ograničiti na upozorenja koja se odnose na predmetna prijevozna sredstva i njihove registracijske dokumente ili registarske pločice. U skladu s time, u ovu bi se Uredbu trebale uključiti odredbe Uredbe (EZ) 1986/2006 Europskog parlamenta i Vijeća51, a potonju bi Uredbu trebalo staviti izvan snage. | (34) Primjereno je odobriti ***izravan*** pristup sustavu SIS za ***nadležna*** tijela odgovorna za registraciju vozila, plovila i zrakoplova kako bi im se omogućila da provjere tragaju li države članice za prijevoznim sredstvom radi oduzimanja ili provjere. Taj bi se pristup trebao ograničiti na upozorenja koja se odnose na predmetna prijevozna sredstva i njihove registracijske dokumente ili registarske pločice. U skladu s time, u ovu bi se Uredbu trebale uključiti odredbe Uredbe (EZ) 1986/2006 Europskog parlamenta i Vijeća51, a potonju bi Uredbu trebalo staviti izvan snage. |
| ***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*** | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 51 Uredba (EZ) br. 1986/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. prosinca 2006. o pristupu drugoj generaciji Schengenskog informacijskog sustava (SIS II) od strane službi država članica odgovornih za izdavanje potvrda o registraciji vozila (SL L 381, 28.12.2006., str. 1.). | 51 Uredba (EZ) br. 1986/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. prosinca 2006. o pristupu drugoj generaciji Schengenskog informacijskog sustava (SIS II) od strane službi država članica odgovornih za izdavanje potvrda o registraciji vozila (SL L 381, 28.12.2006., str. 1.). |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>27</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 35.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (35) ***Pri obradi*** podataka koju provode nadležna ***nacionalna tijela*** radi sprečavanja, ***istrage***, ***otkrivanja*** teških kaznenih ***djela*** ili terorističkih kaznenih ***djela ili radi progona kaznenih djela i izvršavanja kaznenih sankcija***, ***uključujući zaštitu od prijetnji javnoj sigurnosti***, ***trebale bi se primijeniti nacionalne odredbe kojima se prenosi Direktiva*** (EU) 2016/680***. Odredbe Uredbe (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća52 i Direktive (EU) 2016/680 trebalo bi prema potrebi dodatno razraditi u ovoj Uredbi.*** | (35) ***Nacionalne odredbe kojima se prenosi Direktiva (EU) 2016/680 trebale bi se primjenjivati na obradu osobnih*** podataka koju provode nadležna ***tijela država članica*** radi sprečavanja, ***otkrivanja***, ***istrage ili progona*** teških kaznenih ili terorističkih ***djela, izvršavanja*** kaznenih ***sankcija i zaštite od prijetnji za javnu sigurnost.*** ***Pravo uvida u podatke pohranjene u SIS-u trebala bi imati samo imenovana tijela odgovorna za sprečavanje***, ***otkrivanje ili istragu terorističkih kaznenih djela ili drugih teških kaznenih djela***, ***čiju primjenu svih odredbi ove Uredbe i odredbi Direktive*** (EU) 2016/680 ***kako su prenesene u nacionalno pravo mogu zajamčiti države članice na način koji podliježe provjeri od strane nadležnih tijela, pa tako*** i ***nadzornog tijela osnovanog u skladu s člankom 41. stavkom 1.*** Direktive (EU) 2016/680***, i čija primjena ove Uredbe podliježe ocjenjivanju*** u ***okviru mehanizma utvrđenog Uredbom Vijeća (EU) br. 1053/2013***. |
| ***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*** |  |
| ***52 Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).*** |  |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>28</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 36.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (36) Nacionalna bi tijela trebala primijeniti Uredbu (EU) 2016/679 na obradu osobnih podataka na temelju ove Uredbe ***u slučajevima u kojima se*** ne ***primjenjuje Direktiva (EU) 2016/680. Uredba (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća53 trebala bi se primjenjivati na obradu osobnih podataka koju provode institucije i tijela Unije pri izvršavanju svojih zadaća na temelju ove Uredbe***. | (36) Nacionalna bi tijela trebala primijeniti Uredbu (EU) 2016/679 na obradu osobnih podataka na temelju ove Uredbe***, osim ako tu obradu*** ne ***provode nadležna tijela država članica radi sprečavanja, istrage, otkrivanja, istrage ili progona kaznenih djela, izvršavanja kaznenih sankcija ili zaštite od prijetnji javnoj sigurnosti***. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  |
| ***53 Uredba (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka (SL L 8, 12.1.2001., str. 1.).*** |  |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>29</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 36.a (nova)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***(36.a) Uredba (EZ) br. 45/2001 trebala bi se primjenjivati na obradu osobnih podataka koju provode institucije i tijela Unije pri izvršavanju svojih zadaća na temelju ove Uredbe.*** |
|  |  |
|  |  |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>30</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 36.b (nova)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***(36.b) Uredba (EU) 2016/794 Europskog parlamenta i Vijeća1a trebala bi se primjenjivati na obradu osobnih podataka koju provodi Europol u okviru ove Uredbe.*** |
|  | ***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*** |
|  | ***1a Uredba (EU) 2016/794 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o Agenciji Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol) te zamjeni i stavljanju izvan snage odluka Vijeća 2009/371/PUP, 2009/934/PUP, 2009/935/PUP, 2009/936/PUP i 2009/968/PUP (SL L 135, 25.5.2016., str. 53.).*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>31</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 36.c (nova)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***(36.c) U ovoj bi Uredbi prema potrebi trebalo dodatno razraditi odredbe Direktive (EU) 2016/680, Uredbe (EU) 2016/679, Uredbe (EU) 2016/794 i Uredbe (EZ) br. 45/2001.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>32</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 38.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (38) Odredbe Odluke 2002/187/PUP ***od 28. veljače 2002.***55 o osnivanju Eurojusta za jačanje borbe protiv teškog kriminala ***u vezi sa zaštitom podataka primjenjuju se*** na obradu podataka u sustavu SIS koju provodi Eurojust, uključujući ovlaštenja zajedničkog nadzornog tijela uspostavljenog tom Odlukom, da bi se pratile aktivnosti Eurojusta i odgovornosti za svaku nezakonitu obradu osobnih podataka koju provodi Eurojust. Ako pretraživanjem u sustavu SIS otkrije upozorenje koje je izdala država članica, ***Eurojust*** ne ***može*** poduzeti potrebne mjere. Stoga bi trebao o tome obavijestiti predmetnu državu članicu kako bi ona mogla poduzeti daljnje mjere. | (38) Odredbe Odluke 2002/187/PUP55 o osnivanju Eurojusta za jačanje borbe protiv teškog kriminala ***trebaju se primjenjivati*** na obradu ***osobnih*** podataka u sustavu SIS koju provodi Eurojust, uključujući ovlaštenja zajedničkog nadzornog tijela uspostavljenog tom Odlukom, da bi se pratile aktivnosti Eurojusta i odgovornosti za svaku nezakonitu obradu osobnih podataka koju provodi Eurojust. Ako ***se*** pretraživanjem u sustavu SIS otkrije upozorenje koje je izdala država članica, ***nacionalni članovi Eurojusta i njihovi asistenti*** ne ***bi trebali imati mogućnost*** poduzeti potrebne mjere. Stoga bi trebao o tome ***odmah*** obavijestiti predmetnu državu članicu kako bi ona mogla poduzeti daljnje mjere. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 55 Odluka Vijeća 2002/187/PUP od 28. veljače 2002. kojom se osniva Eurojust s ciljem jačanja borbe protiv teških kaznenih djela (SL L 63, 6.3.2002., str. 1.). | 55 Odluka Vijeća 2002/187/PUP od 28. veljače 2002. kojom se osniva Eurojust s ciljem jačanja borbe protiv teških kaznenih djela (SL L 63, 6.3.2002., str. 1.). |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>33</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 41.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (41) Nacionalna nezavisna nadzorna tijela trebala bi pratiti zakonitost obrade osobnih podataka koju provode države članice u vezi s ovom Uredbom. Trebala bi se utvrditi prava osoba na koje se podaci odnose na pristup, ispravljanje i brisanje svojih osobnih podataka pohranjenih u SIS i na naknadne pravne lijekove pred nacionalnim sudovima te pravila o uzajamnom priznavanju sudskih presuda. Stoga je primjereno zahtijevati da države članice dostavljaju godišnje statističke podatke. | (41) Nacionalna nezavisna nadzorna tijela ***uspostavljena u skladu s Uredbom (EU) 2016/679 i Direktivom (EU) 2016/680 (nadzorna tijela)*** trebala bi pratiti zakonitost obrade osobnih podataka koju provode države članice u vezi s ovom Uredbom***, uključujući razmjenu dopunskih informacija, i trebala bi im se dodijeliti dostatna sredstva za obavljanje te zadaće***. Trebala bi se utvrditi prava osoba na koje se podaci odnose na pristup, ispravljanje***, ograničavanje obrade*** i brisanje svojih osobnih podataka pohranjenih u SIS i na naknadne pravne lijekove pred nacionalnim sudovima te pravila o uzajamnom priznavanju sudskih presuda. Stoga je primjereno zahtijevati da države članice dostavljaju godišnje statističke podatke. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>34</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 42.a (nova)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***(42.a) Europski nadzornik za zaštitu podataka trebao bi pratiti aktivnosti institucija i tijela Unije u vezi s obradom osobnih podataka u okviru ove Uredbe. Europski nadzornik za zaštitu podataka i nadzorna tijela trebali bi surađivati u nadzoru SIS-a.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>35</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 43.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (43) Uredbom (EU) 2016/794 (Uredba o Europolu) predviđa se da Europol podupire i jača mjere koje izvršavaju nadležna tijela država članica i njihovu suradnju u suzbijanju terorizma i teških kaznenih djela te pruža analizu i procjene opasnosti. Proširenjem prava pristupa Europola upozorenjima u sustavu SIS o nestalim osobama trebala bi se dodatno poboljšati sposobnost Europola da nacionalnim tijelima za kazneni progon pruži sveobuhvatna operativna i analitička rješenja u vezi s trgovanjem ljudima i seksualnim iskorištavanjem djece, uključujući na internetu. Time bi se pridonijelo boljem sprečavanju tih kaznenih djela, zaštiti mogućih žrtava i istrazi protiv počinitelja. Europolov Europski centar za kibernetički kriminal također bi imao koristi od pristupa Europola upozorenjima u SIS-u o nestalim osobama, uključujući u slučajevima putujućih počinitelja seksualnih kaznenih djela i seksualnog zlostavljanja djece na internetu u kojima počinitelji često tvrde da imaju pristup djeci ili mogu ostvariti pristup djeci koja su možda registrirana kao nestala. ***Nadalje, budući da Europolov Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata ima važnu stratešku ulogu u suzbijanju nezakonitih migracija trebao bi dobiti pristup upozorenjima o osobama kojima je odbijen ulazak ili boravak na državnom području države članice bilo zbog razloga povezanih s kriminalom ili zbog nepridržavanja uvjeta vize ili uvjeta boravka.*** | (43) Uredbom (EU) 2016/794 (Uredba o Europolu) predviđa se da Europol podupire i jača mjere koje izvršavaju nadležna tijela država članica i njihovu suradnju u suzbijanju terorizma i teških kaznenih djela te pruža analizu i procjene opasnosti. Proširenjem prava pristupa Europola upozorenjima u sustavu SIS o nestalim osobama trebala bi se dodatno poboljšati sposobnost Europola da nacionalnim tijelima za kazneni progon pruži sveobuhvatna operativna i analitička rješenja u vezi s trgovanjem ljudima i seksualnim iskorištavanjem djece, uključujući na internetu. Time bi se pridonijelo boljem sprečavanju tih kaznenih djela, zaštiti mogućih žrtava i istrazi protiv počinitelja. Europolov Europski centar za kibernetički kriminal također bi imao koristi od pristupa Europola upozorenjima u SIS-u o nestalim osobama, uključujući u slučajevima putujućih počinitelja seksualnih kaznenih djela i seksualnog zlostavljanja djece na internetu u kojima počinitelji često tvrde da imaju pristup djeci ili mogu ostvariti pristup djeci koja su možda registrirana kao nestala. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>36</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 44.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (44) Da bi se ispravili propusti u razmjeni informacija o terorizmu, osobito o stranim terorističkim borcima – pri čemu je praćenje njihova kretanja od presudne važnosti – države članice trebale bi istodobno s unošenjem upozorenja u SIS s Europolom razmjenjivati informacije o aktivnostima povezanima s terorizmom te pronađene podatke ***i*** s njima povezane informacije***.*** ***Tako bi Europolov Europski centar za borbu protiv terorizma mogao provjeriti ima li u bazama podataka Europola dodatnih kontekstualnih informacija te osigurati visokokvalitetnu analizu, koja pridonosi razbijanju terorističkih mreža i, gdje je to moguće, sprečavanju njihovih napada.*** | (44) Da bi se ispravili propusti u razmjeni informacija o terorizmu, osobito o stranim terorističkim borcima – pri čemu je praćenje njihova kretanja od presudne važnosti – države članice trebale bi istodobno s unošenjem upozorenja u SIS s Europolom razmjenjivati informacije o aktivnostima povezanima s terorizmom te pronađene podatke***,*** s njima povezane informacije ***i informacije ako se mjera koju treba poduzeti ne može provesti.*** ***Takva razmjena informacija trebala bi se odvijati u skladu s primjenjivim odredbama o zaštiti podataka propisanima Uredbom (EU) 2016/679, Direktivom (EU) 2016/680 i Uredbom (EU) 2016/794.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>37</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 45.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (45) Potrebno je utvrditi i jasna pravila namijenjena Europolu o obradi i preuzimanju podataka iz sustava SIS kako bi se omogućila njegova što cjelovitija upotreba pod uvjetom da se pritom poštuju standardi zaštite podataka u skladu s ovom Uredbom i Uredbom (EU) 2016/794. Ako pretraživanjem u sustavu SIS otkrije upozorenje koje je izdala država članica, Europol ne može poduzeti potrebne mjere. Stoga bi trebao o tome obavijestiti predmetnu državu članicu kako bi ona mogla poduzeti daljnje mjere. | (45) Potrebno je utvrditi i jasna pravila namijenjena Europolu o obradi i preuzimanju podataka iz sustava SIS kako bi se omogućila njegova što cjelovitija upotreba pod uvjetom da se pritom poštuju standardi zaštite podataka u skladu s ovom Uredbom i Uredbom (EU) 2016/794. Ako pretraživanjem u sustavu SIS otkrije upozorenje koje je izdala država članica, Europol ne može poduzeti potrebne mjere. Stoga bi trebao o tome ***odmah*** obavijestiti predmetnu državu članicu kako bi ona mogla poduzeti daljnje mjere. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>38</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 46.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (46) Uredbom (EU) 2016/1624 Europskog parlamenta i Vijeća56 predviđa se, u svrhu ove Uredbe, da država članica domaćin članovima timova ***europske granične i obalne straže ili timovima osoblja uključenoga*** u ***zadaće povezane s vraćanjem***, koje je rasporedila Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu, odobri uvid u europske baze podataka kad je to potrebno za ispunjenje operativnih ciljeva utvrđenih operativnim planom o graničnim kontrolama, nadzoru granica i vraćanju. Ostale relevantne agencije Unije, osobito Europski potporni ured za azil i Europol, mogu u timove za potporu upravljanju migracijama rasporediti i stručnjake koji nisu članovi njihova osoblja. Cilj raspoređivanja timova ***europske granične i obalne straže***, ***timova osoblja čije su zadaće povezane s vraćanjem*** i tima za potporu upravljanju migracijama jest osigurati tehničko i operativno pojačanje državama članicama koje to zatraže, osobito onima koje su suočene s nerazmjernim migracijskim izazovima. Za ispunjavanje zadaća povjerenih timovima ***europske granične i obalne straže, timovima osoblja čije su zadaće povezane s vraćanjem*** i ***tima*** za potporu upravljanju migracijama nužan je pristup SIS-u preko tehničkog sučelja Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu koje se povezuje sa Središnjim SIS-om. Ako tim ili timovi osoblja pretraživanjem u sustavu SIS otkriju upozorenje koje je izdala država članica, član tima ili osoblja ne može poduzeti potrebne mjere ako ga za to nije ovlastila država članica domaćin. Stoga bi trebao o tome obavijestiti predmetnu državu članicu kako bi ona mogla poduzeti daljnje mjere. | (46) Uredbom (EU) 2016/1624 Europskog parlamenta i Vijeća56 predviđa se, u svrhu ove Uredbe, da država članica domaćin članovima timova ***utvrđenih*** u ***članku 2. stavku 8. Uredbe (EU) 2016/1624***, koje je rasporedila Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu, odobri uvid u europske baze podataka kad je to potrebno za ispunjenje operativnih ciljeva utvrđenih operativnim planom o graničnim kontrolama, nadzoru granica i vraćanju. Ostale relevantne agencije Unije, osobito Europski potporni ured za azil i Europol, mogu u timove za potporu upravljanju migracijama rasporediti i stručnjake koji nisu članovi njihova osoblja. Cilj raspoređivanja timova, ***kako je utvrđeno u članku 2. stavku 8. Uredbe (EU) 2016/1624,*** i tima za potporu upravljanju migracijama jest osigurati tehničko i operativno pojačanje državama članicama koje to zatraže, osobito onima koje su suočene s nerazmjernim migracijskim izazovima. Za ispunjavanje zadaća povjerenih timovima***, kako je utvrđeno u članku 2. stavku 8. Uredbe (EU) 2016/1624,*** i ***timu*** za potporu upravljanju migracijama nužan je pristup SIS-u preko tehničkog sučelja Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu koje se povezuje sa Središnjim SIS-om. Ako tim ili timovi osoblja pretraživanjem u sustavu SIS otkriju upozorenje koje je izdala država članica, član tima ili osoblja ne može poduzeti potrebne mjere ako ga za to nije ovlastila država članica domaćin. Stoga bi trebao o tome obavijestiti predmetnu državu članicu kako bi ona mogla poduzeti daljnje mjere. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 56 Uredba (EU) br. 2016/1624 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. rujna 2016. o europskoj graničnoj i obalnoj straži i o izmjeni Uredbe (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 863/2007 Europskog parlamenta i Vijeća, Uredbe Vijeća (EZ) br. 2007/2004 i Odluke Vijeća 2005/267/EZ (SL L 251, 16.9.2016., str. 1.). | 56 Uredba (EU) br. 2016/1624 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. rujna 2016. o europskoj graničnoj i obalnoj straži i o izmjeni Uredbe (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 863/2007 Europskog parlamenta i Vijeća, Uredbe Vijeća (EZ) br. 2007/2004 i Odluke Vijeća 2005/267/EZ (SL L 251, 16.9.2016., str. 1.). |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>39</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 47.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (47) U skladu s ***Komisijinim prijedlogom Uredbe*** Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi europskog sustava za informacije o putovanjima i njihovu odobrenju (ETIAS)***57*** Središnja jedinica ETIAS-a u okviru Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu provodit će provjere u SIS-u preko ETIAS-a da bi procijenila zahtjev za odobrenje putovanja, za što je, među ostalim, potrebno utvrditi postoji li u SIS-u upozorenje o državljaninu treće zemlje koji je podnio zahtjev za odobrenje putovanja. Zato bi ***i*** Središnja jedinica ETIAS-a u okviru Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu trebala imati pristup SIS-u u mjeri koja je potrebna za izvršavanje njezinih ovlaštenja, to jest pristup svim kategorijama upozorenja o ***osobama i upozorenjima o praznim*** i ***izdanim osobnim ispravama***. | ***[***(47) U skladu s ***[Uredbom .../...*** Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi europskog sustava za informacije o putovanjima i njihovu odobrenju (ETIAS)***],*** Središnja jedinica ETIAS-a ***uspostavljena*** u okviru Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu provodit će provjere u SIS-u preko ETIAS-a da bi procijenila zahtjev za odobrenje putovanja, za što je, među ostalim, potrebno utvrditi postoji li u SIS-u upozorenje o državljaninu treće zemlje koji je podnio zahtjev za odobrenje putovanja. Zato bi Središnja jedinica ETIAS-a u okviru Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu trebala imati pristup SIS-u u mjeri koja je ***nužno*** potrebna za izvršavanje njezinih ovlaštenja, to jest pristup svim kategorijama upozorenja o ***državljanima trećih zemalja za koje je izdano upozorenje u svrhu odbijanja ulaska*** i ***boravka te na koje se primjenjuje restriktivna mjera kojom se sprečava njihov ulazak na državno područje država članica ili tranzit preko njega***.***]*** |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| ***75 COM(2016)731 final.*** |  |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>40</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 48.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (48) Zbog njihove tehničke prirode, razine detaljnosti i potrebe za redovitim ažuriranjem određeni aspekti sustava SIS ne mogu se iscrpno obuhvatiti odredbama ove Uredbe. Među njima su, primjerice, tehnička pravila o unosu podataka, ažuriranju, brisanju i pretraživanju podataka, ***pravila o*** kvaliteti podataka ***i pretraživanju u vezi s biometrijskim identifikatorima, pravila o usklađenosti i prioritetu upozorenja***, dodavanju oznaka, poveznicama među upozorenjima, utvrđivanju novih kategorija predmeta unutar kategorije tehničke i elektroničke opreme***,*** određivanju roka valjanosti upozorenja unutar maksimalnog vremenskog ograničenja ***te razmjeni dopunskih informacija***. Stoga bi se provedbene ovlasti koje se odnose na te aspekte trebale dodijeliti Komisiji. Tehnička pravila o pretraživanju upozorenja ne bi trebala ometati rad nacionalnih aplikacija. | (48) Zbog njihove tehničke prirode, razine detaljnosti i potrebe za redovitim ažuriranjem određeni aspekti sustava SIS ne mogu se iscrpno obuhvatiti odredbama ove Uredbe. Među njima su, primjerice, tehnička pravila o unosu podataka, ažuriranju, brisanju i pretraživanju podataka, kvaliteti podataka, dodavanju oznaka, poveznicama među upozorenjima, utvrđivanju novih kategorija predmeta unutar kategorije tehničke i elektroničke opreme ***te*** određivanju roka valjanosti upozorenja ***za kategorije upozorenja o predmetima*** unutar maksimalnog vremenskog ograničenja. Stoga bi se provedbene ovlasti koje se odnose na te aspekte trebale dodijeliti Komisiji. Tehnička pravila o pretraživanju upozorenja ne bi trebala ometati rad nacionalnih aplikacija. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>41</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 48.a (nova)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***(48.a) Ispravna primjena ove Uredbe u interesu je svih država članica i potrebna kako bi se očuvalo schengensko područje kao područje bez unutarnjih graničnih kontrola. Kako bi se osigurala ispravna primjena ove Uredbe u državama članicama, od posebne su važnosti evaluacije koje se provode s pomoću mehanizma uspostavljenog Uredbom (EU) br. 1053/2013. Države članice stoga bi trebale brzo reagirati u vezi sa svim preporukama koje su im podnesene. Ako se preporuke ne slijede, Komisija bi se trebala koristiti svojim ovlastima na temelju Ugovora.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>42</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 50.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (50) Da bi se osigurala transparentnost, Agencija bi ***svake dvije godine*** trebala izraditi izvješće o tehničkom funkcioniranju Središnjeg SIS-a i komunikacijske infrastrukture, uključujući njezinu sigurnost, te o razmjeni dopunskih informacija. Komisija bi svake ***četiri*** godine trebala objaviti sveobuhvatnu evaluaciju. | (50) Da bi se osigurala transparentnost, Agencija bi ***jednu godinu nakon početka funkcioniranja SIS-a*** trebala izraditi izvješće o tehničkom funkcioniranju Središnjeg SIS-a i komunikacijske infrastrukture, uključujući njezinu sigurnost, te o razmjeni dopunskih informacija. Komisija bi svake ***dvije*** godine trebala objaviti sveobuhvatnu evaluaciju. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>43</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 50.a (nova)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***(50.a) Kako bi se zajamčilo neometano funkcioniranje SIS-a, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, a u pogledu sljedećeg:*** |
|  | ***– donošenja priručnika koji sadrži detaljna pravila o razmjeni dopunskih informacija (Priručnik SIRENE);*** |
|  | ***– pravila o evidenciji automatiziranih pretraživanja;*** |
|  | ***– uvjeta koje je potrebno ispuniti za unos biometrijskih podataka u SIS;*** |
|  | ***– donošenja postupka za određivanje odgovorne države članice za unošenje upozorenja za državljane trećih zemalja koji podliježu mjerama ograničavanja;*** |
|  | ***– korištenja fotografija i prikaza lica u svrhu identifikacije osoba;*** |
|  | ***– rokova čuvanja za kategorije upozorenja o predmetima koji su kraći od maksimalnog razdoblja od pet godina; i*** |
|  | ***– amandmana na datum početka primjene ove Uredbe.*** |
|  | ***Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva1a od 13. travnja 2016. Konkretno, kako bi se osiguralo ravnopravno sudjelovanje u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.*** |
|  | ***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*** |
|  | ***1a SL L 123, 12.5.2016., str. 1.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>44</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 52.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (52) Ovom se Uredbom poštuju temeljna prava i načela koja su naročito priznata Poveljom Europske unije o temeljnim pravima. Ovom se Uredbom ***posebice nastoji osigurati*** sigurno okruženje svim osobama s boravištem na području Europske unije i posebnu zaštitu djeci koja bi mogla biti žrtve trgovanja ljudima ili ***roditeljske*** otmice***, uz potpuno poštovanje zaštite osobnih podataka***. | (52) Ovom se Uredbom poštuju temeljna prava i načela koja su naročito priznata Poveljom Europske unije o temeljnim pravima. Ovom se Uredbom ***posebno i u potpunosti treba poštovati zaštita osobnih podataka u skladu s člankom 8. Povelje Europske unije o temeljnim pravima, osiguravajući pritom*** sigurno okruženje svim osobama s boravištem na području Europske unije i posebnu zaštitu djeci koja bi mogla biti žrtve trgovanja ljudima ili otmice***. U slučajevima koji se odnose na djecu prvenstveno bi trebalo uzeti u obzir najbolje interese djeteta.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>45</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 59.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (59) Kada je riječ o Bugarskoj i Rumunjskoj ova Uredba predstavlja akt koji se temelji na schengenskoj pravnoj stečevini ili je na drugi način s njom povezan u smislu članka 4. stavka 2. Akta o pristupanju iz 2005. i treba ***je tumačiti u vezi s Odlukom*** Vijeća 2010/365/EU o primjeni odredaba schengenske pravne stečevine koje se odnose na Schengenski informacijski sustav u Republici Bugarskoj i Rumunjskoj68. | (59) Kada je riječ o Bugarskoj i Rumunjskoj***,*** ova Uredba predstavlja akt koji se temelji na schengenskoj pravnoj stečevini ili je na drugi način s njom povezan u smislu članka 4. stavka 2. Akta o pristupanju iz 2005. i treba ***rezultirati izmjenom Odluke*** Vijeća 2010/365/EU o primjeni odredaba schengenske pravne stečevine koje se odnose na Schengenski informacijski sustav u Republici Bugarskoj i Rumunjskoj68 ***kako bi se tim dvjema državama članicama omogućilo da u cijelosti primjenjuju odredbe ove Uredbe***. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 68 SL L 166, 1.7.2010., str. 17. | 68 SL L 166, 1.7.2010., str. 17. |

</Amend><Amend>Amandman <NumAm>46</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 64.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (64) Provedeno je savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka u skladu s člankom28. stavkom2. Uredbe (EZ) br. 45/2001***, koji*** je dao mišljenje ***[***.***.***.***]*** | (64) Provedeno je savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka u skladu s člankom28. stavkom2. Uredbe (EZ) br. 45/2001 ***te*** je ***on*** dao mišljenje ***3***.***svibnja 2017***.***,*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>47</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 2. – naslov</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| ***Područje primjene*** | ***Predmet*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>48</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 3. – stavak 1. – točka a</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (a) „upozorenje” znači skup podataka unesenih u SIS***, uključujući biometrijske identifikatore iz članka 22. i članka 40.,*** koji nadležnim tijelima omogućuju identifikaciju osobe ili predmeta radi poduzimanja određenih mjera; | (a) „upozorenje” znači skup podataka unesenih u SIS koji nadležnim tijelima omogućuju identifikaciju osobe ili predmeta radi poduzimanja određenih mjera; |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>49</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 3. – stavak 1. – točka b – uvodni dio</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (b) „dopunske informacije” znači informacije koje nisu dio podataka o upozorenjima pohranjenih u SIS, ali su povezane s upozorenjima u SIS-u, ***a*** koje ***se*** razmjenjuju: | (b) „dopunske informacije” znači informacije koje nisu dio podataka o upozorenjima pohranjenih u SIS, ali su povezane s upozorenjima u SIS-u, koje razmjenjuju ***uredi SIRENE***: |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>50</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 3. – stavak 1. – točka d</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (d) „osobni podaci” znači sve informacije koje se odnose na identificiranu fizičku osobu ili fizičku osobu koju se može identificirati („osoba na koju se podaci odnose”); | (d) „osobni podaci” znači sve informacije koje se odnose na identificiranu fizičku osobu ili fizičku osobu koju se može identificirati („osoba na koju se podaci odnose”); ***u svrhu te definicije fizička osoba čiji se identitet može utvrditi jest osoba koja se može identificirati izravno ili neizravno, osobito s pomoću identifikatora kao što su ime, identifikacijski broj, podaci o lokaciji, mrežni identifikator ili s pomoću jednog ili više čimbenika svojstvenih za fizički, fiziološki, genetski, mentalni, ekonomski, kulturni ili socijalni identitet te fizičke osobe;*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>51</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 3. – stavak 1. – točka e</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| ***(e) „fizička osoba koja se može identificirati” je osoba koju se može identificirati izravno ili neizravno, osobito upotrebom identifikatora kao što su ime, identifikacijski broj, podaci o lokaciji, internetski identifikatori ili jednog ili više čimbenika svojstvenih fizičkom, fiziološkom, genetskom, mentalnom, ekonomskom, kulturnom ili socijalnom identitetu te fizičke osobe;*** | ***Briše se.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>52</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 3. – stavak 1. – točka ea (nova)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***(ea)*** ***„pseudonim” znači identitet kojim se koristi osoba poznata pod drugim identitetima;*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>53</NumAm>

<DocAmend>Proposal for a regulation</DocAmend>

<Article>Članak 3. – stavak 1. – točka f</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (f) „obrada osobnih podataka” znači svaki postupak ili niz postupaka koji se provode nad osobnim podacima ili skupovima osobnih podataka automatiziranim sredstvima ili bez njih, kao što su prikupljanje, evidentiranje, uređivanje, strukturiranje, pohranjivanje, prilagođavanje ili mijenjanje, traženje, uvid, uporaba, otkrivanje prosljeđivanjem, širenje ili stavljanje na raspolaganje na drugi način, usklađivanje ili kombiniranje, ograničavanje, brisanje ili uništavanje; | (f) „obrada osobnih podataka” znači svaki postupak ili niz postupaka koji se provode nad osobnim podacima ili skupovima osobnih podataka automatiziranim sredstvima ili bez njih, kao što su prikupljanje, ***bilježenje,*** evidentiranje, uređivanje, strukturiranje, pohranjivanje, prilagođavanje ili mijenjanje, traženje, uvid, uporaba, otkrivanje prosljeđivanjem, širenje ili stavljanje na raspolaganje na drugi način, usklađivanje ili kombiniranje, ograničavanje, brisanje ili uništavanje; |

<TitreJust>Obrazloženje</TitreJust>

U prijedlogu Komisije riječ „bilježenje” iz trenutne Odluke Vijeća o sustavu SIS II zamijenjena je riječju „evidentiranje”. Iako je prikladno popisu postupaka dodati „evidentiranje”, potrebno je zadržati i „bilježenje”.

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>54</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 3. – stavak 1. – točka g – podtočka 2.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (2) pretraživanjem se otkrije ***upozorenje koje*** je u SIS unijela ***druga*** država članica; | (2) pretraživanjem se otkrije ***da*** je ***upozorenje*** u SIS unijela država članica; |

<TitreJust>Obrazloženje</TitreJust>

„Pronađen podatak” može se pojaviti ako je upozorenje unijela država članica korisnika.

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>55</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 3. – stavak 1. – točka ka (nova)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***(ka) „biometrijski identifikatori” znači osobni podaci dobiveni posebnom tehničkom obradom u vezi s fizičkim ili fiziološkim obilježjima fizičke osobe kojima se omogućuje ili potvrđuje jedinstvena identifikacija te fizičke osobe (prikazi lica, daktiloskopski podaci i profil DNK-a);*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>56</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 3. – stavak 1. – točka l</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (l) „daktiloskopski podaci” znači podaci o otiscima prstiju i dlanova čijom se usporedbom može točno i uvjerljivo utvrditi identitet osobe zbog njihovih jedinstvenih značajki i referentnih točaka koje sadržavaju; | *(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)* |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>57</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 3. – stavak 1. – točka la (nova)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***(la) „prikaz lica” znači digitalne snimke lica dostatne rezolucije i kvalitete, koje se upotrebljavaju za automatsko uparivanje biometrijskih podataka;*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>58</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 3. – stavak 1. – točka lb (nova)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***(lb) „profil DNK” znači slovni ili brojčani kôd koji predstavlja niz identifikacijskih obilježja nekodirajućeg dijela analiziranog uzorka ljudskog DNK-a, tj. posebnu molekularnu strukturu različitih područja DNK-a (lokusa);*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>59</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 3. – stavak 1. – točka m</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| ***(m) „teško kazneno djelo” znači kaznena djela navedena u članku 2. stavcima 1. i 2. Okvirne odluke 2002/584/PUP od 13. lipnja 2002.71;*** | ***Briše se.*** |
| ***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*** |  |
| ***71 Okvirna odluka Vijeća 2002/584/PUP od 13. lipnja 2002. o Europskom uhidbenom nalogu i postupcima predaje između država članica (SL L 190, 18.7.2002., str. 1.).*** |  |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>60</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 3. – stavak 1. – točka n</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (n) „teroristička kaznena djela” znači kaznena djela prema nacionalnom pravu iz članaka od ***1***. do ***4***. ***Okvirne odluke 2002/475/PUP od 13***. ***lipnja 2002.72*** | (n) „teroristička kaznena djela” znači kaznena djela prema nacionalnom pravu iz članaka od ***3***. do ***12***. ***i članka 14. Direktive (EU) 2017/541***. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  |
| ***72 Okvirna odluka Vijeća 2002/475/PUP od 13. lipnja 2002. o suzbijanju terorizma (SL L 164, 22.6.2002., str. 3.).*** |  |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>61</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 4. – stavak 1. – točka b</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (b) nacionalnog sustava (N.SIS) u svakoj državi članici, koji se sastoji od nacionalnih podatkovnih sustava koji su povezani sa Središnjim SIS-om. N.SIS ***sadržava*** zbirku podataka („nacionalnu kopiju”), koja sadržava potpunu ili djelomičnu kopiju baze podataka sustava SIS te rezervni sustav N.SIS-a. N.SIS i njegov rezervni sustav mogu se upotrebljavati istodobno kako bi se krajnjim korisnicima osigurala stalna dostupnost; | (b) nacionalnog sustava (N.SIS) u svakoj državi članici, koji se sastoji od nacionalnih podatkovnih sustava koji su povezani sa Središnjim SIS-om. N.SIS ***može sadržavati*** zbirku podataka („nacionalnu kopiju”), koja sadržava potpunu ili djelomičnu kopiju baze podataka sustava SIS te rezervni sustav N.SIS-a. N.SIS i njegov rezervni sustav mogu se upotrebljavati istodobno kako bi se krajnjim korisnicima osigurala stalna dostupnost; |

<TitreJust>Obrazloženje</TitreJust>

Države članice ne bi trebale biti obvezne imati nacionalnu kopiju u svrhu osiguravanja dostupnosti sustava s obzirom na rizik za sigurnost podataka koji bi to moglo implicirati. Kako bi se postigla potpuna dostupnost, treba dati prednost drugim rješenjima na središnjoj razini.

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>62</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 4. – stavak 1. – podstavak 1.a (novi)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***Pričuvna komunikacijska infrastruktura razvija se kako bi se i dalje osigurala stalna dostupnost SIS-a. Detaljna pravila za tu pričuvnu komunikacijsku infrastrukturu donose se provedbenim mjerama u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2.*** |

<TitreJust>Obrazloženje</TitreJust>

Kako bi se dalje osigurala stalna dostupnost SIS-a, trebala bi biti dostupna druga komunikacijska infrastruktura koja bi se koristila u slučaju problema s glavnom komunikacijskom infrastrukturom.

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>63</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 4. – stavak 2.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 2. Podaci se u SIS unose, ažuriraju, brišu i pretražuju preko različitih nacionalnih sustava (N.SIS). ***Djelomična ili potpuna nacionalna kopija dostupna je u svrhu automatiziranog pretraživanja na državnom području svake države članice koja se koristi takvom kopijom. Djelomična nacionalna kopija sadržava najmanje podatke navedene u članku 20. stavku 2. o predmetima te podatke navedene u članku 20. stavku 3. točkama od (a) do (v) ove Uredbe o upozorenjima o osobama. Nije moguće pretraživati zbirke podataka u sustavima N.SIS drugih država članica.*** | 2. Podaci se u SIS unose, ažuriraju, brišu i pretražuju preko različitih nacionalnih sustava (N.SIS). |

<TitreJust>Obrazloženje</TitreJust>

Države članice ne bi trebale biti obvezne imati nacionalnu kopiju u svrhu osiguravanja dostupnosti sustava s obzirom na rizik za sigurnost podataka koji bi to moglo implicirati. Kako bi se postigla potpuna dostupnost, treba dati prednost drugim rješenjima na središnjoj razini.

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>64</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 4. – stavak 3.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 3. CS-SIS provodi tehnički nadzor i upravljanje te sadržava sigurnosnu kopiju CS-SIS-a, koja može osigurati rad svih funkcija glavnog CS-SIS-a u slučaju pada sustava. CS-SIS i sigurnosna kopija CS-SIS-a smješteni su u dva tehnička pogona Europske agencije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde, koja je uspostavljena Uredbom (EU) br. 1077/201173 („Agencija”). CS-SIS ili sigurnosna kopija CS-SIS-a ***mogu sadržavati*** dodatnu kopiju baze podataka sustava SIS i ***mogu*** se ***upotrebljavati*** istodobno tijekom aktivnog rada pod uvjetom da je svaka od njih sposobna obraditi sve transakcije povezane s upozorenjima u SIS-u. | 3. CS-SIS provodi tehnički nadzor i upravljanje te sadržava sigurnosnu kopiju CS-SIS-a, koja može osigurati rad svih funkcija glavnog CS-SIS-a u slučaju pada sustava. CS-SIS i sigurnosna kopija CS-SIS-a smješteni su u dva tehnička pogona Europske agencije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde, koja je uspostavljena Uredbom (EU) br. 1077/201173 („Agencija”). CS-SIS ili sigurnosna kopija CS-SIS-a ***sadržavaju*** dodatnu kopiju baze podataka sustava SIS i ***upotrebljavaju*** se istodobno tijekom aktivnog rada pod uvjetom da je svaka od njih sposobna obraditi sve transakcije povezane s upozorenjima u SIS-u. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 73 Uspostavljena Uredbom (EU) br. 1077/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2011. o osnivanju Europske agencije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (SL L 286, 1.11.2011., str. 1.). | 73 Uspostavljena Uredbom (EU) br. 1077/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2011. o osnivanju Europske agencije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (SL L 286, 1.11.2011., str. 1.). |

<TitreJust>Obrazloženje</TitreJust>

Kako bi se osigurala neprekidna dostupnost SIS-a i u budućnosti s više podataka i više korisnika, treba razvijati rješenja na središnjoj razini. Osim dodatne kopije trebalo bi provesti aktivno rješenje. Agencija ne bi trebala biti ograničena na trenutačna dva tehnička pogona u slučaju da je za jedno rješenje potrebno koristiti drugi pogon.

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>65</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 4. – stavak 4. – uvodni dio</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 4. CS-SIS osigurava usluge potrebne za unos i obradu podataka u SIS-u, uključujući pretraživanja njegove baze podataka. CS-SIS osigurava: | 4. CS-SIS osigurava usluge potrebne za unos i obradu podataka u SIS-u, uključujući pretraživanja njegove baze podataka. ***Za države članice koje koriste nacionalne kopije*** CS-SIS osigurava: |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>66</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 6. – stavak 2.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| Svaka država članica odgovorna je za osiguravanje kontinuiranog rada N.SIS-a***, njegove povezanosti*** s NI-SIS-om ***i stalne dostupnosti podataka iz sustava SIS krajnjim korisnicima***. | Svaka država članica odgovorna je za osiguravanje kontinuiranog rada N.SIS-a ***i njegovu povezanost*** s NI-SIS-om. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>67</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 6. – stavak 2.a (novi)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***Svaka država članica odgovorna je za osiguravanje stalne dostupnosti podataka iz sustava SIS krajnjim korisnicima, posebno uspostavom dvostruke veze s NI-SIS-om.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>68</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 7. – stavak 1. – podstavak 3.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| Svaka država članica ***prenosi*** svoja upozorenja preko svojeg ureda N.SIS-a. | Svaka država članica ***unosi upozorenja na temelju svih dostupnih informacija iz područja primjene ove Uredbe i*** svoja upozorenja ***prenosi*** preko svojeg ureda N.SIS-a. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>69</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 7. – stavak 2. – podstavak 1.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| Svaka država članica imenuje tijelo koje osigurava razmjenu i dostupnost svih dopunskih informacija (ured SIRENE) u skladu s odredbama Priručnika SIRENE, kako je navedeno u članku 8. | Svaka država članica imenuje ***nacionalno*** tijelo***, potpuno funkcionalno 24 sata dnevno sedam dana u tjednu,*** koje osigurava razmjenu i dostupnost svih dopunskih informacija (ured SIRENE) u skladu s odredbama Priručnika SIRENE, kako je navedeno u članku 8. ***Ured SIRENE služi kao jedinstvena kontaktna točka u državama članicama za razmjenu dopunskih informacija o upozorenjima te za omogućavanje donošenja odgovarajućih mjera kada su upozorenja o osobama i predmetima unesena u sustav SIS, a te su osobe i predmeti pronađeni pretraživanjem upozorenja.*** |

<TitreJust>Obrazloženje</TitreJust>

Preciziranje strukture i zadaća ureda SIRENE koje su već predviđene provedbenom odlukom Komisije od 26. veljače 2013. o usvajanju Priručnika SIRENE i drugih provedbenih mjera za drugu generaciju Schengenskog informacijskog sustava (SIS II).

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>70</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 8. – stavak 1.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 1. Dopunske informacije razmjenjuju se u skladu s odredbama Priručnika SIRENE upotrebom komunikacijske infrastrukture. Države članice pružaju tehničke i ljudske resurse potrebne za stalnu dostupnost i razmjenu dopunskih informacija. Ako je komunikacijska infrastruktura nedostupna, države članice mogu upotrebljavati druga primjereno zaštićena tehnička sredstva za razmjenu dopunskih informacija. | 1. Dopunske informacije razmjenjuju se u skladu s odredbama Priručnika SIRENE upotrebom komunikacijske infrastrukture. Države članice pružaju tehničke i ljudske resurse potrebne za stalnu dostupnost ***te za pravovremenu*** i ***učinkovitu*** razmjenu dopunskih informacija. Ako je komunikacijska infrastruktura nedostupna, države članice ***upotrebljavaju pričuvnu komunikacijsku infrastrukturu iz članka 4. stavka 1. točke (c). Kao krajnja mjera*** mogu ***se*** upotrebljavati ***i*** druga primjereno zaštićena tehnička sredstva za razmjenu dopunskih informacija***, kao što je SIENA***. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>71</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 8. – stavak 2.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 2. Dopunske informacije upotrebljavaju se samo u svrhu u koju su prenesene u skladu s člankom 61. ***osim ako je dobivena prethodna suglasnost od države članice izdavateljice.*** | 2. Dopunske informacije upotrebljavaju se samo u svrhu u koju su prenesene u skladu s člankom 61. |

<TitreJust>Obrazloženje</TitreJust>

Kako bi osigurali određenu razinu ograničenja svrhe, važno je da Uredi SIRENE upotrebljavaju dopunske informacije samo u svrhu upozorenja u sustavu SIS-a na temelju kojeg su im i prenesene.

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>72</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 8. – stavak 3.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 3. Uredi SIRENE provode svoje zadaće brzo i učinkovito, osobito tako da ***odgovaraju*** na zahtjeve što prije, a najkasnije ***12*** sati nakon primanja zahtjeva. | 3. Uredi SIRENE provode svoje zadaće brzo i učinkovito, osobito tako da na zahtjeve ***za dopunske informacije odgovaraju iscrpno i*** što prije, a najkasnije ***šest*** sati nakon primanja zahtjeva. ***U slučajevima upozorenja za kaznena djela terorizma i upozorenja u vezi s djecom iz članka 32. stavka 2. točke (c) uredi SIRENE djeluju odmah.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>73</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 8. – stavak 3.a (novi)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***3.a*** ***Obrasci SIRENE kojima ured SIRENE, kojem su podneseni zahtjevi, treba dati najveću prednost mogu biti označeni s „URGENT” (hitno) u obrascima SIRENE uz navođenje razloga hitnosti.*** |

<TitreJust>Obrazloženje</TitreJust>

Odredba predviđena u Priručniku SIRENE.

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>74</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 8. – stavak 4.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 4. ***Detaljna pravila za razmjenu dopunskih informacija donose se provedbenim mjerama*** u ***skladu*** s ***postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2. u obliku priručnika pod naslovom „Priručnik SIRENE”***. | 4. ***Komisija je ovlaštena donijeti delegirani akt u skladu s člankom 71.a*** u ***vezi*** s ***donošenjem priručnika s detaljnim pravilima o razmjeni dopunskih informacija (Priručnik SIRENE)***. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>75</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 9. – stavak 2.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 2. Države članice uslugama koje pruža CS-SIS osiguravaju da su podaci koji su pohranjeni u nacionalnoj kopiji, automatskim ažuriranjem iz članka 4. stavka 4., identični i usklađeni s bazom podataka sustava SIS te da se pretraživanjem nacionalne kopije dobivaju isti rezultati kao i pretraživanjem baze podataka sustava SIS. Krajnji korisnici dobivaju podatke potrebne za obavljanje svojih zadaća, osobito sve podatke ***potrebne za identifikaciju*** osobe na koju se ti podaci odnose te ***za*** poduzimanje potrebnih mjera. | 2. Države članice uslugama koje pruža CS-SIS osiguravaju da su podaci koji su pohranjeni u nacionalnoj kopiji, ***koju države članice uspostavljaju dobrovoljno,*** automatskim ažuriranjem iz članka 4. stavka 4., identični i usklađeni s bazom podataka sustava SIS te da se pretraživanjem ***dobrovoljne*** nacionalne kopije dobivaju isti rezultati kao i pretraživanjem baze podataka sustava SIS. ***Koliko je to moguće,*** krajnji korisnici dobivaju podatke potrebne za obavljanje svojih zadaća, osobito ***i prema potrebi,*** sve ***dostupne*** podatke ***kojima se omogućuje identifikacija*** osobe na koju se ti podaci odnose te poduzimanje potrebnih mjera. |

<TitreJust>Obrazloženje</TitreJust>

Državama članicama neće biti dostupni svi podaci o svim osobama na koje se odnosi upozorenje. Nametanje neodređene obveze o dostavljanju informacija koje možda nisu dostupne krajnjim korisnicima je nelogično. Također je nejasno na koga se ta obveza odnosi.

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>76</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 9. – stavak 2.a (novi)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***2.a Redovita ispitivanja provode se kao dio mehanizma uspostavljenog Uredbom (EU) br. 1053/2013 za provjeru tehničke i funkcionalne usklađenosti nacionalnih kopija i, posebno, kako bi se utvrdilo daju li pretraživanja u nacionalnoj kopiji rezultate ekvivalentne onima iz pretraživanja u SIS-u.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>77</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 10. – stavak 1. – točka b</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (b) zabrane pristupa neovlaštenih osoba ***objektima*** i ***opremi*** za obradu osobnih podataka (nadzor nad pristupom ***objektima*** i ***opremi***); | (b) zabrane pristupa neovlaštenih osoba ***opremi za obradu podataka*** i ***objektima*** za obradu osobnih podataka (***oprema,*** nadzor nad pristupom i ***kontrola pri ulasku u objekte***); |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>78</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 10. – stavak 1. – točka ea (nova)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***(ea) sprečavanja neovlaštene obrade podataka unesenih u SIS i svakog neovlaštenog mijenjanja ili brisanja podataka obrađenih u SIS-u (kontrola unosa podataka);*** |

<TitreJust>Obrazloženje</TitreJust>

Odredba predviđena u članku 34. Uredbe o Eurodacu.

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>79</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 10. – stavak 1. – točka g</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (g) osiguravanja da sva tijela s pravom pristupa SIS-u ili objektima i opremi za obradu podataka izrade profile s opisom funkcija i odgovornosti osoba ovlaštenih za pristupanje, unošenje, ažuriranje, brisanje i pretraživanje podataka te da na zahtjev te profile ***bez odgode*** stave na raspolaganje nacionalnim nadzornim tijelima iz članka 66. (profili osoblja); | (g) osiguravanja da sva tijela s pravom pristupa SIS-u ili objektima i opremi za obradu podataka izrade profile s opisom funkcija i odgovornosti osoba ovlaštenih za pristupanje, unošenje, ažuriranje, brisanje i pretraživanje podataka te da na zahtjev te profile ***odmah*** stave na raspolaganje nacionalnim nadzornim tijelima iz članka 66. (profili osoblja); |

<TitreJust>Obrazloženje</TitreJust>

Odredba predviđena u članku 34. Uredbe o Eurodacu.

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>80</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 10. – stavak 1. – točka ka (nova)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***(ka) osiguravanja mogućnosti da se instalirani sustav u slučaju prekida može povratiti (ponovna uspostava);*** |

<TitreJust>Obrazloženje</TitreJust>

Odredba predviđena u Uredbi o Eurodacu.

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>81</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 10. – stavak 1. – točka kb (nova)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***(kb) osiguravanja da SIS svoje funkcije obavlja ispravno, da se pogreške prijavljuju (pouzdanost) i da se osobni podaci pohranjeni u SIS-u ne mogu oštetiti lošim funkcioniranjem sustava (cjelovitost);*** |

<TitreJust>Obrazloženje</TitreJust>

Odredba predviđena u Uredbi o Eurodacu.

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>82</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 11. – stavak 1.a (novi)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***Ako država članica surađuje s vanjskim suradnicima u bilo kojem pitanju povezanom sa SIS-om, ona pozorno prati aktivnosti izvoditelja kako bi se osiguralo poštovanje svih odredaba ove Uredbe, uključujući u prvom redu sigurnost, povjerljivost i zaštitu podataka.*** |

<TitreJust>Obrazloženje</TitreJust>

Tijekom 2012. ugrožena je sigurnost podataka iz SIS-a nakon hakerskog napada preko vanjskog izvoditelja u Danskoj. Države članice trebale bi pojačati nadzor nad takvim poduzećima.

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>83</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 12. – stavak 1.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 1. ***Države*** članice osiguravaju da se svako pristupanje osobnim podacima u CS-SIS-u i svaka njihova razmjena unutar CS-SIS-a evidentira u njihovu N.SIS-u radi provjere zakonitosti tog pretraživanja, praćenja zakonitosti obrade podataka, unutarnjeg praćenja i osiguravanja pravilnog funkcioniranja N.SIS-a te cjelovitosti i sigurnosti podataka. | 1. ***Ne dovodeći u pitanje članak 25. Direktive (EU) 2016/680, države*** članice osiguravaju da se svako pristupanje osobnim podacima u CS-SIS-u i svaka njihova razmjena unutar CS-SIS-a evidentira u njihovu N.SIS-u radi provjere zakonitosti tog pretraživanja, praćenja zakonitosti obrade podataka, unutarnjeg praćenja i osiguravanja pravilnog funkcioniranja N.SIS-a te cjelovitosti i sigurnosti podataka. |

<TitreJust>Obrazloženje</TitreJust>

Evidentiranje je već predviđeno Direktivom o policiji 2016/680.

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>84</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 12. – stavak 2.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 2. ***Posebice se evidentiraju*** povijest upozorenja, datum i vrijeme obrade podataka, ***podaci korišteni*** pri pretraživanju, ***bilješka o prenesenim podacima*** te ime nadležnog tijela i ***ime osobe odgovorne za obradu podataka***. | 2. ***Evidencija posebice sadržava*** povijest upozorenja, datum i vrijeme obrade podataka, ***vrstu podataka korištenih*** pri pretraživanju, ***obrađene podatke*** te ime nadležnog tijela i ***osobe koja obavlja pretraživanje i obrađuje podatke***. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>85</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 12. – stavak 3.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 3. ***Ako*** se pretražuje na temelju daktiloskopskih podataka ili prikaza lica u skladu s člancima 40., 41. i 42., evidencija ***posebice*** sadržava vrstu ***podataka korištenih pri pretraživanju, bilješku o vrsti prenesenih*** podataka ***te ime nadležnog tijela i osobe odgovorne za obradu*** podataka. | 3. ***Ne dovodeći u pitanje stavak 2., ako*** se pretražuje na temelju daktiloskopskih podataka ili prikaza lica u skladu s člancima 40., 41. i 42., evidencija sadržava vrstu ***obrađenih*** podataka ***umjesto stvarnih*** podataka. |

<TitreJust>Obrazloženje</TitreJust>

„Prijenos podataka” u prijedlogu Komisije zamijenjen je, nedosljedno, „obradom podataka”, stoga je prikladnije govoriti o podacima koji se obrađuju u odnosu na one koji se prenose.

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>86</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 12. – stavak 3.a (novi)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***3.a Potrebno je provedbenim mjerama u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2. utvrditi pravila i formate za evidenciju, uključujući o razdoblju čuvanja evidencije kako bi se zajamčilo poštovanje prava građana u području provjere zakonitosti obrade podataka, postigla bolja usklađenost razdoblja čuvanja među državama članicama te razlikovalo razdoblje čuvanja evidencije o sustavnim savjetovanjima, posebno za granične prijelaze, i o ostalim savjetovanjima, posebno na temelju policijske kontrole.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>87</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 12. – stavak 4.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 4. Zapisi iz evidencije mogu se upotrebljavati samo u svrhu iz stavka 1. te se brišu ***najranije godinu dana, a najkasnije tri*** godine nakon njihova unosa. | 4. Zapisi iz evidencije mogu se upotrebljavati samo u svrhu iz stavka 1. te se brišu ***dvije*** godine nakon njihova unosa. |

<TitreJust>Obrazloženje</TitreJust>

U skladu s preporukom Europskog nadzornika za zaštitu podataka, u svrhu pravne sigurnosti razdoblje čuvanja podataka mora se točno odrediti.

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>88</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 12. – stavak 7.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 7. ***Pri provođenju automatiziranih pretraživanja*** registarskih pločica motornih vozila upotrebom sustava za automatsko prepoznavanje registarskih pločica države članice vode evidenciju o tim pretraživanjima ***prema nacionalnom pravu***. ***Sadržaj te evidencije utvrđuje se provedbenim mjerama*** u skladu s ***postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2***. Ako se podaci podudaraju s podacima pohranjenima u SIS-u ili podacima pohranjenima u nacionalnoj ili tehničkoj kopiji SIS-a, provodi se potpuno pretraživanje u SIS-u radi provjere radi li se uistinu o podudaranju podataka. Odredbe stavaka od 1. do 6. ovog članka primjenjuju se na to potpuno pretraživanje. | 7. ***U slučajevima kada se nacionalnim zakonodavstvom država članica omogućuje automatizirano pretraživanje*** registarskih pločica motornih vozila ***i kada države članice provode takva pretraživanja*** upotrebom sustava za automatsko prepoznavanje registarskih pločica***,*** države članice vode evidenciju o tim pretraživanjima. ***Komisija je ovlaštena donijeti delegirani akt*** u skladu s ***člankom 71.a kojim se utvrđuju pravila o tim evidencijama***. Ako se podaci podudaraju s podacima pohranjenima u SIS-u ili podacima pohranjenima u nacionalnoj ili tehničkoj kopiji SIS-a, provodi se potpuno pretraživanje u SIS-u radi provjere radi li se uistinu o podudaranju podataka. Odredbe stavaka od 1. do 6. ovog članka primjenjuju se na to potpuno pretraživanje. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>89</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 13. – stavak 1.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| Države članice osiguravaju da svako tijelo koje ima pravo na pristup podacima u SIS-u poduzme mjere potrebne za usklađivanje s ovom Uredbom te da ***prema potrebi*** surađuje s nacionalnim nadzornim tijelom. | Države članice osiguravaju da svako tijelo koje ima pravo na pristup podacima u SIS-u poduzme mjere potrebne za usklađivanje s ovom Uredbom te da surađuje s nacionalnim nadzornim tijelom. |

<TitreJust>Obrazloženje</TitreJust>

Nacionalna nadležna tijela s pristupom SIS-u trebala bi imati obvezu surađivati s nacionalnim nadzornim tijelom, a ne mogućnost odluke o suradnji.

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>90</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 14. – stavak 1.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| ***1.*** Prije nego što dobije ovlaštenje za obradu podataka pohranjenih u ***SIS-u*** i ***povremeno*** nakon dobivanja tog ovlaštenja, osoblje tijela koja imaju pravo pristupa SIS-u ***prolazi*** odgovarajuće osposobljavanje o ***pravilima o sigurnosti i zaštiti*** podataka ***i o*** postupcima u vezi s obradom podataka kako su utvrđeni ***Priručnikom*** SIRENE. Osoblje se upoznaje sa svim relevantnim kaznenim djelima i sankcijama. | ***1.*** Prije nego što dobije ovlaštenje za obradu podataka pohranjenih u ***SIS*** i ***redovito*** nakon dobivanja tog ovlaštenja, osoblje tijela koja imaju pravo pristupa SIS-u ***pohađa*** odgovarajuće osposobljavanje o ***sigurnosti podataka, temeljnim pravima uključujući pravila za zaštitu*** podataka ***te*** postupcima u vezi s obradom podataka kako su utvrđeni ***u Priručniku*** SIRENE. Osoblje se upoznaje sa svim relevantnim kaznenim djelima i sankcijama ***utvrđenima u skladu člankom 70.a ove Uredbe***. |

<TitreJust>Obrazloženje</TitreJust>

Važno je sačuvati odredbe o sankcijama koje se primjenjuju na nacionalnoj razini za zlouporabu podataka ili razmjenu dopunskih informacija u suprotnosti s predloženom Uredbom, u skladu s člankom 65. aktualne Odluke Vijeća. Informacije o tim sankcijama trebale bi biti dio organiziranog osposobljavanja za osoblje.

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>91</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 14. – stavak 2.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***2.*** ***Države članice imaju nacionalni program osposobljavanja za SIS. Program osposobljavanja uključuje osposobljavanje za krajnje korisnike i osoblje ureda SIRENE.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>92</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 14. – stavak 3.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***3.*** ***Zajednički tečajevi osposobljavanja organiziraju se najmanje jednom godišnje da bi se unaprijedila suradnja među uredima SIRENE omogućavanjem da osoblje upozna suradnike iz drugih ureda SIRENE, da se razmjenjuju informacije o nacionalnim metodama rada te da se uspostavi usklađena i jednakovrijedna razina znanja.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>93</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 15. – stavak 2. – točka ca (nova)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***(ca) zadaće u vezi s izvršenjem proračuna;*** |

<TitreJust>Obrazloženje</TitreJust>

Agencija bi trebala biti odgovorna za sve zadaće u vezi s komunikacijskom infrastrukturom. Ne bi bilo logično zadržati podjelu zadaća između Agencije i Komisije.

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>94</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 15. – stavak 2. – točka cb (nova)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***(cb) nabavu i modernizaciju;*** |

<TitreJust>Obrazloženje</TitreJust>

Agencija bi trebala biti odgovorna za sve zadaće u vezi s komunikacijskom infrastrukturom. Ne bi bilo logično zadržati podjelu zadaća između Agencije i Komisije.

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>95</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 15. – stavak 2. – točka cc (nova)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***(cc) ugovorna pitanja.*** |

<TitreJust>Obrazloženje</TitreJust>

Agencija bi trebala biti odgovorna za sve zadaće u vezi s komunikacijskom infrastrukturom. Ne bi bilo logično zadržati podjelu zadaća između Agencije i Komisije.

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>96</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 15. – stavak 3.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| ***3. Komisija je odgovorna za sve druge zadaće povezane s komunikacijskom infrastrukturom, a osobito za:*** | ***Briše se.*** |
| ***(a) zadaće u vezi s izvršenjem proračuna;*** |  |
| ***(b) nabavu i modernizaciju;*** |  |
| ***(c) ugovorna pitanja.*** |  |

<TitreJust>Obrazloženje</TitreJust>

Agencija bi trebala biti odgovorna za sve zadaće u vezi s komunikacijskom infrastrukturom. Ne bi bilo logično zadržati podjelu zadaća između Agencije i Komisije.

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>97</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 15. – stavak 5.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 5. Agencija izrađuje i održava mehanizam i postupke za provođenje provjera kvalitete podataka u CS-SIS-u i podnosi redovita izvješća državama članicama. Agencija Komisiji podnosi redovito izvješće o problemima s kojima se susrela i državama članicama na koje su se ti problemi odnosili. Taj mehanizam, postupci i tumačenje usklađenosti kvalitete podataka utvrđuju se provedbenim mjerama u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2. | 5. Agencija izrađuje i održava mehanizam i postupke za provođenje provjera kvalitete podataka u CS-SIS-u i ***sastavlja liste te*** podnosi redovita izvješća državama članicama. Agencija ***Europskom parlamentu, Vijeću i*** Komisiji podnosi redovito izvješće o problemima s kojima se susrela i državama članicama na koje su se ti problemi odnosili. Taj mehanizam, postupci i tumačenje usklađenosti kvalitete podataka utvrđuju se provedbenim mjerama u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>98</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 15. – stavak 5.a (novi)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***5.a Agencija obavlja i zadaće povezane s osposobljavanjem o tehničkoj uporabi SIS-a i o mjerama poboljšanja kvalitete podataka u SIS-u.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>99</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 16. – stavak 1. – točka b</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (b) zabrane pristupa neovlaštenih osoba ***objektima*** i ***opremi*** za obradu osobnih podataka (nadzor nad pristupom ***objektima i opremi***); | (b) zabrane pristupa neovlaštenih osoba ***opremi i materijalu za obradu podataka*** i ***objektima*** za obradu osobnih podataka (***oprema,*** nadzor nad pristupom ***i kontrola pri ulasku u objekte***); |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>100</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 16. – stavak 1. – točka ea (nova)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***(ea) sprečavanja neovlaštene obrade podataka unesenih u SIS i svakog neovlaštenog mijenjanja ili brisanja podataka obrađenih u SIS-u (kontrola unosa podataka);*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>101</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 16. – stavak 1. – točka g</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (g) izrade profila s opisom funkcija i odgovornosti osoba ovlaštenih za pristupanje podacima ili objektima i opremi za obradu podataka te na zahtjev stavljanja tih profila ***bez odgode*** na raspolaganje Europskom nadzorniku za zaštitu podataka iz članka 64. (profili osoblja); | (g) izrade profila s opisom funkcija i odgovornosti osoba ovlaštenih za pristupanje podacima ili objektima i opremi za obradu podataka te na zahtjev stavljanja tih profila ***odmah*** na raspolaganje Europskom nadzorniku za zaštitu podataka iz članka 64. (profili osoblja); |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>102</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 16. – stavak 1. – točka ka (nova)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***(ka) osiguravanja mogućnosti da se instalirani sustav u slučaju prekida može povratiti (ponovna uspostava);*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>103</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 16. – stavak 1. – točka kb (nova)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***(kb) osiguravanja da SIS svoje funkcije obavlja ispravno, da se pogreške prijavljuju (pouzdanost) i da se osobni podaci pohranjeni u SIS-u ne mogu oštetiti lošim funkcioniranjem sustava (cjelovitost);*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>104</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 16. – stavak 1. – točka kc (nova)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***(kc) osiguravanja sigurnosti svojih tehničkih centara.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>105</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 17. – stavak 2.a (novi)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***2.a Ako Agencija surađuje s vanjskim ugovarateljima u bilo kojem pitanju povezanom sa SIS-om, ona pozorno prati aktivnosti ugovaratelja kako bi se osiguralo poštovanje svih odredaba ove Uredbe, uključujući u prvom redu sigurnost, povjerljivost i zaštitu podataka.*** |

<TitreJust>Obrazloženje</TitreJust>

Tijekom 2012. ugrožena je sigurnost podataka iz SIS-a nakon hakerskog napada preko vanjskog izvoditelja u Danskoj. Države članice trebale bi pojačati nadzor nad takvim poduzećima.

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>106</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 18. – stavak 2.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 2. Evidencija posebice sadržava povijest upozorenja, datum i vrijeme ***prijenosa*** podataka, vrstu podataka korištenih pri pretraživanju, ***bilješku o vrsti prenesenih podataka*** i ***ime nadležnog tijela odgovornog za obradu podataka***. | 2. Evidencija posebice sadržava povijest ***svakog*** upozorenja, datum i vrijeme ***svake obrade*** podataka, vrstu podataka korištenih pri pretraživanju, ***obrađene podatke te ime nadležnog tijela*** i ***osobe koja obavlja pretraživanje i obrađuje podatke***. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>107</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 18. – stavak 3.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 3. ***Ako*** se pretražuje na temelju daktiloskopskih podataka ili prikaza lica u skladu s člancima 40., 41. i 42., evidencija ***posebice*** sadržava vrstu ***podataka korištenih pri pretraživanju, bilješku o vrsti prenesenih*** podataka ***te ime nadležnog tijela i osobe odgovorne za obradu*** podataka. | 3. ***Ne dovodeći u pitanje stavak 2., ako*** se pretražuje na temelju daktiloskopskih podataka ili prikaza lica u skladu s člancima 40., 41. i 42., evidencija sadržava vrstu ***obrađenih*** podataka ***umjesto stvarnih*** podataka. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>108</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 18. – stavak 3.a (novi)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***3.a Pravila i formati evidencije utvrđuju se provedbenim mjerama u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>109</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 18. – stavak 4.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 4. Zapisi iz evidencije mogu se upotrebljavati samo u svrhe navedene u stavku 1. te se brišu ***najranije godinu dana, a najkasnije tri*** godine nakon njihova unosa.Evidencija koja uključuje povijest upozorenja briše se ***nakon jedne do tri*** godine nakon brisanja upozorenja. | 4. Zapisi iz evidencije mogu se upotrebljavati samo u svrhe navedene u stavku 1. te se brišu ***dvije*** godine nakon njihova unosa. Evidencija koja uključuje povijest upozorenja briše se ***dvije*** godine nakon brisanja upozorenja. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>110</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 19. – stavak 1.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 1. ***Komisija*** u suradnji s nacionalnim nadzornim tijelima i Europskim nadzornikom za zaštitu podataka ***redovito putem kampanja*** obavješćuje ***javnost*** o ciljevima sustava SIS, pohranjenim podacima, tijelima koja imaju pristup SIS-u i pravima osoba na koje se podaci odnose. Države članice u suradnji sa svojim nacionalnim nadzornim tijelima pripremaju i provode politike potrebne za opće obavješćivanje svojih građana o SIS-u. | 1. ***Na početku provedbe ove Uredbe Komisija*** u suradnji s nacionalnim nadzornim tijelima i Europskim nadzornikom za zaštitu podataka ***provodi kampanju u okviru koje*** obavješćuje ***građane EU-a i državljane trećih zemalja*** o ciljevima sustava SIS, pohranjenim podacima, tijelima koja imaju pristup SIS-u i pravima osoba na koje se podaci odnose. ***Komisija u suradnji s nacionalnim nadzornim tijelima i Europskim nadzornikom za zaštitu podataka redovito ponavlja takve kampanje najmanje jednom godišnje.*** Države članice u suradnji sa svojim nacionalnim nadzornim tijelima pripremaju i provode politike potrebne za opće obavješćivanje svojih građana ***i rezidenata*** o SIS-u. ***Države članice jamče da će za takve politike informiranja biti na raspolaganju dostatna financijska sredstva.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>111</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 20. – stavak 1.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 1. Ne dovodeći u pitanje članak 8. stavak 1. ni odredbe ove Uredbe o pohrani dodatnih podataka, SIS sadržava isključivo one kategorije podataka koje dostavlja svaka država članica, kako se zahtijeva u svrhe utvrđene člancima 26., 32., 34., 36. i 38. | *(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)* |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>112</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 20. – stavak 3. – uvodni dio</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 3. Informacije o osobama za koje je izdano upozorenje sadržavaju samo sljedeće podatke: | 3. Informacije o osobama za koje je izdano upozorenje ***u svrhu policijske i pravosudne suradnje*** sadržavaju samo sljedeće podatke: |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>113</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 20. – stavak 3. – točka e</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (e) sve objektivne tjelesne posebnosti koje se ne mijenjaju; | (e) sve objektivne tjelesne posebnosti koje se ne mijenjaju***, nepovezane s posebnom kategorijom osobnih podataka utvrđenom u članku 9. Uredbe (EU) 2016/679, kao što su etničko porijeklo, vjera, invaliditet, rod ili seksualna orijentacija***; |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>114</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 20. – stavak 3. – točka h</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (h) ***spol***; | (h) ***rod***; |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>115</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 20. – stavak 3. – točka j</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (j) je li predmetna osoba naoružana, nasilna, u bijegu ili je uključena u aktivnosti iz članaka***1., 2.,*** 3. ***i 4***. ***Okvirne odluke Vijeća 2002/475/PUP o suzbijanju terorizma***; | (j) je li predmetna osoba naoružana, nasilna, u bijegu ili je uključena u aktivnosti iz članaka ***od*** 3. ***do 12***. ***i članka 14. Direktive (EU) 2017/541***; |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>116</NumAm>

<DocAmend>Proposal for a regulation</DocAmend>

<Article>Članak 20. – stavak 3. – točka x</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text proposed by the Commission | Izmjena |
| (x) ***odgovarajuće profile DNK-a na koje se odnose odredbe članka***22. ***stavka***1. ***točke***(b) ***ove Uredbe***; | (x) ***ako je dopušteno u skladu s člankom*** 22. ***stavkom*** 1. ***točkom*** (b) ***i člankom 32. stavkom 2. točkom (a), odgovarajuće profile DNK-a***; |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>117</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 20. – stavak 3. – točka y</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (y) daktiloskopske podatke; | *(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)* |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>118</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 20. – stavak 3. – točka za (nova)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***(za) podatke iz točaka od (a) do (d), od (f) do (g) te točke (i) iz jedne važeće osobne isprave ili više njih koje osoba nosi sa sobom, osim dokumenata navedenih u točkama od (s) do (v), ako ti podaci nisu dostupni u potonjem dokumentu.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>119</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 20. – stavak 4. – podstavak 1.a (novi)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***Tehnička pravila slična su pravilima za pretraživanje u CS-SIS-u, u nacionalnim kopijama i tehničkim kopijama, kako je navedeno u članku 53. Ona se temelje na zajedničkim standardima koji se utvrđuju i razvijaju provedbenim mjerama u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>120</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 20. – stavak 5.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| ***5. Tehnička pravila potrebna za pretraživanje podataka iz stavka 3. utvrđuju se i razvijaju u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2. Ta tehnička pravila slična su pravilima za pretraživanja u CS-SIS-u, nacionalnim kopijama i tehničkim kopijama, kako se navodi u članku 53. stavku 2., i temelje se na zajedničkim standardima koji se utvrđuju i razvijaju provedbenim mjerama u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2.*** | ***Briše se.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>121</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 21. – stavak 2.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 2. Kada traga za osobom ili predmetom zbog kaznenog djela koje je obuhvaćeno člancima ***od 1***. do ***4***. ***Okvirne odluke Vijeća 2002/475***/***PUP*** o suzbijanju terorizma, država članica u svim okolnostima unosi odgovarajuće upozorenje na temelju članka 34., 36. ili 38., kako je prikladno. | 2. Kada traga za osobom ili predmetom zbog kaznenog djela koje je obuhvaćeno člancima ***3***. do ***12***. ***i člankom 14. Direktive (EU) 2017***/***541*** o suzbijanju terorizma, država članica u svim okolnostima unosi odgovarajuće upozorenje na temelju članka 34., 36. ili 38., kako je prikladno. |

<TitreJust>Obrazloženje</TitreJust>

Potrebno je razjasniti da se upozorenje mora unijeti ako se osumnjičena osoba traži u vezi s počinjenjem navodnog kaznenog djela terorizma. Kaznena djela navedena u postojećoj Odluci Vijeća o sustavu SIS II (s upućivanjem na prijašnju Okvirnu odluku Vijeća o suzbijanju terorizma) zamijenjena su istim djelima u Direktivi (EU) 2017/541 o suzbijanju terorizma. Riječi „u svim okolnostima” se brišu jer nisu potrebne.

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>122</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 22. – naslov</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| Posebna pravila za unošenje fotografija, prikaza lica, daktiloskopskih podataka i profila DNK-a | *(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)* |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>123</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 22. – stavak -1. (novi)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***-1. Komisija ima ovlast donositi delegirane akte u skladu s člankom 71.a u pogledu uvjeta koje treba ispuniti za unošenje biometrijskih identifikatora, uključujući DNK profile, u SIS u skladu s ovom Uredbom. Ti uvjeti obuhvaćaju broj otisaka prstiju koje treba unijeti, način njihova uzimanja i minimalni standard kvalitete koji moraju ispunjavati svi biometrijski identifikatori.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>124</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 22. – stavak 1. – točka a</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (a) fotografije, prikazi lica***,*** daktiloskopski podaci ***i profili DNK-a*** unose se isključivo nakon provjere kvalitete kojom se osigurava ispunjavanje minimalnih standarda kvalitete podataka. | (a) fotografije, prikazi lica ***i*** daktiloskopski podaci unose se isključivo nakon provjere kvalitete kojom se osigurava ispunjavanje minimalnih standarda kvalitete podataka. |

<TitreJust>Obrazloženje</TitreJust>

Budući da su podaci o DNK-a najosjetljiviji osobni podaci, ključno je primjereno ograničiti njihovu uporabu i jasno odrediti u kojim okolnostima ih se može dodati upozorenju. Tekst koji se odnosi na podatke o DNK-u dodan je u podstavak (b).

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>125</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 22. – stavak 1. – točka b</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (b) Profil DNK-a može se dodati samo ***upozorenjima*** utvrđenima člankom 32. stavkom 2. ***točkama*** (a) i ***(c)*** i samo kada nisu dostupni fotografije, prikazi lica ili daktiloskopski podaci na temelju kojih je moguće izvršiti identifikaciju. Profili DNK-a osoba koje su izravni preci, potomci, braća ili sestre osobe za koju je izdano upozorenje mogu se dodati upozorenju pod uvjetom da su te osobe dale izričitu suglasnost. ***Rasno podrijetlo osobe ne uključuje se u profil DNK-a.*** | (b) Profil DNK-a može se dodati ***upozorenjima*** samo ***u situacijama*** utvrđenima člankom 32. stavkom 2. ***točkom*** (a)***,*** i ***samo nakon provjere kvalitete kako bi se utvrdilo da profil zadovoljava minimalne standarde kvalitete podataka,*** i samo kada nisu dostupni fotografije, prikazi lica ili daktiloskopski podaci na temelju kojih je moguće izvršiti identifikaciju. Profili DNK-a osoba koje su izravni preci, potomci, braća ili sestre osobe za koju je izdano upozorenje mogu se dodati upozorenju pod uvjetom da su te osobe dale izričitu suglasnost. ***Ako je profil DNK-a dodan upozorenju, taj profil sadrži minimalne podatke strogo potrebne za identifikaciju nestale*** osobe ***i, u svakom slučaju,*** u ***njemu se ne navode rasno podrijetlo i zdravstvene informacije o toj osobi***. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>126</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 22. – stavak 2.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 2 Za pohranjivanje podataka iz stavka 1. ***točke*** (a) ovog članka i iz članka 40. utvrđuju se standardi kvalitete. Specifikacija tih standarda utvrđuje se provedbenim mjerama i ažurira u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2. | 2 Za pohranjivanje podataka iz stavka 1. ***točaka*** (a***) i (b***) ovog članka i iz članka 40. utvrđuju se standardi kvalitete. Specifikacija tih standarda utvrđuje se provedbenim mjerama i ažurira u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>127</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 23. – stavak 1.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 1. Upozorenje o osobi ne može se unijeti bez podataka iz članka 20. stavka 3. točaka (a), (g), (k), (m), (n) i, ako je primjenjivo, (p), osim u slučajevima iz članka 40. | 1. Upozorenje o osobi ne može se unijeti bez podataka iz članka 20. stavka 3. točaka (a), (***b), (***g***), (h), (i***), (k), (m), (n) i, ako je primjenjivo, (p), osim u slučajevima iz članka 40. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>128</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 23. – stavak 2.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 2. ***Ako*** su dostupni, unose se i ***svi*** ostali podaci navedeni u članku 20. stavku 3. | 2. ***Ne dovodeći u pitanje članak 22., ako*** su dostupni ***te pod uvjetom da su ispunjeni uvjeti za unošenje podataka***, unose se i ostali podaci navedeni u članku 20. stavku 3. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>129</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 23.a (novi)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***Članak 23.a*** |
|  | ***Usklađenost upozorenja*** |
|  | ***1. Prije unošenja novog upozorenja država članica provjerava postoji li za dotičnu osobu već upozorenje u SIS-u.*** |
|  | ***2. Za jednu osobu ili jedan predmet može se unijeti samo jedno upozorenje u SIS po državi članici. Međutim ako je potrebno, nova upozorenja za istu osobu može unijeti druga država članica, pod uvjetom da su usklađena. Usklađenost se osigurava u skladu sa stavkom 3.*** |
|  | ***3. Pravila o usklađenosti upozorenja utvrđuju se u Priručniku SIRENE navedenom u članku 8. stavku 4. Ako za pojedinu osobu već postoji upozorenje u SIS-u, država članica koja želi unijeti novo upozorenje potvrđuje da ne postoji neusklađenost između upozorenja. Ako ne postoji neusklađenost, država članica može unijeti novo upozorenje. Ako su upozorenja neusklađena, održava se savjetovanje među predmetnim uredima SIRENE razmjenom dopunskih informacija kako bi se postigao sporazum u skladu s redoslijedom prednosti upozorenja predviđenim u Priručniku SIRENE. Odstupanja od tog redoslijeda prednosti upozorenja moguća su nakon savjetovanja među uredima SIRENE ako je riječ o temeljnim nacionalnim interesima.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>130</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 24. – naslov</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| ***Opće odredbe o označivanju*** | ***Označivanje*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>131</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 24. – stavak 1.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 1. Kad država članica smatra da izvršenje upozorenja unesenog u skladu s člancima 26., 32. i ***36***. nije u skladu s njezinim nacionalnim pravom, njezinim međunarodnim obvezama ili temeljnim državnim interesima, može naknadno zatražiti da se upozorenju doda oznaka koja znači da se mjera predložena u upozorenju neće poduzeti na njezinu državnom području. Oznaku dodaje ured SIRENE države članice izdavateljice. | 1. Kad država članica smatra da izvršenje upozorenja unesenog u skladu s člancima 26., 32.***, 36.*** i ***40***. nije u skladu s njezinim nacionalnim pravom, njezinim međunarodnim obvezama ili temeljnim državnim interesima, može naknadno zatražiti da se upozorenju doda oznaka koja znači da se mjera predložena u upozorenju neće poduzeti na njezinu državnom području. Oznaku dodaje ured SIRENE države članice izdavateljice. |

<TitreJust>Obrazloženje</TitreJust>

Nova kategorija upozorenja iz članka 40. također bi mogla dovesti do neusklađenosti s nacionalnim pravom, međunarodnim obvezama ili temeljnim državnim interesima te bi trebala biti uključena na popis članaka za koje je upozorenju moguće dodati oznaku.

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>132</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 26. – stavak 3.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 3. Za svako upućivanje u ovoj Uredbi na odredbe Okvirne odluke 2002/584/PUP smatra se da uključuje povezane odredbe sporazuma sklopljenih između Europske Unije i trećih zemalja na temelju članka ***37***. Ugovora o ***Europskoj uniji*** u svrhu predaje osoba na temelju uhidbenog naloga kojim se propisuje prosljeđivanje takvog uhidbenog naloga preko SIS-a. | 3. Za svako upućivanje u ovoj Uredbi na odredbe Okvirne odluke 2002/584/PUP smatra se da uključuje povezane odredbe sporazuma sklopljenih između Europske Unije i trećih zemalja na temelju članka ***216***. Ugovora o ***funkcioniranju Europske unije*** u svrhu predaje osoba na temelju uhidbenog naloga kojim se propisuje prosljeđivanje takvog uhidbenog naloga preko SIS-a. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>133</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 26. – stavak 4.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 4. Država članica izdavateljica može, u slučaju operacije traganja koja je u tijeku i nakon odobrenja odgovarajućeg pravosudnog tijela države članice koja je izdala upozorenje, učiniti postojeće upozorenje za uhićenje na temelju članka***26. ove Uredbe*** privremeno nedostupnim za pretraživanje, zbog čega krajnji korisnici neće moći pronaći upozorenje pretraživanjem te će ono biti dostupno samo uredima SIRENE. Ta se funkcija upotrebljava u razdoblju od najviše 48 sati. Međutim, ako za to postoji operativna potreba, taj se rok može produljiti na dodatna razdoblja od 48 sati. Države članice vode statističku evidenciju o broju upozorenja kod kojih je primijenjena ta funkcija. | 4. Država članica izdavateljica može, u slučaju operacije traganja koja je u tijeku i nakon odobrenja odgovarajućeg pravosudnog tijela države članice koja je izdala upozorenje, učiniti postojeće upozorenje za uhićenje na temelju ***ovog*** članka privremeno nedostupnim za pretraživanje, zbog čega krajnji korisnici neće moći pronaći upozorenje pretraživanjem te će ono biti dostupno samo uredima SIRENE. Ta se funkcija upotrebljava u razdoblju od najviše 48 sati. Međutim, ako za to postoji operativna potreba, taj se rok može produljiti na dodatna razdoblja od 48 sati. Države članice vode statističku evidenciju o broju upozorenja kod kojih je primijenjena ta funkcija. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>134</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 32. – stavak 1.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| ***1. Podaci o nestalim osobama ili drugim osobama koje trebaju zaštitu ili čiju lokaciju treba utvrditi unose se u SIS na zahtjev nadležnog tijela države članice koja je izdala upozorenje.*** | ***Briše se.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>135</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 32. – stavak 2. – uvodni dio</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 2. ***Mogu*** se ***unositi*** sljedeće kategorije ***nestalih*** osoba: | 2. ***Nakon odluke nadležnog tijela države članice u SIS*** se ***unose*** sljedeće kategorije osoba: |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>136</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 32. – stavak 2. – točka a – podtočka ii.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (ii) radi sprečavanja ***prijetnji***; | (ii) radi sprečavanja ***prijetnje za javnu sigurnost***; |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>137</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 32. – stavak 2. – točka b</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (b) nestale osobe koje ne trebaju zaštitu; | (b) nestale ***odrasle*** osobe koje ne trebaju zaštitu; |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>138</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 32. – stavak 2. – točka c</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (c) djeca u opasnosti od otmice u ***skladu sa stavkom 4***. | (c) djeca u opasnosti od otmice***, uključujući otmicu koju vrši član obitelji, ili odvođenja iz države članice*** u ***svrhu mučenja, seksualnog ili rodno uvjetovanog nasilja ili aktivnosti navedenih u članica 6. do 10. Direktive 2017/541***. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>139</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 32. – stavak 3.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 3. Stavak 2. točka (a) primjenjuje se posebice na ***djecu i*** osobe koje treba prisilno zbrinuti na temelju odluke nadležnog tijela. | 3. Stavak 2. točka (a) primjenjuje se posebice na osobe koje treba prisilno zbrinuti na temelju odluke nadležnog ***pravosudnog*** tijela***, kao i na djecu***. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>140</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 32. – stavak 4.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 4. Upozorenje o djetetu iz stavka 2. točke (c) unosi se ***na zahtjev*** nadležnog pravosudnog tijela države članice koja je nadležna za pitanja roditeljske odgovornosti u skladu s Uredbom Vijeća br. 2201/200374 u slučajevima u kojima postoji stvarna i očita opasnost da bi dijete moglo biti protupravno i neposredno odvedeno iz države članice u kojoj se nalazi to nadležno pravosudno tijelo. U državama članicama koje su stranke Haške konvencije od 19. listopada 1996. o nadležnosti, mjerodavnom pravu, priznanju, ovrsi i suradnji u području roditeljske odgovornosti i mjerama za zaštitu djece te u kojima se ne primjenjuje Uredba Vijeća br. 2201/2003, primjenjuju se odredbe Haške konvencije. | 4. Upozorenje o djetetu ***u opasnosti*** iz stavka 2. točke (c) unosi se ***nakon odluke*** nadležnog pravosudnog tijela države članice koja je nadležna za pitanja roditeljske odgovornosti u skladu s Uredbom Vijeća br. 2201/200374 u slučajevima u kojima postoji stvarna i očita opasnost da bi dijete moglo biti protupravno i neposredno odvedeno iz države članice u kojoj se nalazi to nadležno pravosudno tijelo. ***Takva se odluka donosi čim je prije moguće.*** U državama članicama koje su stranke Haške konvencije od 19. listopada 1996. o nadležnosti, mjerodavnom pravu, priznanju, ovrsi i suradnji u području roditeljske odgovornosti i mjerama za zaštitu djece te u kojima se ne primjenjuje Uredba Vijeća br. 2201/2003, primjenjuju se odredbe Haške konvencije. ***Relevantni protokoli i alati trebaju podupirati potrebne mjere, kao što je navedeno u upozorenju.*** |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 74 Uredba Vijeća (EZ) br. 2201/2003 od 27. studenoga 2003. o nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u bračnim sporovima i u stvarima povezanim s roditeljskom odgovornošću, kojom se stavlja izvan snage Uredba (EZ) br. 1347/2000 (SL L 338, 23.12.2003., str. 1.). | 74 Uredba Vijeća (EZ) br. 2201/2003 od 27. studenoga 2003. o nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u bračnim sporovima i u stvarima povezanim s roditeljskom odgovornošću, kojom se stavlja izvan snage Uredba (EZ) br. 1347/2000 (SL L 338, 23.12.2003., str. 1.). |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>141</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 32. – stavak 4.a (novi)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***4.a Nadležna tijela za zaštitu djece, uključujući nacionalne pozivne centre te roditelje, njegovatelje i skrbnike djeteta, obavještavaju se po potrebi o upozorenju o nestalom djetetu iz točke (c) stavka 1., uzimajući u obzir najbolje interese djeteta.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>142</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 32. – stavak 5.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 5. Države članice osiguravaju da podaci uneseni u SIS pokazuju kojoj kategoriji iz stavka 2. pripada nestala osoba. Nadalje, države članice osiguravaju i da podaci uneseni u SIS pokazuju o kojoj se vrsti slučaja ***nestale*** ili ***ranjive*** osobe radi. Pravila o kategorizaciji vrsta slučajeva i unošenju tih podataka utvrđuju se i razvijaju provedbenim mjerama u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2. | 5. Države članice osiguravaju da podaci uneseni u SIS pokazuju kojoj kategoriji iz stavka 2. pripada nestala osoba ***ili dijete u opasnosti***. Nadalje, države članice osiguravaju i da podaci uneseni u SIS pokazuju o kojoj se vrsti slučaja ***djeteta u opasnosti*** ili ***nestale*** osobe radi***, pod uvjetom da je vrsta slučaja poznata***. Pravila o kategorizaciji vrsta slučajeva i unošenju tih podataka utvrđuju se i razvijaju provedbenim mjerama u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2. ***U okviru tih pravila, vrste nestalih osoba koje su djeca uključuju:*** |
|  | ***(a) odbjeglu djecu;*** |
|  | ***(b) djecu bez pratnje u kontekstu migracije;*** |
|  | ***(c) djecu koju je član obitelji oteo.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>143</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 32. – stavak 6.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 6. Četiri mjeseca prije nego što dijete na koje se odnosi upozorenje na temelju ovog članka postane punoljetno CS-SIS automatski izvješćuje državu članicu izdavateljicu da razlog za zahtjev i mjeru koju treba poduzeti treba ažurirati ili ***da*** upozorenje ***treba*** izbrisati. | 6. Četiri mjeseca prije nego što dijete na koje se odnosi upozorenje na temelju ovog članka postane punoljetno CS-SIS automatski izvješćuje državu članicu izdavateljicu da razlog za zahtjev i mjeru koju treba poduzeti treba ažurirati ili ***će se*** upozorenje izbrisati. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>144</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 32. – stavak 7.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 7. Kada postoji jasna naznaka da su vozila, plovila ili zrakoplovi povezani s osobom na koju se odnosi upozorenje u skladu sa stavkom 2., mogu se izdati upozorenja o tim vozilima, plovilima i zrakoplovima radi pronalaženja te osobe. U tim se slučajevima***,*** u skladu s člankom 60.***,*** stvara poveznica između upozorenja o ***nestaloj*** osobi i upozorenja o predmetu. Tehnička pravila za unos, ažuriranje, brisanje i pretraživanje podataka iz ovog stavka utvrđuju se i razvijaju provedbenim mjerama u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2. | 7. Kada postoji jasna naznaka da su vozila, plovila ili zrakoplovi povezani s osobom na koju se odnosi upozorenje u skladu sa stavkom 2., mogu se izdati upozorenja o tim vozilima, plovilima i zrakoplovima radi pronalaženja te osobe. U tim se slučajevima u skladu s člankom 60. stvara poveznica između upozorenja o osobi i upozorenja o predmetu. Tehnička pravila za unos, ažuriranje, brisanje i pretraživanje podataka iz ovog stavka utvrđuju se i razvijaju provedbenim mjerama u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>145</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 32. – stavak 7.a (novi)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***7.a Države članice unose u SIS podatke o djeci nestaloj iz prihvatnih objekata kao nestale osobe.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>146</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 33. – stavak 1.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 1. Kada se pronađe osoba iz članka 32. nadležna tijela u ***skladu sa stavkom*** 2. dostavljaju podatke o tome gdje se osoba nalazi državi članici koja je izdala upozorenje. U slučaju ***nestale*** djece ***ili djece kojima je potrebna zaštita***, država članica izvršiteljica ***odmah*** se ***savjetuje*** s državom članicom izdavateljicom kako bi se bez odgode dogovorile o mjerama koje treba poduzeti kako bi se zaštitio najbolji interes djeteta. Nadležna tijela mogu, u slučajevima iz članka 32. stavka 2. točaka (a) i (c), premjestiti osobu na sigurno mjesto da bi je spriječila u nastavljanju putovanja ako su tijela za to ovlaštena nacionalnim pravom. | 1. Kada se pronađe osoba iz članka 32.***,*** nadležna tijela ***ne dovodeći*** u ***pitanje stavak*** 2. ***bez odgode*** dostavljaju podatke o tome gdje se osoba nalazi državi članici koja je izdala upozorenje. U slučaju djece ***koja podliježu upozorenjima iz članka 32.***, država članica izvršiteljica ***savjetuje*** se ***bez odgode*** s državom članicom izdavateljicom***, uključujući s njezinim nadležnim tijelima za zaštitu djece,*** kako bi se bez odgode ***i u roku od najkasnije 12 sati*** dogovorile o mjerama koje treba poduzeti kako bi se zaštitio najbolji interes djeteta. Nadležna tijela mogu ***po potrebi***, u slučajevima iz članka 32. stavka 2. točaka (a) i (c), premjestiti osobu na sigurno mjesto da bi je spriječila u nastavljanju putovanja ako su tijela za to ovlaštena nacionalnim pravom. ***Ako se upozorenje odnosi na dijete, u odluci o sigurnom mjestu uzima se u obzir ranjivost djeteta i njegovi najbolji interesi.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>147</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 36. – stavak 2.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 2. Upozorenje se može izdati radi kaznenog progona, izvršavanja kaznene sankcije i radi sprečavanja prijetnji za javnu sigurnost: | 2. Upozorenje se može izdati radi ***sprečavanja, otkrivanja, istrage,*** kaznenog progona, izvršavanja kaznene sankcije i radi sprečavanja prijetnji za javnu sigurnost: |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>148</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 36. – stavak 2. – točka a</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (a) ako postoji ***jasna naznaka*** da osoba namjerava počiniti ili čini ***teško*** kazneno djelo, ***posebice kaznena djela iz članka 2. stavka 2. Okvirne odluke 2002/584/PUP***; | (a) ako postoji ***jasan dokaz*** da osoba namjerava počiniti ili čini kazneno djelo, ***ako je to kazneno djelo kažnjivo u državi članici izdavateljici kaznom zatvora ili mjerom oduzimanja slobode za maksimalno razdoblje od najmanje jedne godine***; |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>149</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 36. – stavak 2. – točka b</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (b) ako su informacije iz članka 37. stavka 1. potrebne radi izvršenja kaznene sankcije izrečene osobi osuđenoj za teško kazneno djelo, ***posebice kaznena djela iz članka 2. stavka 2. Okvirne odluke 2002/584/PUP*** ili | (b) ako su informacije iz članka 37. stavka 1. potrebne radi izvršenja kaznene sankcije izrečene osobi osuđenoj za teško kazneno djelo, ***ako je to kazneno djelo kažnjivo u državi članici izdavateljici kaznom zatvora*** ili ***mjerom oduzimanja slobode za maksimalno razdoblje od najmanje tri godine;*** ***ili*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>150</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 36. – stavak 2. – točka c</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (c) ako sveobuhvatna procjena osobe, posebice na osnovi prijašnjih kaznenih djela, daje razloge za sumnju da bi ta osoba mogla počiniti kaznena djela u ***budućnosti, posebice kaznena djela iz članka 2. stavka 2. Okvirne odluke 2002/584/PUP.*** | (c) ako sveobuhvatna procjena osobe, posebice na osnovi prijašnjih kaznenih djela, daje razloge za sumnju da bi ta osoba ***u budućnosti*** mogla počiniti ***teška*** kaznena djela***, ako je to kazneno djelo kažnjivo*** u ***državi članici izdavateljici kaznom zatvora ili mjerom oduzimanja slobode za maksimalno razdoblje od najmanje tri godine;*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>151</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 36. – stavak 4.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 4. Ako ***postoji jasna naznaka*** da su vozila, plovila, zrakoplovi i ***spremnici*** povezani s teškim kaznenim djelima iz stavka 2. ili ozbiljnim prijetnjama iz stavka 3., mogu se izdati upozorenja o tim vozilima, plovilima, zrakoplovima i spremnicima. | 4. Ako ***postoje jasni dokazi*** da su vozila, plovila, zrakoplovi***, spremnici, prikolice s težinom bez tereta većom od 750 kg*** i ***kamp-kućice*** povezani s teškim kaznenim djelima iz stavka 2. ili ozbiljnim prijetnjama iz stavka 3., mogu se izdati upozorenja o tim vozilima, plovilima, zrakoplovima i spremnicima. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>152</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 36. – stavak 5.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 5. Ako ***postoji jasna naznaka*** da su prazne službene isprave ili izdane osobne isprave povezane s teškim kaznenim djelima iz stavka 2. ili ozbiljnim prijetnjama iz stavka 3., mogu se izdati upozorenja o tim ispravama neovisno o identitetu izvornog vlasnika isprave, ako postoji. Tehnička pravila za unos, ažuriranje, brisanje i pretraživanje podataka iz ovog stavka utvrđuju se i razvijaju provedbenim mjerama u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2. | 5. Ako ***postoje jasni dokazi*** da su prazne službene isprave ili izdane osobne isprave povezane s teškim kaznenim djelima iz stavka 2. ili ozbiljnim prijetnjama iz stavka 3., mogu se izdati upozorenja o tim ispravama neovisno o identitetu izvornog vlasnika isprave, ako postoji. Tehnička pravila za unos, ažuriranje, brisanje i pretraživanje podataka iz ovog stavka utvrđuju se i razvijaju provedbenim mjerama u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>153</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 37. – stavak 1.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 1. U svrhe skrivenih, istražnih ili namjenskih provjera, sve ili neke od sljedećih informacija prikupljaju se i dostavljaju tijelu koje je izdalo upozorenje pri provedbi graničnih kontrola, policijskih i carinskih kontrola ili drugih aktivnosti izvršavanja zakonodavstva u državi članici: | 1. U svrhe skrivenih, istražnih ili namjenskih provjera, sve ili neke od sljedećih informacija prikupljaju se i ***hitno*** dostavljaju tijelu koje je izdalo upozorenje pri provedbi graničnih kontrola, policijskih i carinskih kontrola ili drugih aktivnosti izvršavanja zakonodavstva u državi članici: |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>154</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 37. – stavak 1. – točka f</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (f) korišteno vozilo, plovilo, zrakoplov ***ili spremnik***; | (f) korišteno vozilo, plovilo, zrakoplov***, spremnik, prikolice s težinom bez tereta većom od 750 kg i kamp-kućice***; |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>155</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 37. – stavak 2.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 2. Informacije iz stavka 1. ***dostavljaju*** se razmjenom dopunskih informacija. | 2. Informacije iz stavka 1. ***odmah*** se ***dostavljaju*** razmjenom dopunskih informacija. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>156</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 37. – stavak 4.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 4. Ovisno o operativnim okolnostima i u skladu s nacionalnim pravom***, istražna provjera sastoji se od temeljitije provjere*** i ***ispitivanja osobe.*** ***Ako istražne provjere nisu dopuštene pravom države članice, zamjenjuju se skrivenim provjerama u toj državi članici.*** | 4. Ovisno o operativnim okolnostima i u skladu s nacionalnim pravom ***te ne dovodeći u pitanje prava osumnjičenih*** i ***optuženih osoba na pristup odvjetniku u skladu s Direktivom 2013/48/EU Europskog parlamenta i Vijeća1a***, ***istražna provjera sastoji*** se ***od temeljitije provjere i ispitivanja osobe***. |
|  | ***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*** |
|  | ***1a Direktiva 2013/48/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2013. o pravu na pristup odvjetniku u kaznenom postupku i u postupku na temelju europskog uhidbenog naloga te o pravu na obavješćivanje treće strane u slučaju oduzimanja slobode i na komunikaciju s trećim osobama i konzularnim tijelima (SL L 294, 6.11.2013., str. 1.).*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>157</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 38. – stavak 2. – točka h</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (h) zrakoplovi; | (h) zrakoplovi ***i motori zrakoplova***; |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>158</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 38. – stavak 3.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 3. ***Definicije novih potkategorija*** predmeta iz stavka2. točke(n) ***i*** tehnička pravila za unos, ažuriranje, brisanje i pretraživanje podataka iz stavka 2. utvrđuju se i razvijaju provedbenim mjerama u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2. | 3. ***Komisija je ovlaštena donijeti delegirani akt u skladu s člankom 71. točke (a) kojim se utvrđuju nove potkategorije*** predmeta iz stavka2. točke(n)***.*** Tehnička pravila ***potrebna*** za unos, ažuriranje, brisanje i pretraživanje podataka iz stavka 2. utvrđuju se i razvijaju provedbenim mjerama u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>159</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 39. – stavak 1.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 1. Ako pretraživanje pokaže da za pronađeni predmet postoji upozorenje, tijelo koje je to utvrdilo, u skladu s nacionalnim pravom, oduzima predmet i kontaktira s tijelom koje je izdalo upozorenje radi dogovora o mjerama koje treba poduzeti. U tu se svrhu mogu dostaviti i osobni podaci ***u skladu s ovom Uredbom***. | 1. Ako pretraživanje pokaže da za pronađeni predmet postoji upozorenje, tijelo koje je to utvrdilo, u skladu s nacionalnim pravom, oduzima predmet i kontaktira s tijelom koje je izdalo upozorenje radi dogovora o mjerama koje treba poduzeti. U tu se svrhu mogu dostaviti i osobni podaci ***razmjenom dopunskih informacija***. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>160</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 39. – stavak 2.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| ***2. Informacije iz stavka 1. dostavljaju se razmjenom dopunskih informacija.*** | ***Briše se.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>161</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Poglavlje X1. – naslov</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| UPOZORENJA O NEPOZNATIM TRAŽENIM OSOBAMA RADI IDENTIFIKACIJE ***U SKLADU S NACIONALNIM PRAVOM I PRETRAŽIVANJE S POMOĆU BIOMETRIJSKIH PODATAKA*** | UPOZORENJA O NEPOZNATIM TRAŽENIM OSOBAMA RADI IDENTIFIKACIJE ***NA TEMELJU NACIONALNOG PRAVA*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>162</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 40. – naslov</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| Upozorenja o nepoznatim traženim osobama radi ***privođenja*** na temelju nacionalnog prava | Upozorenja o nepoznatim traženim osobama radi ***identifikacije*** na temelju nacionalnog prava |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>163</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 40. – stavak 1.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 1. U SIS se mogu unijeti daktiloskopski podaci koji nisu povezani s osobama za koje su izdana upozorenja. Ti su daktiloskopski podaci potpuni ili nepotpuni skupovi otisaka prstiju ili dlanova otkrivenih ***na mjestima zločina*** tijekom istrage ***teškog kaznenog*** djela ili ***terorističkog kaznenog*** djela pri čemu se može ustanoviti s visokim stupnjem vjerojatnosti da pripadaju počinitelju kaznenog djela. ***Daktiloskopski podaci u toj kategoriji pohranjuju se kao „nepoznati osumnjičenik ili tražena osoba” pod uvjetom da nadležna tijela ne mogu utvrditi identitet osobe upotrebom bilo koje druge nacionalne, europske ili međunarodne baze podataka.*** | 1. U SIS se mogu unijeti daktiloskopski podaci koji nisu povezani s osobama za koje su izdana upozorenja. Ti su daktiloskopski podaci potpuni ili nepotpuni skupovi otisaka prstiju ili dlanova otkrivenih tijekom istrage ***na mjestima terorističkih kaznenih*** djela ili ***drugih teških kaznenih*** djela pri čemu se može ustanoviti s ***vrlo*** visokim stupnjem vjerojatnosti da pripadaju počinitelju kaznenog djela. ***Ako nadležno tijelo države članice koja je izdala upozorenje ne može utvrditi identitet osumnjičenika upotrebom bilo koje druge relevantne baze podataka, daktiloskopski podaci u toj kategoriji mogu se pohraniti kao „nepoznati osumnjičenik ili tražena osoba” u svrhu identifikacije takve osobe ili njezine lokacije.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>164</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 41. – stavak 1.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 1. U slučaju pronađenog podatka ili mogućeg podudaranja podataka s podacima pohranjenima u skladu s člankom 40. identitet osobe utvrđuje se u skladu s nacionalnim pravom, ***zajedno s provjerom*** da daktiloskopski podaci pohranjeni u SIS-u pripadaju toj osobi. Države članice komuniciraju upotrebom dopunskih informacija kako bi se olakšala pravodobna istraga slučaja. | 1. U slučaju pronađenog podatka ili mogućeg podudaranja podataka s podacima pohranjenima u skladu s člankom 40. identitet osobe utvrđuje se u skladu s nacionalnim pravom, ***nakon što stručnjak za otiske prstiju provjeri*** da daktiloskopski podaci pohranjeni u SIS-u pripadaju toj osobi. Države članice ***odmah*** komuniciraju upotrebom dopunskih informacija kako bi se olakšala pravodobna istraga slučaja. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>165</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 42. – naslov</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| Posebna pravila za provjeru ili pretraživanje na temelju fotografija, prikaza lica, daktiloskopskih podataka i profila DNK-a | *(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)* |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>166</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 42. – stavak 1.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 1. ***Fotografije***, prikazi lica, daktiloskopski podaci i profili DNK-a ***dohvaćaju*** se iz sustava SIS radi ***provjere*** identiteta osobe koja je pronađena na temelju alfanumeričkog pretraživanja u SIS-u. | 1. ***Ako se fotografije***, prikazi lica, daktiloskopski podaci i profili DNK-a ***nalaze u okviru upozorenja u SIS-u, ti*** se ***podaci dohvaćaju*** iz sustava SIS radi ***potvrđivanja*** identiteta osobe koja je pronađena na temelju alfanumeričkog pretraživanja u SIS-u. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>167</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 42. – stavak 1.a (novi)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***1.a Pretraživanje na temelju otisaka prstiju može se provesti prije izdavanja novog upozorenja kako bi se provjerilo postoji li u SIS-u već upozorenje o toj osobi pod drugim identitetom.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>168</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 42. – stavak 2.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 2. Daktiloskopski podaci mogu se upotrebljavati i za identifikaciju osobe. Daktiloskopski podaci pohranjeni u SIS ***pretražuju*** se ***radi identifikacije*** ako se identitet osobe ne može utvrditi ***drugim sredstvima***. | 2. Daktiloskopski podaci mogu se upotrebljavati i za identifikaciju osobe. Daktiloskopski podaci pohranjeni u SIS ***upotrebljavaju*** se ***za identifikaciju samo*** ako se identitet osobe ne može utvrditi ***na temelju alfanumeričkih podataka.*** ***U tu svrhu središnji SIS sadrži sustav za automatsku identifikaciju otisaka prstiju (AFIS).*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>169</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 42. – stavak 2.a (novi)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***2.a Države članice stavljaju na raspolaganje krajnjim korisnicima sustav za automatsku identifikaciju otisaka prstiju najkasnije dvije godine nakon stupanja na snagu ove Uredbe. Države članice poduzimaju mjere potrebne za ostvarenje tog cilja, uključujući, po potrebi, prilagodbe svojeg N.SIS-a.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>170</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 42. – stavak 3.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 3. Daktiloskopske podatke pohranjene u SIS-u u vezi s upozorenjima izdanima u skladu s člankom 26., člankom 34. stavkom 1. točkama (b) i (d) te člankom 36. može se pretraživati upotrebom potpunih ili nepotpunih skupova otisaka prstiju ili dlanova otkrivenih na mjestima ***zločina*** tijekom istrage pri čemu se može ustanoviti s visokim stupnjem vjerojatnosti da pripadaju počinitelju kaznenog djela pod uvjetom da nadležna tijela ne mogu utvrditi identitet osobe upotrebom bilo koje druge nacionalne, europske ili međunarodne baze podataka. | 3. Daktiloskopske podatke pohranjene u SIS-u u vezi s upozorenjima izdanima u skladu s člankom 26., člankom 34. stavkom 1. točkama (b) i (d) te člankom 36. može se pretraživati upotrebom potpunih ili nepotpunih skupova otisaka prstiju ili dlanova otkrivenih na mjestima ***terorističkih kaznenih djela ili drugih teških kaznenih djela*** tijekom istrage***,*** pri čemu se može ustanoviti s visokim stupnjem vjerojatnosti da pripadaju počinitelju ***terorističkog kaznenog djela ili drugog teškog*** kaznenog djela pod uvjetom da nadležna tijela ne mogu utvrditi identitet osobe upotrebom bilo koje druge nacionalne, europske ili međunarodne baze podataka. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>171</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 42. – stavak 3.a (novi)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***3.a Kad konačna identifikacija u skladu s ovim člankom pokaže da rezultat usporedbe primljene iz središnjeg SIS-a ne odgovara daktiloskopskim podacima poslanima radi usporedbe, države članice odmah brišu rezultat usporedbe i o tome, u najkraćem roku, a najkasnije u roku od tri radna dana, obavješćuju Agenciju.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>172</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 42. – stavak 4.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 4. ***Čim*** to postane tehnički moguće i uz osiguravanje visokog stupnja pouzdanosti identifikacije***,*** fotografije i prikazi lica mogu ***se*** upotrebljavati za identifikaciju osobe. Identifikacija na temelju fotografija ili prikaza lica upotrebljava se samo na stalnim graničnim prijelazima na kojima se upotrebljavaju samoposlužni sustavi i sustavi automatiziranog graničnog nadzora. | 4. ***Komisija je ovlaštena donijeti delegirani akt u skladu s člankom 71.a kojim se određuju pravila za korištenje fotografija, prikaza lica i profila DNK-a u svrhu identifikacije osoba i tehnički standardi za to, uključujući pretraživanje, kao i identifikaciju i potvrdu identiteta. Komisija donosi taj delegirani akt čim*** to postane tehnički moguće i uz osiguravanje visokog stupnja pouzdanosti identifikacije fotografije i prikazi lica mogu upotrebljavati za identifikaciju osobe. Identifikacija na temelju fotografija ili prikaza lica upotrebljava se samo na stalnim graničnim prijelazima na kojima se upotrebljavaju samoposlužni sustavi i sustavi automatiziranog graničnog nadzora. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>173</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 43. – stavak 1. – točka c</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (c) ***ostale aktivnosti izvršavanja zakonodavstva koje se provode radi sprečavanja, otkrivanja i istrage*** kaznenih djela u predmetnoj državi članici; | (c) ***sprečavanja, otkrivanja i istrage terorističkih kaznenih djela ili drugih teških*** kaznenih djela u predmetnoj državi članici ***te na koja se primjenjuje Direktiva (EU) 2016/680***; |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>174</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 43. – stavak 1. – točka da (nova)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***(da) sigurnosnih provjera u kontekstu postupaka povezanih sa zahtjevima za međunarodnu zaštitu ako ta tijela nisu „tijela odlučivanja” u smislu članka 2. točke (f) Direktive 2013/32/EU1a Europskog parlamenta i Vijeća i ako prema potrebi pružaju savjete u skladu s Uredbom (EU) 377/20041b.*** |
|  | ***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*** |
|  | ***1a Direktiva 2013/32/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o zajedničkim postupcima za priznavanje i oduzimanje međunarodne zaštite (SL L 180, 29.6.2013., str. 60.).*** |
|  | ***1b Uredba Vijeća (EZ) br. 377/2004 od 19. veljače 2004. o uspostavi mreže časnika za vezu zaduženih za imigraciju (SL L 64, 2.3.2004., str. 1.).*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>175</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 43. – stavak 3.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 3. Pravo na pristup podacima unesenima u SIS i pravo na izravno pretraživanje tih podataka mogu ostvariti tijela nadležna za provođenje zadaća iz stavka 1. točke (c) pri izvršavanju tih zadaća. Pristup tih tijela ***uređuje se*** pravom ***svake države članice***. | 3. Pravo na pristup podacima unesenima u SIS i pravo na izravno pretraživanje tih podataka mogu ostvariti tijela nadležna za provođenje zadaća iz stavka 1. točke (c) pri izvršavanju tih zadaća. Pristup tih tijela ***mora biti u skladu s ovom Uredbom i s*** pravom ***Unije o zaštiti podataka***. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>176</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 44. – stavak 1. – uvodni dio</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 1. ***Službe*** u državama članicama ***odgovorne*** za izdavanje potvrda o registraciji vozila, kako je navedeno u Direktivi Vijeća 1999/37/EZ75, imaju pristup sljedećim podacima unesenima u SIS u skladu s člankom 38. stavkom 2. točkama (a), (b), (c) i (l) ove Uredbe isključivo u svrhu provjeravanja jesu li vozila koja trebaju registrirati ukradena, nezakonito prisvojena ili izgubljena ili ih se traži kao dokaze u kaznenom postupku: | 1. ***Nadležna tijela*** u državama članicama ***odgovorna*** za izdavanje potvrda o registraciji vozila, kako je navedeno u Direktivi Vijeća 1999/37/EZ75, imaju pristup ***samo*** sljedećim podacima unesenima u SIS u skladu s člankom 38. stavkom 2. točkama (a), (b), (c) i (l) ove Uredbe isključivo u svrhu provjeravanja jesu li vozila koja trebaju registrirati ukradena, nezakonito prisvojena ili izgubljena ili ih se traži kao dokaze u kaznenom postupku: |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 75 Direktiva Vijeća 1999/37/EZ od 29. travnja 1999. o dokumentima za registraciju vozila (SL L 138, 1.6.1999., str. 57.). | 75 Direktiva Vijeća 1999/37/EZ od 29. travnja 1999. o dokumentima za registraciju vozila (SL L 138, 1.6.1999., str. 57.). |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>177</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 44. – stavak 1. – podstavak 2.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| Pristup tim podacima koji se daje ***službama nadležnima za izdavanje potvrda o registraciji vozila*** uređuje se nacionalnim pravom ***te*** države članice. | Pristup tim podacima koji se daje ***nadležnim tijelima o kojima je riječ u prvom podstavku*** uređuje se nacionalnim pravom države članice ***dotičnog nadležnog tijela***. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>178</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 44. – stavak 2.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| ***2. Službe, kako su navedene u stavku 1., koje su vladine službe imaju pravo izravnog pristupa podacima unesenima u SIS.*** | ***Briše se.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>179</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 44. – stavak 3.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| ***3. Službe, kako su navedene u stavku 1., koje su nevladine službe imaju pristup podacima unesenima u SIS samo posredstvom tijela kako se navodi u članku 43. ove Uredbe. To tijelo ima pravo izravnog pristupa tim podacima i njihova prosljeđivanja navedenim službama. Predmetna država članica osigurava da su predmetna služba i njezini zaposlenici obvezni poštovati sva ograničenja u vezi s dopuštenom upotrebom podataka koje im je proslijedilo tijelo.*** | ***Briše se.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>180</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 44. – stavak 4.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 4. Članak 39. ove Uredbe ne primjenjuje se na pristup odobren u skladu s ovim člankom. ***Službe***, kako su ***navedene*** u stavku 1., dostavljaju policijskim i pravosudnim tijelima sve informacije do kojih su ***došle*** pristupom podacima u SIS-u, a na temelju kojih se može sumnjati na počinjenje nekog kaznenog djela, a dostavljanje takvih informacija uređeno je nacionalnim pravom. | 4. Članak 39. ove Uredbe ne primjenjuje se na pristup odobren u skladu s ovim člankom. ***Nadležna tijela***, kako su ***navedena*** u stavku 1., dostavljaju policijskim i pravosudnim tijelima sve informacije do kojih su ***došla*** pristupom podacima u SIS-u, a na temelju kojih se može sumnjati na počinjenje nekog kaznenog djela, a dostavljanje takvih informacija uređeno je nacionalnim pravom. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>181</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 45. – stavak 1. – uvodni dio</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 1. ***Službe*** u državama članicama ***odgovorne*** za izdavanje potvrda o registraciji ili za osiguravanje upravljanja prometom plovila, uključujući motore plovila, i zrakoplova, imaju pristup sljedećim podacima unesenima u SIS u skladu s člankom 38. stavkom 2. ove Uredbe isključivo u svrhu provjeravanja jesu li plovila, uključujući motore plovila, zrakoplovi ili spremnici koje trebaju registrirati ili upravljati njihovim prometom ukradena, nezakonito prisvojena, izgubljena ili ih se traži kao dokaze u kaznenom postupku: | 1. ***Nadležna tijela*** u državama članicama ***odgovorna*** za izdavanje potvrda o registraciji ili za osiguravanje upravljanja prometom plovila, uključujući motore plovila, i zrakoplova, imaju pristup ***samo*** sljedećim podacima unesenima u SIS u skladu s člankom 38. stavkom 2. ove Uredbe isključivo u svrhu provjeravanja jesu li plovila, uključujući motore plovila, zrakoplovi ili spremnici koje trebaju registrirati ili upravljati njihovim prometom ukradena, nezakonito prisvojena, izgubljena ili ih se traži kao dokaze u kaznenom postupku: |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>182</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 45. – stavak 1. – točka ca (nova)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***(ca) podacima o motorima zrakoplova;*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>183</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 45. – stavak 1. – podstavak 2.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| ***U skladu sa stavkom 2., pravom svake države članice uređuje se*** pristup ***tih službi*** tim podacima ***u pojedinoj državi članici.*** ***Pristup podacima navedenima u točkama od (a) do (c) ograničen je u skladu s posebnom nadležnošću predmetnih službi***. | Pristup tim podacima ***koji se daje nadležnim tijelima o kojima je riječ u prvom podstavku uređuje se nacionalnim pravom države članice dotičnog nadležnog tijela***. Pristup podacima navedenima u točkama (a)***, (b),*** (c) ***i (ca) prvog podstavka*** ograničen je u skladu s posebnom nadležnošću predmetnih ***nadležnih tijela***. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>184</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 45. – stavak 2.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| ***2. Službe, kako su navedene u stavku 1., koje su vladine službe imaju pravo izravnog pristupa podacima unesenima u SIS.*** | ***Briše se.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>185</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 45. – stavak 3.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| ***3. Službe, kako su navedene u stavku 1., koje su nevladine službe imaju pristup podacima unesenima u SIS samo posredstvom tijela kako se navodi u članku 43. ove Uredbe. To tijelo ima pravo izravnog pristupa tim podacima i njihova prosljeđivanja navedenim službama. Predmetna država članica osigurava da su predmetna služba i njezini zaposlenici obvezni poštovati sva ograničenja u vezi s dopuštenom upotrebom podataka koje im je prenijelo tijelo.*** | ***Briše se.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>186</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 45. – stavak 4.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 4. Članak 39. ove Uredbe ne primjenjuje se na pristup odobren u skladu s ovim člankom. ***Službe***, kako su ***navedene*** u stavku 1., dostavljaju policijskim i pravosudnim tijelima sve informacije do kojih su ***došle*** pristupom podacima u SIS-u, a na temelju kojih se može sumnjati na neko kazneno djelo, a dostavljanje takvih informacija uređeno je nacionalnim pravom. | 4. Članak 39. ove Uredbe ne primjenjuje se na pristup odobren u skladu s ovim člankom. ***Nadležna tijela***, kako su ***navedena*** u stavku 1., dostavljaju policijskim i pravosudnim tijelima sve informacije do kojih su ***došla*** pristupom podacima u SIS-u, a na temelju kojih se može sumnjati na neko kazneno djelo, a dostavljanje takvih informacija uređeno je nacionalnim pravom. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>187</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 46. – stavak 1.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 1. Agencija Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol) ***u okviru svojih nadležnosti*** ima pravo pristupa podacima unesenima u SIS i njihova pretraživanja. | 1. Agencija Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol)***, kad je to potrebno za ispunjavanje njezina mandata,*** ima pravo pristupa podacima unesenima u SIS i njihova pretraživanja. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>188</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 46. – stavak 2.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 2. Ako Europol pretraživanjem otkrije postojanje upozorenja u SIS-u, obavješćuje državu članicu izdavateljicu kanalima utvrđenima Uredbom (EU) 2016/794. | 2. Ako Europol pretraživanjem otkrije postojanje upozorenja u SIS-u, ***odmah obavješćuje državu članicu izdavateljicu razmjenom dopunskih informacija preko komunikacijske infrastrukture i u skladu s odredbama predviđenima u Priručniku SIRENE. Dok Europol ne bude mogao koristiti funkcije predviđene za razmjenu dopunskih informacija, on*** obavješćuje državu članicu izdavateljicu kanalima utvrđenima Uredbom (EU) 2016/794. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>189</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 46. – stavak 3.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 3. Za upotrebu informacija dobivenih pretraživanjem sustava SIS potrebna je suglasnost ***predmetne*** države članice. Ako država članica dopusti upotrebu takvih informacija, Europolovo postupanje s njima uređuje se Uredbom (EU) 2016/794. Europol može takve podatke prosljeđivati trećim zemljama i trećim tijelima samo uz pristanak ***predmetne*** države članice. | 3. Za upotrebu informacija dobivenih pretraživanjem sustava SIS potrebna je suglasnost države članice ***izdavateljice***. Ako država članica dopusti upotrebu takvih informacija, Europolovo postupanje s njima uređuje se Uredbom (EU) 2016/794. Europol može takve podatke prosljeđivati trećim zemljama i trećim tijelima samo uz pristanak države članice ***izdavateljice i uz potpuno poštovanje prava Unije u području zaštite podataka***. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>190</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 46. – stavak 4.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 4. Europol može zatražiti dodatne informacije od ***predmetne*** države članice u skladu s odredbama Uredbe (EU) 2016/794. | 4. Europol može zatražiti dodatne informacije od države članice ***izdavateljice*** u skladu s odredbama Uredbe (EU) 2016/794. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>191</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 46. – stavak 5. – točka b</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (b) ograničava pristup podacima unesenima u SIS na posebno ovlašteno osoblje Europola; | (b) ograničava pristup podacima unesenima u SIS na posebno ovlašteno osoblje Europola ***i traži pristup u svrhu izvršavanja njegovih zadaća***; |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>192</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 46. – stavak 5. – točka c</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (c) donosi i primjenjuje mjere iz članaka 10. i ***11***.; | (c) donosi i primjenjuje mjere iz članaka 10.***, 11. 13.*** i ***14***.; |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>193</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 46. – stavak 7.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 7. Sve kopije, kako je navedeno u stavku 6., kojima se stvaraju izvanmrežne baze podataka mogu se čuvati najviše 48 sati. ***To se razdoblje u slučaju izvanredne situacije može produljiti do prestanka izvanredne situacije. Europol*** izvješćuje Europskog nadzornika za zaštitu podataka ***o svakom takvom produljenju***. | 7. Sve kopije, kako je navedeno u stavku 6., kojima se stvaraju izvanmrežne baze podataka mogu se čuvati najviše 48 sati. ***Kad Europol uspostavlja izvanmrežnu bazu podataka s podacima iz SIS-a, o njezinu postojanju*** izvješćuje Europskog nadzornika za zaštitu podataka. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>194</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 46. – stavak 9.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 9. U svrhu provjere zakonitosti obrade podataka, unutarnjeg praćenja te osiguravanja odgovarajuće sigurnosti i cjelovitosti podataka Europol ***bi trebao voditi*** evidenciju o svakom pristupu SIS-u i pretraživanju tog sustava. Takva evidencija i dokumentacija ne smatra se nezakonitim preuzimanjem ili kopiranjem bilo kojeg dijela sustava SIS. | 9. U svrhu provjere zakonitosti obrade podataka, unutarnjeg praćenja te osiguravanja odgovarajuće sigurnosti i cjelovitosti podataka Europol ***vodi*** evidenciju o svakom pristupu SIS-u i pretraživanju tog sustava. ***Ta evidencija posebno sadrži datum i vrijeme obrade podataka, vrstu obrađenih podataka te ime osobe odgovorne za njihovu obradu.*** Takva evidencija i dokumentacija ne smatra se nezakonitim preuzimanjem ili kopiranjem bilo kojeg dijela sustava SIS. ***Sadržaj, razdoblje čuvanja i oblici i formati te evidencije definiraju se u skladu s člankom 12.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>195</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 46. – stavak 9.a (novi)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***9.a Države članice odmah obavješćuju Europol o svim upozorenjima izdanima na temelju članaka 34., 36. ili 38. i podacima pronađenima o tim upozorenjima kad država članica traži osobu ili predmet zbog kaznenog djela navedenog u Direktivi (EU) 2017/541.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>196</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 47. – stavak 1.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 1. ***Nacionalni*** članovi Eurojusta i njihovi pomoćnici imaju, u okviru svojih ***nadležnosti***, pravo na pristup i pretraživanje podataka unesenih u SIS u skladu s člancima 26., 32., 34., 38. i 40. | 1. ***Samo nacionalni*** članovi Eurojusta i njihovi pomoćnici imaju, u okviru svojih ***mandata i ondje gdje je to nužno za izvršavanje njihovih dužnosti***, pravo na pristup i pretraživanje podataka unesenih u SIS u skladu s člancima 26., 32., 34., 38. i 40. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>197</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 47. – stavak 2.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 2. Kada nacionalni član Eurojusta pretraživanjem otkrije postojanje upozorenja u SIS-u obavješćuje državu članicu izdavateljicu. | 2. Kada nacionalni član Eurojusta pretraživanjem otkrije postojanje upozorenja u SIS-u***, on odmah*** obavješćuje državu članicu izdavateljicu. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>198</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 47. – stavak 3.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 3. ***Ništa iz ovog članka*** ne ***tumači se tako da utječe na*** odredbe Odluke 2002/187/PUP o zaštiti podataka i odgovornosti za neovlaštenu ili nepravilnu obradu takvih podataka od strane nacionalnih članova Eurojusta ili njihovih pomoćnika ***ili na*** ovlasti Zajedničkog nadzornog tijela osnovanog u skladu s tom Odlukom. | 3. ***Ovim se člankom*** ne ***dovodi u pitanje*** odredbe Odluke 2002/187/PUP o zaštiti podataka i odgovornosti za neovlaštenu ili nepravilnu obradu takvih podataka od strane nacionalnih članova Eurojusta ili njihovih pomoćnika***, kao ni*** ovlasti Zajedničkog nadzornog tijela osnovanog u skladu s tom Odlukom. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>199</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 47. – stavak 4.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 4. ***Svaki pristup*** i ***pretraživanje*** koje izvrši nacionalni član Eurojusta ili njegov pomoćnik ***evidentira se*** u skladu s odredbama članka 12., ***kao i svaka upotreba*** podataka ***kojima su pristupili***. | 4. ***U svrhu provjere zakonitosti obrade podataka, unutarnjeg praćenja te osiguravanja odgovarajuće sigurnosti i cjelovitosti podataka Eurojust vodi evidenciju o svakom pristupu SIS-u*** i ***pretraživanju tog sustava*** koje izvrši nacionalni član Eurojusta ili njegov pomoćnik u skladu s odredbama ***iz*** članka 12. ***Ta evidencija posebno sadrži datum i vrijeme obrade podataka***, ***vrstu podataka korištenih pri pretraživanju, upućivanje na vrstu obrađenih*** podataka ***te ime osobe odgovorne za obradu podataka. Takva evidencija i dokumentacija ne smatra se nezakonitim preuzimanjem ili kopiranjem bilo kojeg dijela sustava SIS***. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>200</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 47. – stavak 6.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| ***6. Pristup podacima unesenima u SIS ograničen je na nacionalne članove i njihove pomoćnike i ne proširuje se na osoblje Eurojusta.*** | ***Briše se.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>201</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 47. – stavak 7.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 7.Donose se i primjenjuju mjere za osiguravanje sigurnosti i povjerljivosti, kako je predviđeno u člancima 10. i 11. | *(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)* |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>202</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 48. – stavak 1.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 1. U skladu s člankom 40. stavkom 8. Uredbe (EU) 2016/1624 članovi timova ***europske granične i obalne straže ili timova osoblja uključenog*** u ***zadaće povezane s vraćanjem*** te članovi timova za potporu upravljanju migracijama imaju, u okviru ***svojih nadležnosti***, pravo na pristup podacima unesenima u SIS i njihovo pretraživanje. | 1. U skladu s člankom 40. stavkom 8. Uredbe (EU) 2016/1624 članovi timova ***definirani*** u ***članku 2. stavku 8. Uredbe (EU) 2016/1624*** te članovi timova za potporu upravljanju migracijama imaju, u okviru ***svojeg mandata***, pravo na pristup podacima unesenima u SIS i njihovo pretraživanje ***u skladu s ovom Uredbom.*** ***To pravo imaju samo u onoj mjeri u kojoj je to potrebno za obavljanje njihovih zadaća i u kojoj se to zahtijeva operativnim planom za određenu operaciju.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>203</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 48. – stavak 2.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 2. Članovi timova ***europske granične i obalne straže ili timova osoblja uključenog*** u ***zadaće povezane s vraćanjem*** te članovi timova za potporu upravljanju migracijama pristupaju podacima unesenima u SIS i pretražuju ih u skladu sa stavkom 1. preko tehničkog sučelja koje uspostavlja i održava Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu, kako se navodi u članku 49. stavku 1. | 2. Članovi timova ***definirani*** u ***članku 2. stavku 8. Uredbe (EU) 2016/1624*** te članovi timova za potporu upravljanju migracijama pristupaju podacima unesenima u SIS i pretražuju ih u skladu sa stavkom 1. preko tehničkog sučelja koje uspostavlja i održava Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu, kako se navodi u članku 49. stavku 1. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>204</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 48. – stavak 3.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 3. Ako član timova ***europske granične i obalne straže, timova osoblja uključenog u zadaće povezane s vraćanjem*** ili član tima za potporu upravljanju migracijama pretraživanjem otkrije postojanje upozorenja u SIS-u, o tome se obavješćuje država članica izdavateljica. U skladu s člankom 40. Uredbe (EU) 2016/1624 članovi timova mogu reagirati na upozorenje u SIS-u samo na temelju uputa i, u pravilu, u prisutnosti službenika graničnog nadzora ili osoblja uključenog u zadaće povezane s vraćanjem države članice domaćina u kojoj djeluju. Država članica domaćin može ovlastiti članove timova da djeluju u njezino ime. | 3. Ako član timova ***definiran u članku 2. stavku 8. Uredbe (EU) 2016/1624*** ili član tima za potporu upravljanju migracijama pretraživanjem otkrije postojanje upozorenja u SIS-u, o tome se ***odmah*** obavješćuje država članica izdavateljica. U skladu s člankom 40. Uredbe (EU) 2016/1624 članovi timova mogu reagirati na upozorenje u SIS-u samo na temelju uputa i, u pravilu, u prisutnosti službenika graničnog nadzora ili osoblja uključenog u zadaće povezane s vraćanjem države članice domaćina u kojoj djeluju ***te samo kada za to imaju ovlasti u skladu s člankom 40. stavkom 1. Uredbe (EU) 2016/1624***. Država članica domaćin može ovlastiti članove timova da djeluju u njezino ime. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>205</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 48. – stavak 4.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 4. ***Svaki pristup*** i ***pretraživanje koje provede član timova europske granične*** i ***obalne straže ili*** timova ***osoblja uključenog u zadaće povezane s vraćanjem*** ili član ***tima*** za potporu upravljanju migracijama ***evidentira*** se ***u skladu s odredbama članka 12***., ***a evidentira se*** i ***svaka upotreba podataka kojima su oni pristupili***. | 4. ***U svrhu provjere zakonitosti obrade podataka, unutarnjeg praćenja te osiguravanja odgovarajuće sigurnosti i cjelovitosti podataka Agencija za europsku graničnu*** i ***obalnu stražu vodi evidenciju o svakom pristupu SIS-u*** i ***pretraživanju tog sustava koje izvrši član*** timova ***definiran u članku 2. stavku 8. Uredbe (EU) 2016/1624*** ili član ***timova*** za potporu upravljanju migracijama***.*** ***Ta evidencija posebno sadrži datum i vrijeme obrade podataka, vrstu podataka korištenih pri pretraživanju, upućivanje na vrstu obrađenih podataka te ime osobe odgovorne za obradu podataka. Takva evidencija i dokumentacija ne smatra*** se ***nezakonitim preuzimanjem ili kopiranjem bilo kojeg dijela sustava SIS***. ***Sadržaj, razdoblje čuvanja i oblici i formati te evidencije definiraju se u skladu s člankom 12.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>206</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 48. – stavak 5.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 5. Pristup podacima unesenima u SIS ograničen je na jednog člana timova ***europske granične i obalne straže*** ili ***timova osoblja uključenog u zadaće povezane s vraćanjem ili člana tima za potporu upravljanju migracijama i*** ne proširuje ***se*** na druge članove timova. | 5. Pristup podacima unesenima u SIS ograničen je na jednog člana timova ***definiranog u članku 2. stavku 8. Uredbe (EU) 2016/1624*** ili ***člana tima za potporu upravljanju migracijama, pod uvjetom da su te osobe primjereno osposobljene. Pristup se*** ne proširuje na druge članove timova. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>207</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 48. – stavak 6.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 6. Donose se i primjenjuju mjere za osiguravanje sigurnosti i povjerljivosti, kako je predviđeno u člancima 10. i ***11***. | 6. Donose se i primjenjuju mjere za osiguravanje sigurnosti i povjerljivosti, kako je predviđeno u člancima 10.***, 11., 13.*** i ***14***. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>208</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 49. – stavak 1.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 1. U svrhe iz ***stavka 2. ovog članka i*** članka 48. stavka 1. Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu uspostavlja i održava tehničko sučelje koje omogućuje izravnu vezu sa Središnjim SIS-om. | 1. U svrhe iz članka 48. stavka 1. Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu uspostavlja i održava tehničko sučelje koje omogućuje izravnu vezu sa Središnjim SIS-om. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>209</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 49. – stavak 2.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 2. ***Agencija*** za europsku graničnu i obalnu stražu ***ima,*** u svrhu izvršavanja ***svojih*** zadaća koje su joj dodijeljene Uredbom o uspostavi europskog sustava za informacije o putovanjima i njihovu odobrenju (ETIAS), pravo na pristup podacima unesenima u SIS i njihovo ***pretraživanje*** u skladu s člancima 26., 32., 34.***,*** 36. ***i*** člankom38. stavkom 2. točkama(j) i (k). | ***[***2. ***Propisno ovlašteno osoblje Središnje jedinice ETIAS-a pri Agenciji*** za europsku graničnu i obalnu stražu***, ako je to potrebno*** u svrhu izvršavanja ***svih*** zadaća koje su joj dodijeljene Uredbom o uspostavi europskog sustava za informacije o putovanjima i njihovu odobrenju (ETIAS), ***ima*** pravo na pristup podacima unesenima u SIS i njihovo ***provjeravanje*** u skladu s člancima 26., 32., 34. ***i*** 36. ***te*** člankom38. stavkom 2. točkama(j) i (k).***]*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>210</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 49. – stavak 3.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| ***3. Ako Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu pri provjeravanju otkrije postojanje upozorenja u SIS-u, primjenjuje se postupak iz članka 22. Uredbe o uspostavi europskog sustava za informacije o putovanjima i njihovu odobrenju (ETIAS).*** | ***Briše se.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>211</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 49. – stavak 4.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 4.Ni jedna odredba ovog članka ne tumači se tako da utječe na odredbe Uredbe (EU) 2016/1624 s obzirom na zaštitu podataka i odgovornost za neovlaštenu ili nepravilnu obradu tih podataka koju provodi Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu. | *(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)* |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>212</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 49. – stavak 5.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| ***5. Svaki pristup i pretraživanje koje provede Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu evidentira se u skladu s odredbama članka 12., a evidentira se i svaka upotreba podataka kojima je Agencija pristupila.*** | ***Briše se.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>213</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 49. – stavak 6.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| ***6. Osim kad je to potrebno za izvršavanje zadaća u svrhe utvrđene Uredbom o uspostavi europskog sustava za informacije o putovanjima i njihovu odobrenju (ETIAS), ni jedan dio sustava SIS ne povezuje se ni s jednim računalnim sustavom za prikupljanje i obradu podataka kojim upravlja Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu ili koji se u okviru nje upotrebljava niti se podaci iz sustava SIS kojima ona ima pristup prenose u takav sustav. Ni jedan se dio sustava SIS ne preuzima. Vođenje evidencije o pristupu i pretraživanjima ne smatra se preuzimanjem ili kopiranjem podataka iz SIS-a.*** | ***Briše se.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>214</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 49. – stavak 7.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 7. Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu donosi i primjenjuje mjere za osiguravanje sigurnosti i povjerljivosti, kako je predviđeno u člancima 10. i ***11***. | 7. Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu donosi i primjenjuje mjere za osiguravanje sigurnosti i povjerljivosti, kako je predviđeno u člancima 10.***, 11., 13.*** i ***14***. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>215</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 51. – naslov</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| ***Razdoblje čuvanja*** upozorenja | ***Rok za preispitivanje*** upozorenja |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>216</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 51. – stavak 1.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 1. Upozorenja unesena u SIS u skladu s ovom Uredbom čuvaju se ***samo onoliko dugo koliko*** je potrebno za ostvarenje svrha radi kojih su unesena. | 1. Upozorenja unesena u SIS u skladu s ovom Uredbom ***ne*** čuvaju se ***dulje no što*** je potrebno za ostvarenje svrha radi kojih su unesena. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>217</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 51. – stavak 2.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 2. Država članica koja je izdala upozorenje preispituje potrebu njegova čuvanja u roku od ***pet godina*** nakon unosa upozorenja u SIS. Upozorenja izdana u svrhe iz članka 36. ove Uredbe ***čuvaju*** se ***najduže*** godinu dana. | 2. Država članica koja je izdala upozorenje preispituje potrebu njegova čuvanja u roku od ***tri godine*** nakon unosa upozorenja u SIS. Upozorenja izdana u svrhe iz članka 36. ove Uredbe ***revidiraju*** se ***u roku od najviše*** godinu dana. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>218</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 51. – stavak 3.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 3. Upozorenja o praznim službenim ispravama i izdanim osobnim ispravama koja su unesena u skladu s člankom 38. čuvaju se najdulje deset godina. ***Kraći rokovi čuvanja za kategorije upozorenja o predmetima mogu*** se ***utvrditi provedbenim mjerama donesenima*** u skladu s ***postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2***. | 3. Upozorenja o praznim službenim ispravama i izdanim osobnim ispravama koja su unesena u skladu s člankom 38. čuvaju se najdulje deset godina. ***Upozorenja o drugim predmetima izdana u skladu s člancima 36. i 38. čuvaju se najdulje pet godina. Komisija ima ovlast donošenja delegiranih akata*** u skladu s ***člankom 71.a o kraćim rokovima čuvanja za kategorije upozorenja o predmetima***. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>219</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 51. – stavak 5.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 5. ***Ako*** osoblje ureda SIRENE, koje je odgovorno za koordinaciju i provjeru kvalitete podataka, utvrdi da je upozorenje o osobi ispunilo svoju svrhu i da bi se trebalo izbrisati iz sustava SIS, šalje obavijest tijelu koje je unijelo upozorenje kako bi mu na to skrenulo pozornost. To tijelo u roku od ***30*** kalendarskih dana od primanja obavijesti odgovara da je izbrisalo upozorenje ili ga namjerava izbrisati, ili navodi razloge za daljnje čuvanje. Ako tijelo ne odgovori u roku od ***30*** dana, osoblje ureda SIRENE briše to upozorenje. Uredi SIRENE izvješćuju svoja nacionalna nadzorna tijela o svim učestalim problemima u ovom području. | 5. ***Čim*** osoblje ureda SIRENE, koje je odgovorno za koordinaciju i provjeru kvalitete podataka, utvrdi da je upozorenje o osobi ***ili predmetu*** ispunilo svoju svrhu i da bi se trebalo izbrisati iz sustava SIS, ***odmah*** šalje obavijest tijelu koje je unijelo upozorenje kako bi mu na to skrenulo pozornost. To tijelo u roku od ***sedam*** kalendarskih dana od primanja ***te*** obavijesti odgovara da je izbrisalo upozorenje ili ga namjerava izbrisati, ili navodi razloge za daljnje čuvanje. Ako tijelo ne odgovori u roku od ***sedam*** dana, osoblje ureda SIRENE briše to upozorenje. Uredi SIRENE izvješćuju svoja nacionalna nadzorna tijela o svim učestalim problemima u ovom području. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>220</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 51. – stavak 6.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 6. ***Unutar*** roka za preispitivanje država članica koja je izdala upozorenje može, nakon sveobuhvatne pojedinačne procjene***,*** koja se evidentira, odlučiti još neko vrijeme čuvati upozorenje ako se to pokaže potrebnim za svrhe u koje je ***upozorenje*** izdano. U tom se slučaju stavak 2. primjenjuje i na to produljenje. O svakom produljenju upozorenja obavješćuje se CS-SIS. | 6. ***U okviru*** roka za preispitivanje država članica koja je izdala upozorenje može, nakon sveobuhvatne pojedinačne procjene koja se evidentira, odlučiti još neko vrijeme čuvati upozorenje ako se to pokaže potrebnim ***i razmjernim*** za svrhe u koje je izdano. U tom se slučaju stavak 2. primjenjuje i na to produljenje. O svakom produljenju upozorenja obavješćuje se CS-SIS. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>221</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 51. – stavak 8.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 8. Države članice vode statističku evidenciju o broju upozorenja za koja je razdoblje čuvanja produljeno u skladu sa stavkom 6. | 8. Države članice vode statističku evidenciju o broju upozorenja za koja je razdoblje čuvanja produljeno u skladu sa stavkom 6. ***i prosljeđuju je nadzornim tijelima iz članka 67.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>222</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 52. – stavak 1.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 1. Upozorenja za uhićenje radi predaje ili izručenja u skladu s člankom 26. brišu se nakon što se osobu preda ili izruči nadležnim tijelima države članice izdavateljice. Upozorenje se ***može izbrisati*** i kada nadležno pravosudno tijelo u skladu s nacionalnim pravom povuče pravosudnu odluku na temelju koje je upozorenje izdano. | 1. Upozorenja za uhićenje radi predaje ili izručenja u skladu s člankom 26. brišu se nakon što se osobu preda ili izruči nadležnim tijelima države članice izdavateljice. Upozorenje se ***briše*** i kada nadležno pravosudno tijelo u skladu s nacionalnim pravom povuče pravosudnu odluku na temelju koje je upozorenje izdano. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>223</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 52. – stavak 2. – podstavak 1. – točka a – alineja 4.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| - nakon pronalaženja djeteta; | - nakon pronalaženja djeteta ***i kad je dijete stavljeno pod službenu zaštitu***; |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>224</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 52. – stavak 2. – podstavak 2.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| ***U skladu s nacionalnim pravom***, kad je osoba prisilno zbrinuta na temelju odluke nadležnog tijela upozorenje se može zadržati dok se ta osoba ne vrati u domovinu. | ***Ne dovodeći u pitanje nacionalno pravo***, kad je osoba prisilno zbrinuta na temelju odluke nadležnog tijela upozorenje se može zadržati dok se ta osoba ne vrati u domovinu. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>225</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 52. – stavak 3. – podstavak 3.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| Ako je pronađen podatak u državi članici te su pojedinosti o adresi proslijeđene državi članici izdavateljici i naknadno pronađenim podatkom u toj državi članici upućuje se na iste pojedinosti o adresi, pronađeni podatak evidentira se u državi članici izvršiteljici, ali ni pojedinosti o adresi ni dopunske informacije ne šalju se ponovo državi članici izdavateljici. U takvim slučajevima država članica izvršiteljica obavješćuje državu članicu izdavateljicu o ponavljajućim pronađenim podacima, a država članica izdavateljica ***razmatra potrebu zadržavanja*** upozorenja. | Ako je pronađen podatak u državi članici te su pojedinosti o adresi proslijeđene državi članici izdavateljici i naknadno pronađenim podatkom u toj državi članici upućuje se na iste pojedinosti o adresi, pronađeni podatak evidentira se u državi članici izvršiteljici, ali ni pojedinosti o adresi ni dopunske informacije ne šalju se ponovo državi članici izdavateljici. U takvim slučajevima država članica izvršiteljica obavješćuje državu članicu izdavateljicu o ponavljajućim pronađenim podacima, a država članica izdavateljica ***provodi sveobuhvatnu pojedinačnu procjenu u pogledu potrebe za zadržavanjem*** upozorenja. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>226</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 52. – stavak 4. – podstavak 2. – točka ba (nova)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***(ba) nakon dovršetka provjere države članice izvršiteljice.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>227</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 52. – stavak 6.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 6. Upozorenja o nepoznatim traženim osobama, u skladu s člankom 40., brišu se ***u skladu sa sljedećim pravilima***: | 6. Upozorenja o nepoznatim traženim osobama, u skladu s člankom 40., brišu se: |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>228</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 52. – stavak 6. – točka b</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (b) nakon isteka valjanosti upozorenja. | (b) nakon isteka valjanosti upozorenja ***u skladu s člankom 51***.***; ili*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>229</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 52. – stavak 6. – točka ba (nova)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***(ba) nakon što nadležno tijelo države članice izdavateljice donese odluku o brisanju.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>230</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 52. – stavak 6.a (novi)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***6.a Osim kako se navodi stavcima od 1. do 6. ovog članka, upozorenja se brišu i kad je to potrebno nakon provjere usklađenosti iz članka 23.a*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>231</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 52. – stavak 6.b (novi)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***6.b U slučaju kada upozorenje istekne u skladu s člankom 51., a njihovo brisanje u skladu sa stavcima 2. ili 3. provodi se automatski.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>232</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 53. – stavak 3.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 3. Tehničke kopije, kako je navedeno u stavku 2., kojima se stvaraju izvanmrežne baze podataka mogu se čuvati najviše 48 sati. ***To se razdoblje u slučaju izvanredne situacije može produljiti do prestanka izvanredne situacije.*** | 3. Tehničke kopije, kako je navedeno u stavku 2., kojima se stvaraju izvanmrežne baze podataka mogu se čuvati najviše 48 sati. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>233</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 53. – stavak 4.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 4. Države članice vode ažurirani popis tih kopija, omogućuju uvid u njega svojem nacionalnom nadzornom tijelu i osiguravaju da se na te kopije primjenjuju odredbe ove Uredbe, osobito one iz članka 10. | 4. Države članice vode ažurirani popis tih kopija, omogućuju uvid u njega svojem nacionalnom nadzornom tijelu i ***Europskom nadzorniku za zaštitu podataka te*** osiguravaju da se na te kopije primjenjuju odredbe ove Uredbe, osobito one iz članka 10. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>234</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 53. – stavak 7.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 7. Svaka upotreba podataka koja nije u skladu sa stavcima od 1. do 6. smatra se zloupotrebom u skladu s nacionalnim pravom svake države članice. | 7. Svaka upotreba podataka koja nije u skladu sa stavcima od 1. do 6. smatra se zloupotrebom u skladu s nacionalnim pravom svake države članice ***te podliježe sankcijama u skladu s člankom 70.a***. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>235</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 53. – stavak 8.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 8. Svaka država članica ***šalje*** Agenciji popis svojih nadležnih tijela ovlaštenih za izravno pretraživanje podataka pohranjenih u ***SIS-u*** u skladu s ovom Uredbom te sve promjene popisa. U popisu se za svako tijelo utvrđuje koje podatke može pretraživati i u koje svrhe. Agencija osigurava godišnje objavljivanje popisa u Službenom listu Europske unije. | 8. Svaka država članica Agenciji ***šalje*** popis svojih nadležnih tijela ovlaštenih za izravno pretraživanje podataka pohranjenih u ***SIS*** u skladu s ovom Uredbom te sve promjene popisa. U popisu se za svako tijelo utvrđuje koje podatke može pretraživati i u koje svrhe. Agencija osigurava godišnje objavljivanje popisa u Službenom listu Europske unije. ***Komisija održava javno web-mjesto koje sadrži te informacije te osigurava njegovo redovno ažuriranje.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>236</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 55. – naslov</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| ***Obavješćivanje*** u slučaju neizvršenja upozorenja | ***Postupak*** u slučaju neizvršenja upozorenja |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>237</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 55. – stavak 1.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 1. Ako država članica ne može poduzeti mjeru koja se od nje zahtijeva, ***o tome odmah obavješćuje državu članicu koja je izdala upozorenje.*** | 1. Ako država članica ne može poduzeti mjeru koja se od nje zahtijeva, ***primjenjuje se sljedeći postupak:*** |
|  | ***(a) država članica kojoj je upućen zahtjev preko svojeg ureda SIRENE o tome odmah obavješćuje državu članicu izdavateljicu te navodi razloge u skladu s Priručnikom SIRENE;*** |
|  | ***(b) predmetne države članice mogu se usuglasiti o mjerama koje treba poduzeti u skladu s pravnim instrumentima o SIS-u i vlastitim nacionalnim zakonodavstvom;*** |
|  | ***(c) ako se ne može provesti mjera koja se odnosi na osobe uključene u jednu od aktivnosti iz Direktive (EU) 2017/541, država članica kojoj je upućen zahtjev o tome odmah obavješćuje Europol.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>238</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 56. – stavak 1.a (novi)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***1.a Ako država članica koja izdaje upozorenje raspolaže relevantnim dodatnim ili izmijenjenim podacima navedenima u članku 20. stavku 3., ona odmah dopunjuje ili ispravlja predmetno upozorenje.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>239</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 56. – stavak 1.b (novi)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***1.b Ako druga država članica ima relevantne dodatne ili izmijenjene alfanumeričke podatke navedene u članku 20. stavku 3., ta država članica ih odmah prosljeđuje državi članici izdavateljici kako bi joj omogućila upotpunjavanje upozorenja.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>240</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 56. – stavak 3.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 3. Ako država članica koja nije izdala upozorenje utvrdi da je neki podatak netočan ili nezakonito pohranjen, razmjenom dopunskih informacija o tome što prije obavješćuje državu članicu koja je izdala upozorenje, a najkasnije ***deset*** dana nakon utvrđivanja nepravilnosti. Država članica koja je izdala upozorenje provjerava obavijest i prema potrebi ***bez odgode*** ispravlja ili briše sporni podatak. | 3. Ako država članica koja nije izdala upozorenje utvrdi da je neki podatak netočan ili nezakonito pohranjen, razmjenom dopunskih informacija o tome što prije obavješćuje državu članicu koja je izdala upozorenje, a najkasnije ***dva radna*** dana nakon utvrđivanja nepravilnosti. Država članica koja je izdala upozorenje provjerava obavijest i prema potrebi ispravlja ili briše sporni podatak ***u roku od sedam radnih dana od obavijesti***. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>241</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 56. – stavak 4.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 4. Ako države članice ne postignu dogovor u roku od dva mjeseca od trenutka utvrđivanja nepravilnosti, kako je opisano u stavku 3., država članica koja nije izdala upozorenje dostavlja predmet nacionalnim nadzornim tijelima ***koja su nadležna*** za ***donošenje*** odluke. | 4. Ako države članice ne postignu dogovor u roku od dva mjeseca od trenutka utvrđivanja nepravilnosti, kako je opisano u stavku 3., država članica koja nije izdala upozorenje dostavlja predmet ***nadležnim*** nacionalnim nadzornim tijelima ***i Europskom nadzorniku*** za ***zaštitu podataka radi donošenja*** odluke***, u okviru suradnje predviđene u članku 69***. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>242</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 56. – stavak 5.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 5. Države članice razmjenjuju dopunske informacije ako osoba iznese pritužbu da ona nije osoba na koju se upozorenje odnosi. Ako se provjerom utvrdi da ***se*** zaista ***radi*** o ***dvije različite osobe***, podnositelj pritužbe obavještava se o mjerama iz članka 59. | 5. Države članice razmjenjuju dopunske informacije ako osoba iznese pritužbu da ona nije osoba na koju se upozorenje odnosi. Ako se provjerom utvrdi da ***je*** zaista ***riječ*** o ***dvjema različitim osobama***, podnositelj pritužbe obavještava se o mjerama iz članka 59. ***i pravu na pravnu zaštitu u skladu s člankom 66. stavkom 1.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>243</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 56. – stavak 6.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| ***6.*** ***Kad za pojedinu osobu već postoji upozorenje u SIS-u, država članica koja unosi novo upozorenje dogovara se o unošenju upozorenja s državom članicom koja je unijela prvo upozorenje. Dogovor se postiže na temelju razmjene dopunskih informacija.*** | ***Briše se.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>244</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 57. – stavak 1.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 1. Svaki događaj koji utječe ili bi mogao utjecati na sigurnost sustava SIS i koji može uzrokovati oštećenje ili gubitak podataka iz tog sustava smatra se sigurnosnim incidentom, osobito u slučaju mogućeg pristupa podacima ili ugrožavanja dostupnosti, cjelovitosti i povjerljivosti podataka. | 1. Svaki događaj koji utječe ili bi mogao utjecati na sigurnost sustava SIS i koji može uzrokovati oštećenje ili gubitak podataka iz tog sustava smatra se sigurnosnim incidentom, osobito u slučaju mogućeg ***neovlaštenog*** pristupa podacima ili ugrožavanja dostupnosti, cjelovitosti i povjerljivosti podataka. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>245</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 57. – stavak 3.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 3. ***Države članice*** o ***sigurnosnim incidentima*** obavješćuju Komisiju, Agenciju i ***nacionalna nadzorna tijela.*** ***Agencija*** o sigurnosnim incidentima obavješćuje Komisiju i Europskog nadzornika za zaštitu podataka. | 3. ***Ne dovodeći u pitanje obavijest i priopćenje*** o ***povredi osobnih podataka u skladu s člankom 33. Uredbe (EU) br. 2016/679 ili člankom 30. Direktive (EU) 2016/680, države članice odmah*** obavješćuju Komisiju, Agenciju***, nacionalno nadzorno tijelo*** i ***Europskog nadzornika za zaštitu podataka*** o sigurnosnim incidentima***.*** ***U slučaju da sigurnosni incidenti uključuju Središnji SIS, Agencija o njima odmah*** obavješćuje Komisiju i Europskog nadzornika za zaštitu podataka. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>246</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 57. – stavak 4.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 4. Informacije o sigurnosnom incidentu koji utječe ili može utjecati na rad sustava SIS u državi članici ili u Agenciji ili na dostupnost, cjelovitost i povjerljivost podataka koje su unijele ili poslale druge države članice, ***prosljeđuju*** se državama članicama i o njima se izvješćuje u skladu s planom upravljanja incidentima koji izrađuje Agencija. | 4. Informacije o sigurnosnom incidentu koji utječe ili može utjecati na rad sustava SIS u državi članici ili u Agenciji ili na dostupnost, cjelovitost i povjerljivost podataka koje su unijele ili poslale druge države članice, ***odmah*** se ***prosljeđuju*** državama članicama i o njima se izvješćuje u skladu s planom upravljanja incidentima koji izrađuje Agencija. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>247</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 57. – stavak 4.a (novi)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***4.a Države članice i agencija eu-Lisa surađuju u slučaju sigurnosnog incidenta.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>248</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 57. – stavak 4.b (novi)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***4.b U slučaju povrede osobnih podataka osoba na koje se podaci odnose obavještava se u skladu s člankom 34. Uredbe (EU) 2016/679 i člankom 31. Direktive 2016/680.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>249</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 57. – stavak 4.c (novi)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***4.c Komisija ozbiljne incidente odmah prijavljuje Europskom parlamentu i Vijeću.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>250</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 57. – stavak 4.d (novi)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***4.d Ako je do sigurnosnog incidenta došlo zbog zloupotrebe podataka, države članice, Europol, Eurojust i Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu osiguravaju mogućnost izricanja sankcija ili stegovnih mjera u skladu s člankom 70.a.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>251</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 58. – stavak 1. – točka a</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (a) ured SIRENE uspostavlja kontakt s tijelom koje je zatražilo unos kako bi se razjasnilo odnosi li se upozorenje na istu osobu ili ne; | (a) ured SIRENE ***odmah*** uspostavlja kontakt s tijelom koje je zatražilo unos kako bi se razjasnilo odnosi li se upozorenje na istu osobu ili ne; |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>252</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 58. – stavak 1. – točka b</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (b) ako se unakrsnom provjerom utvrdi da je osoba na koju se odnosi novo upozorenje doista ista osoba koja je već unesena u SIS, ured SIRENE primjenjuje postupak za unos višestrukih upozorenja iz članka ***56***. ***stavka 6***. Ako se tom provjerom utvrdi da se radi o dvije različite osobe, ured SIRENE odobrava zahtjev za unošenje novog upozorenja i dodaje elemente potrebne da se izbjegne pogrešna identifikacija. | (b) ako se unakrsnom provjerom utvrdi da je osoba na koju se odnosi novo upozorenje doista ista osoba koja je već unesena u SIS, ured SIRENE primjenjuje postupak za unos višestrukih upozorenja iz članka ***23***.***a***. Ako se tom provjerom utvrdi da se radi o dvije različite osobe, ured SIRENE odobrava zahtjev za unošenje novog upozorenja i dodaje elemente potrebne da se izbjegne pogrešna identifikacija. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>253</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 59. – stavak 1.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 1. Ako postoji mogućnost da dođe do zamjene osobe na koju se upozorenje zapravo odnosi i osobe čiji je identitet zloupotrijebljen, država članica koja je izdala upozorenje dodaje upozorenju podatke o potonjoj osobi, pod uvjetom da za to dobije njezin izričit pristanak, da bi se izbjegle negativne posljedice pogrešne identifikacije. | 1. Ako postoji mogućnost da dođe do zamjene osobe na koju se upozorenje zapravo odnosi i osobe čiji je identitet zloupotrijebljen, država članica koja je izdala upozorenje dodaje upozorenju podatke o potonjoj osobi, pod uvjetom da za to dobije njezin izričit pristanak, da bi se izbjegle negativne posljedice pogrešne identifikacije. ***Svaka osoba čiji je identitet zlouporabljen ima pravo povući svoj pristanak na obradu podataka.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>254</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 59. – stavak 3.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 3. Za potrebe ovog članka u SIS se mogu unijeti i obrađivati samo sljedeći osobni podaci: | 3. Za potrebe ovog članka ***i pod uvjetom da se dobije izričiti pristanak osobe čiji je identitet zloupotrijebljen za svaku kategoriju podataka,*** u SIS se mogu unijeti i obrađivati samo sljedeći osobni podaci: |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>255</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 59. – stavak 3. – točka h</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (h) ***spol***; | (h) ***rod***; |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>256</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 59. – stavak 5.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 5. Podaci iz stavka 3. brišu se ***istodobno s brisanjem odgovarajućeg upozorenja*** ili ***prije ako to zatraži predmetna osoba***. | 5. Podaci iz stavka 3. brišu se ***čim to zatraži osoba čiji je identitet zloupotrijebljen*** ili ***u isto vrijeme kad i odgovarajuće upozorenje***. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>257</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 63.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| ***Članak 63.*** | ***Briše se.*** |
| ***Razmjena podataka s Interpolom o ukradenim, nezakonito prisvojenim, izgubljenim ili poništenim putovnicama*** |  |
| ***1. Odstupajući od članka 62., broj putovnice, država izdavanja i vrsta isprave ukradenih, nezakonito prisvojenih, izgubljenih ili poništenih putovnica unesenih u SIS mogu se razmijeniti s članovima Interpola uspostavom veze između sustava SIS i baze podataka Interpola o ukradenim ili nestalim putnim ispravama, podložno sklapanju Sporazuma između Interpola i Europske unije. Sporazumom se predviđa da je za prijenos podataka koje je unijela država članica potrebna suglasnost te države članice.*** |  |
| ***2. Sporazumom iz stavka 1. predviđa se da podaci koji se dijele mogu biti dostupni samo članovima Interpola iz zemalja koje osiguravaju odgovarajući stupanj zaštite osobnih podataka. Prije sklapanja tog Sporazuma, Vijeće traži mišljenje Komisije o odgovarajućem stupnju zaštite osobnih podataka i o poštovanju temeljnih prava i sloboda u vezi s automatskom obradom osobnih podataka koju provode Interpol i zemlje koje imaju svoje predstavnike u Interpolu.*** |  |
| ***3. Sporazumom iz stavka 1. može se za države članice predvidjeti i pristup preko sustava SIS podacima iz baze podataka Interpola o ukradenim ili nestalim putnim ispravama u skladu s mjerodavnim odredbama te Odluke kojima se uređuju upozorenja unesena u SIS o ukradenim, nezakonito prisvojenim, izgubljenim i poništenim putovnicama.*** |  |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>258</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 64. – stavak 1.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 1. Uredba (EZ) br. 45/2001 primjenjuje se na obradu osobnih podataka koju na temelju ove Uredbe ***provodi*** Agencija. | 1. Uredba (EZ) br. 45/2001 primjenjuje se na obradu osobnih podataka koju na temelju ove Uredbe ***provode*** Agencija***, Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu te Eurojust***. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>259</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 64. – stavak 2.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 2. Uredba ***(EU)*** 2016/679 primjenjuje se na obradu osobnih podataka ***u slučajevima u kojima se*** ne ***primjenjuju nacionalne odredbe kojima se prenosi Direktiva (EU) 2016/680***. | 2. Uredba 2016/679 primjenjuje se na obradu osobnih podataka ***na temelju ove Uredbe, osim ako tu obradu*** ne ***provode nadležna tijela država članica radi sprečavanja, otkrivanja, istrage ili progona kaznenih djela, izvršavanja kaznenih sankcija ili zaštite od prijetnji za javnu sigurnost***. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>260</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 64. – stavak 2.a (novi)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***2.a Nacionalne odredbe kojima se u nacionalno zakonodavstvo prenosi Direktiva (EU) 2016/680 primjenjuju se na obradu osobnih podataka koju u skladu s ovom Uredbom provode nadležna tijela država članica radi sprečavanja, otkrivanja, istrage ili progona kaznenih djela, izvršavanja kaznenih sankcija ili zaštite od prijetnji za javnu sigurnost.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>261</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 64. – stavak 2.b (novi)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***2.b Uredba (EU) 2016/794 primjenjuje se na obradu osobnih podataka koju provodi Europol u skladu s člankom 46. ove Uredbe.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>262</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 64. – stavak 3.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| ***3. Pri obradi podataka koju provode nadležna nacionalna tijela radi sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona kaznenih djela i izvršavanja kaznenih sankcija, uključujući zaštitu od prijetnji javnoj sigurnosti i njihovo sprečavanje, primjenjuju se nacionalne odredbe kojima se prenosi Direktiva (EU) 2016/680.*** | ***Briše se.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>263</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 65. – naslov</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| Pravo na pristup, ispravljanje netočnih podataka ***i*** brisanje nezakonito pohranjenih podataka | Pravo na pristup, ispravljanje ***i ograničavanje*** netočnih podataka ***te*** brisanje nezakonito pohranjenih podataka |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>264</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 65. – stavak 1.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 1. ***Pravo*** osoba na pristup podacima koji ***su uneseni u SIS*** i ***odnose se na njih*** te ***pravo na ispravljanje ili brisanje tih podataka ostvaruje se u skladu s pravom države članice u kojoj*** se ***osobe pozivaju na to pravo***. | 1. ***Ne dovodeći u pitanje članke 15., 16., 17. i 18. Uredbe (EU) 2016/679, svaka*** osoba na ***koju se podaci odnose ima pravo na*** pristup podacima koji ***se na nju odnose*** i ***upisani su u SIS*** te ***može zatražiti da se podaci koji se na njega odnose, a koji su netočni, isprave ili dopune, kao i da*** se ***nezakonito upisani podaci izbrišu i njihova obrada ograniči***. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>265</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 65. – stavak 1. – podstavak 1.a (novi)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***Po potrebi se primjenjuju članci 14. do 18. Direktive (EU) 2016/680.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>266</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 65. – stavak 4. – podstavak 1.a (novi)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***U takvim slučajevima države članice osiguravaju da voditelj obrade podataka pismeno bez nepotrebnog odlaganja obavješćuje osobu na koju se podaci odnose o svakom odbijanju ili ograničavanju pristupa i o razlogu za to odbijanje ili ograničavanje. To se ne primjenjuje u slučajevima kada bi pružanje takvih informacija dovelo u pitanje neku od svrha iz ovog stavka. Države članice osiguravaju da voditelj obrade obavješćuje osobu na koju se podaci odnose o mogućnosti podnošenja pritužbe nadzornom tijelu ili traženja pravnog lijeka.*** |
|  | ***Države članice osiguravaju da voditelj obrade podataka bilježi činjenične ili pravne razloge na kojima se temelji odluka. Ti se podaci stavljaju na raspolaganje nadzornim tijelima.*** |
|  | ***U takvim slučajevima države članice donose mjere kojima se osigurava da se prava osoba na koje se podaci odnose mogu ostvariti i posredstvom nadležnih nadzornih tijela.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>267</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 65. – stavak 5.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| ***5. Svaka osoba ima pravo zahtijevati da se netočni podaci u vezi s njom isprave ili da se nezakonito pohranjeni podaci u vezi s njom izbrišu.*** | ***Briše se.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>268</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 65. – stavak 6.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 6. Predmetnoj osobi mora se odgovoriti što prije, a u svakom slučaju najkasnije ***60*** dana od datuma podnošenja zahtjeva za pristup ili prije ako je tako propisano nacionalnim pravom. | 6. Predmetnoj osobi mora se odgovoriti što prije, a u svakom slučaju najkasnije ***30*** dana od datuma podnošenja zahtjeva za pristup ili prije ako je tako propisano nacionalnim pravom***, bez obzira na to nalazi li se ona na teritoriju Unije ili ne***. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>269</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 65. – stavak 7.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 7. Predmetna osoba mora se što prije obavijestiti o daljnjem tijeku događaja u vezi s ostvarivanjem njezina prava na ispravak ***ili*** brisanje podataka, a najkasnije ***tri mjeseca*** od datuma podnošenja zahtjeva za ispravak ili ***brisanje*** ili prije ako je tako propisano nacionalnim pravom. | 7. Predmetna osoba mora se što prije obavijestiti o daljnjem tijeku događaja u vezi s ostvarivanjem njezina prava na ispravak***,*** brisanje ***i ograničavanje obrade*** podataka, a najkasnije ***60 dana*** od datuma podnošenja zahtjeva za ispravak***, brisanje***  ili ***ograničavanja obrade*** ili prije ako je tako propisano nacionalnim pravom. ***Osoba će biti obaviještena u okviru ovog stavka bez obzira na to nalazi li se na teritoriju Unije ili ne.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>270</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 66. – stavak 1.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 1. ***Svaka*** osoba može sudu ili tijelu nadležnom prema pravu bilo koje države članice podnijeti tužbu radi ostvarivanja prava na pristup informacijama, njihov ispravak ***ili*** brisanje ili na naknadu štete u vezi s upozorenjem koje se na nju odnosi. | 1. ***Ne dovodeći u pitanje članke 77. do 82. Uredbe (EU) 2016/679 i članke 52. do 56. Direktive (EU) 2016/680, svaka*** osoba može sudu ili tijelu nadležnom prema pravu bilo koje države članice podnijeti tužbu radi ostvarivanja prava na pristup informacijama, njihov ispravak***,*** brisanje***, ograničavanje obrade*** ili na naknadu štete u vezi s upozorenjem koje se na nju odnosi. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>271</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 66. – stavak 3. – točka c</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (c) broju zahtjeva za ispravak netočnih podataka i brisanje nezakonito pohranjenih podataka podnesenih voditelju obrade podataka i broju slučajeva u kojima su podaci ispravljeni ili izbrisani; | (c) broju zahtjeva za ispravak netočnih podataka i brisanje ***ili ograničavanje obrade*** nezakonito pohranjenih podataka podnesenih voditelju obrade podataka i broju slučajeva u kojima su podaci ispravljeni ili izbrisani; |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>272</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 66. – stavak 3. – točka d</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (d) broju zahtjeva za ispravak netočnih podataka i brisanje nezakonito pohranjenih podataka podnesenih nacionalnom nadzornom tijelu; | (d) broju zahtjeva za ispravak netočnih podataka i brisanje ***ili ograničavanje obrade*** nezakonito pohranjenih podataka podnesenih nacionalnom nadzornom tijelu; |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>273</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 66. – stavak 3. – točka f</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| (f) broju predmeta u kojima je sud presudio u korist podnositelja zahtjeva po bilo kojoj točki optužnice; | (f) broju predmeta u kojima je sud presudio u korist podnositelja zahtjeva po bilo kojoj točki optužnice ***i broju predmeta u kojima se mogla dobiti naknada štete***; |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>274</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 67. – stavak 1.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 1. Svaka država članica osigurava da ***nacionalno nadzorno tijelo ili*** tijela imenovana u svakoj državi članici, kojima su dodijeljene ovlasti iz poglavlja VI. Direktive (EU) 2016/680 ili poglavlja VI. Uredbe (EU) 2016/679, neovisno prate zakonitost obrade osobnih podataka u SIS-u na svojem državnom području i njihov prijenos s njihova državnog područja te razmjenu i daljnju obradu dopunskih informacija. | 1. Svaka država članica osigurava da ***neovisna nacionalna nadzorna*** tijela imenovana u svakoj državi članici, kojima su dodijeljene ovlasti iz poglavlja VI. Direktive (EU) 2016/680 ili poglavlja VI. Uredbe (EU) 2016/679, neovisno prate zakonitost obrade osobnih podataka u SIS-u na svojem državnom području i njihov prijenos s njihova državnog područja te razmjenu i daljnju obradu dopunskih informacija. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>275</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 67. – stavak 2.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 2. ***Nacionalno nadzorno tijelo osigurava*** reviziju postupaka obrade podataka u svojem N.SIS-u u skladu s međunarodnim revizijskim standardima najmanje svake četiri godine. Reviziju provode nacionalna nadzorna tijela ili je naručuju izravno od neovisnog revizora za zaštitu podataka. ***Nacionalno nadzorno tijelo*** u svakom trenutku ***zadržava*** nadzor nad radom neovisnog revizora i ***odgovorno je*** za njegov rad. | 2. ***Nacionalna nadzorna tijela osiguravaju*** reviziju postupaka obrade podataka u svojem N.SIS-u u skladu s međunarodnim revizijskim standardima najmanje svake četiri godine. Reviziju provode nacionalna nadzorna tijela ili je naručuju izravno od neovisnog revizora za zaštitu podataka. ***Nacionalna nadzorna tijela*** u svakom trenutku ***zadržavaju*** nadzor nad radom neovisnog revizora i ***odgovorna su*** za njegov rad. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>276</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 67. – stavak 3.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 3. Države članice svojim nacionalnim nadzornim tijelima osiguravaju dovoljno resursa za izvršavanje zadaća koje su im povjerene na temelju ove Uredbe. | 3. Države članice svojim nacionalnim nadzornim tijelima osiguravaju dovoljno resursa za izvršavanje zadaća koje su im povjerene na temelju ove Uredbe. ***One također osiguravaju da se njihova nacionalna nadzorna tijela imaju pristup pomoći osoba koje posjeduju stručna znanja o biometrijskim podacima.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>277</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 68. – stavak 1.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 1. Europski nadzornik za zaštitu podataka ***osigurava da Agencija provodi svoje*** aktivnosti obrade osobnih podataka u skladu s ovom Uredbom. U skladu s tim primjenjuju se dužnosti i ovlaštenja iz članaka 46. i 47. Uredbe (EZ) br. 45/2001. | 1. Europski nadzornik za zaštitu podataka ***odgovoran je za praćenje*** aktivnosti obrade osobnih podataka ***Agencije, Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu, Europola i Eurojusta te za osiguravanje izvršenja takvih aktivnosti*** u skladu s ovom Uredbom. U skladu s tim primjenjuju se dužnosti i ovlaštenja iz članaka 46. i 47. Uredbe (EZ) br. 45/2001. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>278</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 68. – stavak 2.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 2. Europski nadzornik za zaštitu podataka osigurava da se najmanje svake četiri godine provede revizija aktivnosti Agencije u pogledu obrade osobnih podataka u skladu s međunarodnim revizijskim standardima. Izvješće o toj reviziji podnosi se Europskom parlamentu, Vijeću, Agenciji, Komisiji i nacionalnim nadzornim tijelima. Agencija ima mogućnost iznijeti svoje primjedbe prije donošenja izvješća. | 2. Europski nadzornik za zaštitu podataka osigurava da se najmanje svake četiri godine provede revizija aktivnosti Agencije***, Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu, Europola i Eurojusta*** u pogledu obrade osobnih podataka u skladu s međunarodnim revizijskim standardima. Izvješće o toj reviziji podnosi se Europskom parlamentu, Vijeću, Agenciji, Komisiji i nacionalnim nadzornim tijelima. Agencija ima mogućnost iznijeti svoje primjedbe prije donošenja izvješća. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>279</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 68. – točka2. a (nova)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***2.a Europski nadzornik za zaštitu podataka raspolaže dostatnim resursima za izvršenje zadaća koje su mu povjerene u okviru te Uredbe, uključujući pomoć osoba koje posjeduju stručna znanja o biometrijskim podacima.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>280</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 69. – stavak 1.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 1. Nacionalna nadzorna tijela i Europski nadzornik za zaštitu podataka, svaki u okviru svoje nadležnosti, aktivno surađuju u okviru svojih odgovornosti i ***osiguravaju usklađeni nadzor nad sustavom SIS***. | 1. Nacionalna nadzorna tijela i Europski nadzornik za zaštitu podataka, svaki u okviru svoje nadležnosti, aktivno surađuju u okviru svojih odgovornosti ***u skladu s člankom [62.] [nove uredbe o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima*** i ***agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka]***. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>281</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Poglavlje XVI. – naslov</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| ODGOVORNOST ZA ŠTETU | ODGOVORNOST ZA ŠTETU ***I SANKCIJE*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>282</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 70. – stavak 1.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 1. Svaka država članica ***odgovorna je*** za svaku štetu nanesenu bilo kojoj osobi upotrebom sustava N.SIS. To se odnosi i na štetu koju je prouzročila država članica koja je izdala upozorenje unošenjem netočnih podataka ili njihovom nezakonitom pohranom. | 1. Svaka država članica ***i eu-LISA odgovorni su*** za svaku ***materijalnu i nematerijalnu*** štetu nanesenu bilo kojoj osobi ***uslijed nezakonitih postupaka obrade, bilo kojeg djelovanja neusklađenog s ovom Uredbom ili*** upotrebom sustava N.SIS. To se odnosi i na štetu koju je prouzročila država članica koja je izdala upozorenje unošenjem netočnih podataka ili njihovom nezakonitom pohranom. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>283</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 70. – stavak 1.a (novi)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***1.a Svaka osoba ili država članica koja je pretrpjela materijalnu ili nematerijalnu štetu zbog nezakonite obrade podataka ili drugog djelovanja koje nije u skladu s ovom Uredbom ima pravo primiti naknadu štete od države članice odgovorne za pretrpljenu štetu ili od eu-LISA ako je odgovorna za pretrpljenu štetu. Ta se država članica ili eu-LISA u cijelosti ili djelomično oslobađa odgovornosti ako dokaže da nije ni na koji način odgovorna za okolnosti koje su dovele do štete. Zahtjevi za naknadu štete upućeni državi članici zbog štete podliježu odredbama nacionalnog prava tužene države članice u skladu s Uredbom (EU) 2016/679 i Direktivom (EU) 2016/680.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>284</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 70.a (novi)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***Članak 70.a*** |
|  | ***Sankcije*** |
|  | ***Države članice osiguravaju da se svaka obrada podataka unesenih u sustav SIS ili svaka razmjena dopunskih podataka suprotna ovoj Uredbi sankcionira u skladu s nacionalnim pravom. Pružene sankcije su učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće te uključuju administrativne i kaznene sankcije.*** |
|  | ***Europol i Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu osiguravaju da članovi njihova osoblja ili timova koji pristupaju SIS-u pod njihovom nadležnošću, a koji obrađuju podatke pohranjene u SIS-u u suprotnosti s odredbama te Uredbe, podliježu sankcijama Agencije ili, u slučaju članova tima, njihove matične države članice.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>285</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 71. – stavak 3.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 3. Agencija izrađuje dnevne, mjesečne i godišnje statističke podatke o broju zapisa po kategoriji upozorenja, godišnjem broju pronađenih podataka po kategoriji upozorenja, broju pretraživanja sustava SIS i pristupa tom sustavu u svrhu unošenja, ažuriranja ili brisanja upozorenja, a ti se podaci prikazuju ukupno i pojedinačno za svaku državu članicu. Ti statistički podaci ne sadržavaju osobne podatke. Objavljuje se godišnje statističko izvješće. Agencija priprema i godišnja statistička izvješća o upotrebi funkcije kojom se upozorenja izdana u skladu s člankom 26. ove Uredbe čine privremeno nedostupnima za pretraživanje, a ti se statistički podaci prikazuju ukupno i pojedinačno za svaku državu članicu, uključujući podatke o svim produženjima roka čuvanja podataka od 48 sati. | 3. Agencija izrađuje dnevne, mjesečne i godišnje statističke podatke o broju zapisa po kategoriji upozorenja, godišnjem broju pronađenih podataka po kategoriji upozorenja, broju pretraživanja sustava SIS i pristupa tom sustavu u svrhu unošenja, ***dopunjavanja,*** ažuriranja ili brisanja upozorenja, a ti se podaci prikazuju ukupno i pojedinačno za svaku državu članicu. Ti statistički podaci ne sadržavaju osobne podatke. Objavljuje se godišnje statističko izvješće. Agencija priprema i godišnja statistička izvješća o upotrebi funkcije kojom se upozorenja izdana u skladu s člankom 26. ove Uredbe čine privremeno nedostupnima za pretraživanje, a ti se statistički podaci prikazuju ukupno i pojedinačno za svaku državu članicu, uključujući podatke o svim produženjima roka čuvanja podataka od 48 sati. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>286</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 71. – stavak 4.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 4. Države članice, Europol, Eurojust i Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu dostavljaju Agenciji i Komisiji sve informacije potrebne za izradu izvješća iz stavaka 3., 7. i 8. Te informacije uključuju posebne statističke podatke o broju pretraživanja koja su ***izvršile, ili su izvršena u njihovo ime, službe*** u državama članicama ***odgovorne*** za izdavanje potvrda o registraciji vozila i ***službe*** u državama članicama ***odgovorne*** za izdavanje potvrda o registraciji ili osiguravanje upravljanja prometom plovila, uključujući motore plovila, zrakoplova i spremnika. U statističkim podacima prikazuje se i broj pronađenih podataka po kategoriji upozorenja. | 4. Države članice, Europol, Eurojust i Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu dostavljaju Agenciji i Komisiji sve informacije potrebne za izradu izvješća iz stavaka 3., 7. i 8. Te informacije uključuju posebne statističke podatke o broju pretraživanja koja su ***izvršila nadležna tijela*** u državama članicama ***odgovorna*** za izdavanje potvrda o registraciji vozila i ***nadležna tijela*** u državama članicama ***odgovorna*** za izdavanje potvrda o registraciji ili osiguravanje upravljanja prometom plovila, uključujući motore plovila, zrakoplova i spremnika. U statističkim podacima prikazuje se i broj pronađenih podataka po kategoriji upozorenja. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>287</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 71. – stavak 5.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 5. Agencija državama članicama, Komisiji, Europolu, ***Eurojustu i*** Agenciji za europsku graničnu i obalnu stražu dostavlja sva statistička izvješća koja izradi. Da bi pratila provedbu pravnih akata Unije, Komisija može zatražiti od Agencije da dostavi dodatna posebna statistička izvješća, redovna ili ad hoc, o radu ili upotrebi komunikacije u okviru sustava SIS i SIRENE. | 5. Agencija ***Europskom parlamentu, Vijeću,*** državama članicama, Komisiji, Europolu, Agenciji za europsku graničnu i obalnu stražu ***te Europskom nadzorniku za zaštitu podataka*** dostavlja sva statistička izvješća koja izradi ***i sva posebna statistička izvješća koja su zatražena***. Da bi pratila provedbu pravnih akata Unije, Komisija može zatražiti od Agencije da dostavi dodatna posebna statistička izvješća, redovna ili ad hoc, o radu ili upotrebi komunikacije u okviru sustava SIS i SIRENE. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>288</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 71. – stavak 6.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 6. U svrhe iz stavaka 3., 4. i 5. ovog članka i članka 15. stavka 5. Agencija uspostavlja, provodi i smješta središnji repozitorij u svojim tehničkim pogonima, koji sadržava podatke iz stavka 3. ovog članka i članka 15. stavka 5. koji ne omogućuju identifikaciju pojedinaca, ali omogućuju da Komisija i agencije iz stavka 5. dobiju zatražena izvješća i statističke podatke. Agencija državama članicama, Komisiji, Europolu, Eurojustu i Agenciji za europsku graničnu i obalnu stražu odobrava pristup središnjem repozitoriju sigurnim pristupom preko komunikacijske infrastrukture, uz kontrolu pristupa i posebne korisničke profile isključivo u svrhu izvješćivanja i prikupljanja statističkih podataka. | 6. U svrhe iz stavaka 3., 4. i 5. ovog članka i članka 15. stavka 5. Agencija uspostavlja, provodi i smješta središnji repozitorij u svojim tehničkim pogonima, koji sadržava podatke iz stavka 3. ovog članka i članka 15. stavka 5. koji ne omogućuju identifikaciju pojedinaca, ali omogućuju da Komisija i agencije iz stavka 5. dobiju zatražena izvješća i statističke podatke. Agencija državama članicama, Komisiji, Europolu, Eurojustu i Agenciji za europsku graničnu i obalnu stražu ***na zahtjev*** odobrava pristup središnjem repozitoriju***, posebnim stavkama i podacima*** sigurnim pristupom preko komunikacijske infrastrukture, uz kontrolu pristupa i posebne korisničke profile isključivo u svrhu izvješćivanja i prikupljanja statističkih podataka. |
| Detaljna pravila o upravljanju središnjim repozitorijem te pravila o zaštiti i sigurnosti podataka primjenjiva na repozitorij donose se provedbenim mjerama donesenima u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2. | Detaljna pravila o upravljanju središnjim repozitorijem te pravila o zaštiti i sigurnosti podataka primjenjiva na repozitorij donose se provedbenim mjerama donesenima u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>289</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 71. – stavak 7.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 7. ***Dvije godine*** nakon što SIS postane operativan i svake dvije godine nakon toga Agencija Europskom parlamentu i Vijeću podnosi izvješće o tehničkom funkcioniranju Središnjeg SIS-a i komunikacijske infrastrukture, uključujući ***njihovu sigurnost***, te o dvostranoj i višestranoj razmjeni dopunskih informacija među državama članicama. | 7. ***Godinu dana*** nakon što SIS postane operativan i svake dvije godine nakon toga Agencija Europskom parlamentu i Vijeću podnosi izvješće o tehničkom funkcioniranju Središnjeg SIS-a i komunikacijske infrastrukture, uključujući ***o njihovoj sigurnosti***, ***o funkcioniranju sustava za automatsku identifikaciju otisaka prstiju*** te o dvostranoj i višestranoj razmjeni dopunskih informacija među državama članicama. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>290</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 71. – stavak 8.</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 8. ***Tri godine*** nakon što SIS postane operativan i svake ***četiri*** godine nakon toga Komisija priprema sveobuhvatnu evaluaciju Središnjeg SIS-a te dvostrane i višestrane razmjene dopunskih informacija među državama članicama. ***Ta sveobuhvatna evaluacija*** uključuje razmatranje rezultata postignutih u pogledu postavljenih ciljeva i procjenu trajne valjanosti načela na kojima se sustav temelji, ***primjene*** ove Uredbe s obzirom na Središnji SIS, sigurnost Središnjeg SIS-a i sve implikacije koje se odnose na budući rad sustava. Komisija tu evaluaciju prosljeđuje Europskom parlamentu i Vijeću. | 8. ***Jednu godinu*** nakon što SIS postane operativan i svake ***dvije*** godine nakon toga Komisija priprema sveobuhvatnu evaluaciju Središnjeg SIS-a te dvostrane i višestrane razmjene dopunskih informacija među državama članicama. ***Tom sveobuhvatnom evaluacijom uzima se u obzir mišljenje Europskog nadzornika za zaštitu podataka, ona*** uključuje razmatranje rezultata postignutih u pogledu postavljenih ciljeva i procjenu trajne valjanosti načela na kojima se sustav temelji, ***njome se ocjenjuje primjena*** ove Uredbe s obzirom na Središnji SIS, sigurnost Središnjeg SIS-a i sve implikacije koje se odnose na budući rad sustava***.*** ***To izvješće o sveobuhvatnoj evaluaciji također obuhvaća uvođenje funkcije sustava za automatsku identifikaciju otisaka prstiju i informativne kampanje o SIS-u koje organizira Komisija u skladu s člankom 19.*** Komisija tu evaluaciju prosljeđuje Europskom parlamentu i Vijeću. |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>291</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 71.a (novi)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***Članak 71.a*** |
|  | ***Izvršavanje delegiranja ovlasti*** |
|  | ***1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji pod uvjetima utvrđenima u ovom članku.*** |
|  | ***2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 8. stavka 4., članka 12. stavka 7., članka 22. stavka -1., članka 42. stavka 4., članka 51. stavka 3. i članka 75. stavka 2a. dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme počevši od... [datum stupanja na snagu ove Uredbe].*** |
|  | ***3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 8. stavka 4., članka 12. stavka 7., članka 22. stavka -1., članka 42. stavka 4., članka 51. stavka 3. i članka 75. stavka 2.a. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objavljivanja spomenute odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.*** |
|  | ***4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.*** |
|  | ***5. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.*** |
|  | ***6. Delegirani akt donesen na temelju članka 8. stavka 4., članka 12. stavka 7., članka 22. stavka -1., članka 42. stavka 4., članka 51. stavka 3. i članka 75. stavka 2.a stupa na snagu samo ako Europski parlament ili Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. To se razdoblje produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>292</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 75. – stavak 2. – uvodni dio</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| 2. Primjenjuje se od datuma koji ***utvrđuje Komisija nakon:*** | 2. Primjenjuje se od ***[jedne godine nakon*** datuma ***stupanja na snagu], osim članka 5., članka 8. stavka 4., članka 9. stavka 1., članka 12. stavka 7., članka 15. stavaka 5. i 6., članka 20. stavaka 3. i 4., članka 22. stavka -1., članka 32. stavaka 5. i 7., članka 34. stavka 3., članka 36. stavka 5., članka 38. stavka 3., članka 42. stavka 4., članka 51. stavka 3., članka 59. stavka 4., članka 60. stavka 6., članka 71. stavka 6. i članka 75. stavka 2a.,*** koji ***se primjenjuju od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>293</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 75. – stavak 2. – točka a</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| ***(a) donošenja potrebnih provedbenih mjera;*** | ***Briše se.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>294</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 75. – stavak 2. – točka b</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| ***(b) što države članice izvijeste Komisiju da su provele tehničke i pravne pripreme potrebne za obradu podataka u SIS-u i razmjenu dopunskih informacija u skladu s ovom Uredbom;*** | ***Briše se.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>295</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 75. – stavak 2. – točka c</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
| ***(c) što Agencija izvijesti Komisiju o dovršetku svih aktivnosti testiranja s obzirom na CS-SIS i interakciju CS-SIS-a i N.SIS-a.*** | ***Briše se.*** |

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>296</NumAm>

<DocAmend>Prijedlog uredbe</DocAmend>

<Article>Članak 75. – stavak 2.a (novi)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst koji je predložila Komisija | Izmjena |
|  | ***2.a Komisija ima ovlast donošenja delegiranih akata u skladu s člankom 71.a o izmjenama datuma primjene ove Uredbe.*** |

</Amend>

</RepeatBlock-Amend>

OBRAZLOŽENJE

**Pozadina**

Unatoč dogovoru iz 2006./2007. godine, sadašnji pravni okvir Schengenskog informacijskog sustava II („SIS II”) počeo se primjenjivati tek 9. travnja 2013., kada je sustav SIS II postao spreman.

Iako je nažalost došlo do velikih kašnjenja i iako su ulaganja bila osam puta veća nego što se očekivalo, SIS II je ipak postao europska priča o uspjehu. Kao što izvješće o evaluaciji Komisije i statistike sustava SIS II i pokazuju, broj upozorenja i pronađenih podataka stalno se povećavaju.

Međutim, u državama članicama ostalo je još mnogo prostora za poboljšanje. Evaluacija uz trenutačne prijedloge, ocjene i preporuke o mehanizmu za evaluaciju schengenske pravne stečevine katkad upućuje na ozbiljne probleme u vezi s ne provođenjem ili pogrešnim provođenjem pravnog okvira SIS-a II. Ti problemi obuhvaćaju pitanja u vezi s kvalitetom podataka, nedovoljnom razinom osposobljenosti krajnjih korisnika i nedostatne informacije o upozorenjima i kašnjenjima ureda SIRENE u provedbi postupaka nakon pronalaženja podatka. To je posebno zabrinjavajuće kada je riječ o terorizmu.

SIS redovito podliježe evaluaciji, što se odražava u tim novim prijedlozima, kao i u amandmanima u ovom nacrtu. Međutim, izvjestitelj poziva države članice da žurno provedu sve preporuke koje su im upućene te da poduzmu sve mjere kako bi se u potpunosti i bez odgode iskoristile funkcije sustava SIS II u skladu s njegovim pravnim okvirom.

**Stajalište izvjestitelja o novim prijedlozima**

Izvjestitelj pozdravlja prijedloge Komisije, s obzirom na to da oni dodatno jačaju sustav SIS naglašavajući njegovu istinsku europsku narav, zadržavajući njegove glavne značajke i uzimajući u obzir neke od nedostataka na nacionalnoj razini.

Ipak, izvjestitelj smatra da postoji prostor za daljnja poboljšanja i u ovom nacrtu izvješća u tu svrhu predstavlja niz izmjena. One se mogu svrstati pod sljedeće glavne naslove:

Struktura

Izvjestitelj je u potpunosti svjestan činjenice da se sustav treba strukturno ojačati kako bi se u njega moglo unijeti još više podataka, posebno biometrijskih podataka, i kako bi on mogao imati još novih funkcija pretraživanja i više korisnika. Jasno je da sustav SIS kao ključni i opsežni europski informacijski sustav u području kaznenog progona i zaštite granica mora biti pouzdan i u svakom trenutku dostupan krajnjim korisnicima. Ipak, izvjestitelj izražava sumnju u ispravnost rješenja koje je predložila Komisija, a prema kojem se države članice moraju obvezati da imaju nacionalnu kopiju. Parlament je uvijek bio skeptičan u pogledu nacionalnih kao i tehničkih kopija, uglavnom zbog rizika svojstvenih sferi zaštite i sigurnosti podataka. Ipak, Parlament je kompromisno prihvatio te i dalje prihvaća rješenje prema kojem se nacionalne kopije mogu dati državama članicama koje ih žele. Ono što se ne može prihvatiti jest nametanje obveze onim državama članicama koje ne žele imati nacionalne kopije. Nakon sporazuma o pravnom okviru SIS-a II veliki su napori i sredstva uloženi u ispravno funkcioniranje središnjeg sustava. Izvjestitelj je uvjeren da treba uložiti dodatne napore kako bi se osigurala neprekidna dostupnost sustava na toj razini. Zato predlaže niz kojima se nastoji povećati dostupnost i kapacitet središnjeg sustava za krajnje korisnike. Točnije, CS-SIS bi trebao sadržavati dodatnu kopiju te bi istodobno trebalo osigurati stalno i aktivno funkcioniranje rezervnog sustava. U istom kontekstu potrebno je razmotriti povećanje pouzdanosti i sigurnosti SIS udvostručavanjem svih ključnih strukturnih elemenata, uključujući komunikacijsku infrastrukturu. Naposljetku, agencija eu-LISA trebala bi postati jedini subjekt odgovoran za komunikacijsku infrastrukturu.

Pristup sustavu

Komisija predlaže da se osiguraju bolje mogućnosti pristupa za niz europskih agencija. Iako se slaže s tim prijedlozima, izvjestitelj je podnio niz amandmana kojima se na precizniji način i uzimajući u obzir postojeće mandate tih agencija nastoji definirati uvjete pod kojima se može pristupiti podacima iz SIS-a. U tom smislu također predlaže intenziviranje zaštitnih mjera u pogledu prethodnog osposobljavanja, evidentiranja i nadzora.

Izvjestitelj snažno vjeruje u dodanu vrijednost sustava i prepoznaje potrebu za rješavanjem novih sigurnosnih izazova, što će se postići osiguravanjem pristupa svim relevantnim nacionalnim nadležnim tijelima. Taj bi pristup trebao biti uvjetovan primjenjivošću svih zakonskih odredbi o zaštiti podataka na ta tijela i mogućnošću nadzornih tijela da provjere ispravnu primjenu pravnih odredbi, među ostalim uz pomoć mehanizma za ocjenjivanje Schengena.

Sigurnost podataka

S obzirom na prirodu podataka sadržanih u SIS-u, sigurnost podataka mora biti ključni cilj. Izvjestitelj prepoznaje velike napore agencije eu-LISA i država članica poduzete u tom pogledu. Međutim, slučaj hakiranja sustava SIS preko vanjskog pružatelja usluga u Danskoj trebao bi poslužiti kao podsjetnik da je napore u tom pogledu potrebno dodatno povećati. Izvjestitelj pozdravlja nove odredbe o sigurnosnim incidentima koje je predložila Komisija. Predlaže nekoliko ove odredbe, osobito kad je riječ o suradnji između različitih institucijskih aktera i država članica. Imajući u vidu slučaj Danske, predlaže i da države članice i agencija eu-LISA pozorno prate aktivnosti izvoditelja. Naposljetku, dodano je nekoliko dodatnih zahtjeva u pogledu sigurnosti podataka u skladu s drugim opsežnim informacijskim sustavima.

Zaštita podataka

Zaštita podataka sustava SIS složen je zadatak zbog njegove dvojne naravi kao baze podataka o imigracijama i o kaznenom progonu. Osim toga, njegovi različiti korisnici na europskoj i nacionalnoj razini podliježu širokom rasponu zakonskih odredbi. Svi napori moraju se, međutim, uložiti kako bi se osigurale odgovarajuće zaštitne mjere koje su ujedno i dovoljno snažne da se pokažu djelotvornima u svakodnevnoj uporabi. Postizanje tog cilja jednako je ključno za integritet i legitimnost sustava kao i njegov uspješan rad. Stoga je predložen niz amandmana, kojima se prije svega nastoji pojasniti koja su primjenjiva pravila. Osim toga, neke su odredbe osnažene i unaprjeđene u skladu s okvirom EU-a za zaštitu podataka.

Specifične promjene u pogledu upozorenja

Izvjestitelj općenito pozdravlja izmjene koje je u vezi s odredbama o upozorenjima u svrhe policijske i pravosudne suradnje predložila Komisija. Posebno pozdravlja uvođenje novog upozorenja o nepoznatoj traženoj osobi radi identifikacije i pretraživanja uz pomoć biometrijskih podataka (poglavlje XI.) kao i poboljšana upozorenja o nestalim osobama. Ipak, izvjestitelj čvrsto vjeruje da je moguće uvesti poboljšanja kako bi se osigurala bolja suradnja među državama članicama i s Europolom.

U tom smislu Europol neprekidno i u kratkom roku može pružati kvalitetne obavještajne podatke kao i potporu državama članicama s pronađenim podacima o osumnjičenicima za terorizam. S druge strane, Europol će također moći pružiti bolju potporu bude li raspolagao aktualnim informacijama o tome što se događa na terenu, što uvijek mora biti u potpunosti usklađeno s primjenjivim europskim pravnim okvirom za zaštitu podataka.

Kada je riječ o sustavu SIS, on našim građanima može osigurati sigurnost samo pod uvjetom da države članice unesu potrebne podatke u sustav i da provode daljnje postupke u pogledu mjera koje treba poduzeti. Izvjestitelj stoga pozdravlja predložene istražne provjere, ali s obzirom na njihovu prirodu vjeruje da bi one trebale biti obvezne, u potpunosti u skladu sa svim postupovnim zaštitnim mjerama. Države članice bi istodobno trebale unijeti dovoljno informacija kako bi nadležna tijela države članice izvršiteljice mogla djelovati. Izvjestitelj stoga uvodi poboljšanja u pogledu informacija koje se zahtijevaju od država članica.

Zbog svoje hibridne prirode SIS također može doprinijeti boljoj zaštiti osoba u opasnosti. Djeca bez pratnje koja prelaze granice Unije nalaze se u posebno ranjivom položaju i mogu postati žrtve trgovine ljudima kao i žrtve različitih oblika iskorištavanja. Prema navodima Europola 10 000 takve je djece „nestalo”. Stoga izvjestitelj predlaže stvaranje nove potkategorije nestalih osoba u slučajevima kada tu djecu treba izričito spomenuti.

Stupanje na snagu novih odredbi

Schengensko područje trenutačno je u teškoj situaciji. Terorizam i migracije doveli su do dužih provjera na unutarnjim granicama, a tako i do novih izazova koji zahtijevaju brz odgovor. Izvjestitelj stoga smatra da je u tom pogledu SIS danas od ključne važnosti te da može pružiti rješenja. Stoga je prijedloge potrebno usvojiti u najkraćem mogućem roku, s obzirom na to je riječ o unaprjeđenju najvećeg, najbolje provedenog i najkorištenijeg centraliziranog europskog informacijskog sustava, čime se osiguravaju konkretna i neposredna rješenja za probleme koji utječu na europske građane. Izvjestitelj stoga predlaže da novi pravni okvir postane primjenjiv godinu dana nakon njegova stupanja na snagu. Kako bi se izbjegla duga kašnjenja, kao u slučaju pravnog okvira sustava SIS-a II, treba umetnuti fiksni rok.

POSTUPAK U NADLEŽNOM ODBORU

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Naslov** | Uspostava, djelovanje i primjena Schengenskog informacijskog sustava (SIS) u području policijske i pravosudne suradnje u kaznenim stvarima | | | |
| **Referentni dokumenti** | COM(2016)0883 – C8-0530/2016 – 2016/0409(COD) | | | |
| **Datum podnošenja EP-u** | 22.12.2016 |  |  |  |
| **Nadležni odbor**         Datum objave na plenarnoj sjednici | LIBE  6.4.2017 |  |  |  |
| **Odbori čije se mišljenje traži**         Datum objave na plenarnoj sjednici | AFET  6.4.2017 | BUDG  6.4.2017 | TRAN  6.4.2017 | JURI  6.4.2017 |
| **Odbori koji nisu dali mišljenje**         Datum odluke | AFET  30.1.2017 | BUDG  12.1.2017 | TRAN  27.2.2017 | JURI  25.1.2017 |
| **Izvjestitelji**         Datum imenovanja | Carlos Coelho  9.3.2017 |  |  |  |
| **Razmatranje u odboru** | 30.3.2017 | 10.7.2017 | 28.9.2017 | 6.11.2017 |
| **Datum usvajanja** | 6.11.2017 |  |  |  |
| **Rezultat konačnog glasovanja** | +:  –:  0: | 41  3  4 | | |
| **Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju** | Asim Ahmedov Ademov, Gerard Batten, Monika Beňová, Malin Björk, Michał Boni, Raymond Finch, Kinga Gál, Ana Gomes, Sylvie Guillaume, Filiz Hyusmenova, Dietmar Köster, Barbara Kudrycka, Cécile Kashetu Kyenge, Juan Fernando López Aguilar, Monica Macovei, Roberta Metsola, Claude Moraes, Péter Niedermüller, Judith Sargentini, Birgit Sippel, Csaba Sógor, Helga Stevens, Traian Ungureanu, Marie-Christine Vergiat, Udo Voigt, Josef Weidenholzer, Cecilia Wikström, Kristina Winberg, Auke Zijlstra | | | |
| **Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju** | Carlos Coelho, Anna Maria Corazza Bildt, Pál Csáky, Miriam Dalli, Gérard Deprez, Marek Jurek, Jeroen Lenaers, Elly Schlein, Barbara Spinelli, Róża Gräfin von Thun und Hohenstein, Axel Voss | | | |
| **Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 200. st. 2.** | Max Andersson, André Elissen, Karin Kadenbach, Peter Kouroumbashev, Julia Reda, Sofia Ribeiro, Julie Ward, Wim van de Camp | | | |
| **Datum podnošenja** | 10.11.2017 | | | |

KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U NADLEŽNOM ODBORU

|  |  |
| --- | --- |
| **41** | **+** |
| ALDE | Gérard Deprez, Filiz Hyusmenova, Cecilia Wikström |
| ECR | Marek Jurek, Monica Macovei, Helga Stevens |
| EFDD | Kristina Winberg |
| NI | Udo Voigt |
| PPE | Asim Ahmedov Ademov, Michał Boni, Carlos Coelho, Anna Maria Corazza Bildt, Pál Csáky, Kinga Gál, Barbara Kudrycka, Jeroen Lenaers, Roberta Metsola, Sofia Ribeiro, Csaba Sógor, Róża Gräfin von Thun und Hohenstein, Traian Ungureanu, Axel Voss, Wim van de Camp |
| S&D | Monika Beňová, Miriam Dalli, Ana Gomes, Sylvie Guillaume, Karin Kadenbach, Peter Kouroumbashev, Cécile Kashetu Kyenge, Dietmar Köster, Juan Fernando López Aguilar, Claude Moraes, Péter Niedermüller, Elly Schlein, Birgit Sippel, Julie Ward, Josef Weidenholzer |
| VERTS/ALE | Max Andersson, Julia Reda, Judith Sargentini |

|  |  |
| --- | --- |
| **3** | **-** |
| ENF | André Elissen; Auke Zijlstra |
| GUE/NGL | Malin Björk |

|  |  |
| --- | --- |
| **4** | **0** |
| EFDD | Gerard Batten, Raymond Finch |
| GUE/NGL | Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat |

Korišteni znakovi:

+ : za

- : protiv

0 : suzdržani